

# La Voz de Guipúzcoa

Martes, 16 de enero de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.149

## CRITICA DE LA GOBERNACION

### Don Felipe Sánchez Román enjuicia, como republicano independiente, la situación política actual

Una severa crítica que se refirió principalmente al Gobierno Lerroux

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

**EL DISCURSO DEL SR. SANCHEZ ROMAN**  
MADRID.—El domingo por la mañana pronunció su anunciado discurso el señor Sánchez Román. El acto político tuvo lugar en el Teatro Victoria, que se vio abarrotado de público.

Comenzó el orador diciendo que ante las delicadas circunstancias del momento se creía obligado a dirigirse a la opinión. Declaró que el momento político por que atraviesa España requiere una orientación determinada para resolver los problemas planteados en un sentido progresista.

La República—nuestra República—dijo—después de la disolución de las Cortes Constituyentes ha quedado en el vacío, pues en el Parlamento actual no tienen la adecuada representación los partidos que le son propios, y, por lo tanto, este Parlamento no puede actuar en republicano. Es muy conveniente saber a dónde se dirige la República en estos momentos. Las izquierdas se han gastado cuando las circunstancias son más difíciles, y los partidos que no han actuado activa y directamente en la política en estos dos últimos años, han merecido censuras.

La situación no es nada clara, ni fácil; pero yo tengo la seguridad de que la opinión habrá de serenarse para caminar por sendas legales.

El desgaste de unos y el descrédito de otros por no haber sabido producirse debidamente en la oposición y por haber luego acordado alianzas electorales con determinados elementos situados al margen del Régimen, han sido la causa de la situación en que nos hallamos. El Parlamento actual no tiene, no puede tener contenido auténticamente republicano, y por ello sólo puede dar Gobierno minoritarios. Que esto es verdad lo demuestran los incidentes recientemente registrados en la Cámara, en el curso de los cuales las fuerzas esencialmente republicanas se vieron en el caso de vitorear a la República como respuesta a las agresiones de que viene siendo objeto.

Habla luego de las elecciones generales, y dice que él ya anunció lo que iba a ocurrir. Censuró al actual Gobierno y preguntó si éste hace su propia política.

El Gobierno actual—declaró—no desarrolla su propia política, pues los problemas que viene afrontando no son de su iniciativa, sino de la iniciativa de las oposiciones no republicanas, a cuyo remolque se ve precisado a ir. La cuestión de la amnistía no ha sido planteada por el Gobierno, sino por esas oposiciones. Lo propio sucede con el problema del paro obrero y con el asunto de los haberes del Clero. Lo que viene haciendo el Gobierno constituye una claudicación.

Se ocupa del asunto de las responsabilidades, y dice que desde 1931 en que fué planteado ha ido enardecándose por las dificultades que ofrecía y que ahora ha quedado más enardecido que nunca. Declara que el Parlamento no debe ni puede renunciar al derecho que le corresponde en esta cuestión, que también ha sido de iniciativa de las oposiciones.

Dice que a su juicio ha habido un error de táctica y una falta de sentido político al esperar la declaración de fe republicana por parte de las oposiciones no adscritas al Régimen.

Expone la política que a su juicio debe desarrollarse para nacionalizar la República, y dice que la República debe ser para todos: debe acoger a todos los que a ella acudan de buena fe, pero no a los que quieren servirse de ella sin contraer compromiso solemnemente a la República. Todos pueden acudir a la República con sus ideologías, pero han de adaptarse necesariamente al régimen republicano. Hace falta una previa y solemne declaración de republicanismo. Proceder de otra manera será exponerse a que el Régimen caiga en manos de los que no debe ni puede estar.

Se ocupa luego de los postulados de la República, definiéndose especialmente en el concepto de democracia, y censura duramente la actitud de los partidos que en sus pro-

gramas llevan la violencia. Dice que a estos partidos hay que cerrarles las puertas. Para ello se impone la formación de un Gobierno que represente la voluntad colectiva del país, que no quiere violencias ni que las ideas y los principios se impongan a estacazos. Dice que los republicanos deben sonreírse cuando les hablan de violencias, pues ésta es la mejor manera de humillar a los adversarios. La piedra de toque de los postulados del Régimen está en el respeto a la libertad de conciencia. Toda violencia y toda persecución es incivil y debe ser repudiada por los buenos republicanos y demócratas. La República puede perdonar los agravios, aunque no el violarlos.

Luego aborda el problema de la enseñanza, y dice que debe ser laica en el más amplio sentido; pero el Estado no puede ni debe cruzarse en la conciencia del niño, y por ello debe dejarlo apartado, totalmente, de todo dogma religioso. La formación espiritual del niño corresponde a los padres, pero al Estado le compete la formación cultural para descubrir y seleccionar los valores.

Con respecto al divorcio dice que la ley aprobada por las Cortes Constituyentes es una ley democrática, humana y necesaria. La República no obliga a nadie a divorciarse, pero tiene que amparar a quienes por causas justificadas no pueden sobrellevar el matrimonio. Afirma que la mayor parte de los divorcios que se han resuelto en España después de aprobada la ley, han sido promovidos por católicos.

Se ocupa de la situación del Clero después de la separación de la Iglesia y el Estado, y dice que la Iglesia debe dotar decorosamente a los sacerdotes, especialmente los rurales, pues tiene medios para ello.

Se ocupa ligeramente del problema militar y aboga por la nacionalización del Ejército, diciendo que debe ser única y exclusivamente instrumento de defensa de la nación, debiendo permanecer totalmente apartado de la política y de los problemas sociales.

Estudia el problema social y dice que en este aspecto la República tiene un destino amargo porque ha de soportar los ataques de la izquierda y de la derecha. El proletariado—declara—mira con desdén a la República y dice que su política no tiene contenido social y económico; pero esto no es cierto.

Censura a las juventudes de Acción Popular por sus entusiasmos fascistas, y censura también la lucha de clases que preconiza el socialismo.

Alude a la política de péndulo de las clases medias, considerándola como la consecuencia de no haber sido atendidas debidamente. Se precisa una política nacional para que las clases medias se adscriban a la República, porque su situación es más angustiosa y miserable que la de las obreras.

Dice que los que quieren tiempos mejores tienen que procurárselos, porque la Providencia no los trae.

Añade que la República debe proteger la propiedad privada para luego subdividirla.

Concluyó expresando su propósito de contribuir a la campaña que ahora se inicia.

### Los americanos oiden que se prohíba la exportación de mercurio

WASHINGTON, 15.—La asociación nacional de productores y comerciantes de mercurio ha pedido al Gobierno que prohíba las importaciones de dicho metal en los Estados Unidos y acusan a las otras naciones productoras, especialmente España, Italia y México, de practicar el «dumping», ya que los precios que piden son inferiores al coste de producción en los Estados Unidos.—(United Press.)

### Enfermedades de los ojos

Dr. MARTICORENA

Consulta de 10 a 1 y 3 a 6.—Garibay, 13 bis

## ELECCIONES MUNICIPALES EN CATALUNA

### La izquierda consiguió el domingo un importante triunfo sobre la Lliga Catalana

El presidente de la Generalidad declara que las elecciones tenían carácter político

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

#### LA VOTACION

BARCELONA.—El domingo se celebraron las elecciones municipales en toda Cataluña. Desde las primeras horas de la mañana se observó gran animación en los electores, y frente a los colegios se formaron largas colas. La animación fué extraordinaria, sobre todo en Barcelona (capital).

Durante la mañana se registraron diversos incidentes con motivo de intentos de suplantación y otras ilegalidades por el estilo. Algunos grupos izquierdistas trataron de impedir que varias religiosas acudieran a votar. Con este motivo hubo ligeros incidentes, teniendo que intervenir la fuerza pública, que practicó algunas detenciones. Esto ocurrió en Barcelona (capital), donde también hubo roturas de urnas.

En el resto de la provincia, así como en Gerona, Lérida y Tarragona, hubo también gran animación y se registraron ligeros incidentes, análogos a los registrados en la capital.

No se registraron incidentes de gravedad, y puede decirse que la votación, salvo en algunos colegios, en los que fueron rotas las urnas o no se constituyeron las mesas, se verificó normalmente.

#### EL ESCRUTINIO

A las cuatro en punto de la tarde se cerraron las puertas de los colegios electorales para que votaran los miembros de las Mesas. Como a esa hora había aún largas filas, se proveyó a los «colistas» de contraseñas especiales para que, siguiendo instrucciones recientes del Gobierno de la República, pudieran votar. Los electores que llegaron a las colas después de las cuatro se quedaron sin votar.

Las operaciones del escrutinio se llevaron a cabo con gran rapidez, y a las cinco y media de la tarde ya se conocían los resultados de muchos colegios. Esos resultados acusaban el triunfo de la coalición izquierdista.

#### UNA ALOCUCION DEL SEÑOR SELVAS

A las seis de la tarde el consejero de Gobernación de la Generalidad, señor Selvas, habló por la radio, dirigiendo la siguiente alocución al pueblo catalán:

«Ciudadanos: Se acaba de realizar la votación para la renovación de los Municipios catalanes, con perfecto orden. Cataluña ha demostrado el grado de civilidad de nuestra tierra.

«Me complace en comunicároslo, excitando a todos para que sigan mostrando el mismo alto espíritu para que ni un sólo momento se perturben la paz y la tranquilidad, que es el mayor orgullo para todos nosotros.»

El señor Selvas anunció que los datos que se reciben acusaban el triunfo de las izquierdas.

#### LAS PRIMERAS IMPRESIONES

A las siete de la tarde ya se conocían los resultados de numerosos colegios y las impresiones que se tenían acerca del resultado electoral en las cuatro provincias eran las de que habían triunfado las izquierdas. En Barcelona, sobre todo, las izquierdas llevaban gran mayoría.

Poco después de las siete el presidente de la Generalidad llamó por teléfono a los señores Azaña, Prieto, Domingo y Casares Quiroga para comunicarles las impresiones que se tenían y que acusaban el triunfo de las izquierdas.

También les dijo que en algunos sitios el triunfo sobrepasaba de los cálculos.

#### MANIFESTACIONES DE JUBILO

A medida que avanzaba el tiempo iban confirmando las impresiones favorables a las izquierdas. Los elementos izquierdistas exteriorizaron su júbilo organizando diversas manifestaciones que recorrieron las calles vitoreando a la República, a la Libertad y a Cataluña. La animación en las calles fué extraordinaria.

#### UN DISCURSO DEL SEÑOR SELVAS

A las diez de la noche el señor Selvas volvió a hablar por la radio y pronunció un discurso, en el que dijo entre otras cosas:

«Es para mí una inmensa satisfacción la de que como consejero de la Gobernación

de la Generalidad de Cataluña os dirija la palabra esta noche. Ayer, bajo la impresión de una campaña electoral violentísima, me dirigí a vosotros y os requerí confiando en vuestra ciudadanía, a la paz y a la tranquilidad para Cataluña.

Hoy tengo inmensa satisfacción, repito, en poder felicitaros a todos porque las elecciones se han desarrollado en plena normalidad, sin ningún incidente de importancia.

Cataluña, con gran sentido, ha sabido demostrar ante las tierras de Iberia que sabe hacer uso de nuestra libertad. Como consejero de Gobernación tenía por ministerio de la ley la obligación de garantizar la libre expresión de la voluntad popular. Los deberes del mando me obligaban a salvaguardar el orden público para que no pudiera ser falseada la voluntad del pueblo.

Me desprendo ahora de mi significación de consejero para dirigiros unas palabras como ciudadano y como militante del Partido de la Esquerra.

Cataluña ha levantado su voz y nos dice que quiere ser republicana y que quiere ser republicana de izquierdas, y su voz se ha extendido por todas las tierras de España.

Los datos que tenemos permiten asegurar que la coalición de izquierdas ha ganado no solamente en nuestra ciudad, sino en la inmensa mayoría de los pueblos de toda Cataluña.

Todos los pueblos hermanos de Iberia sienten esta voz atronadora que grita: ¡Viva la Libertad! ¡Viva la República!

La lección que acabamos de dar a las derechas es ejemplar. Saludo, como catalán y como hombre de izquierdas, a todos los republicanos de España, y con la autoridad que nos da esta gran victoria que acabamos de conseguir, les digo que no temen, porque Cataluña es ya un reducto inexpugnable que salvará a la República española.

Hemos consolidado la República, y con ello hemos consolidado nuestro Estatuto, que quiere decir nuestra autonomía. Yo puedo decir a toda España que la República está salvada, porque si las derechas hicieran algo contra ella, Cataluña se levantaría en masa.

Republicanos: ha triunfado la Libertad, ha triunfado la República, ha triunfado plenamente Cataluña.»

#### SIGUE EL ENTUSIASMO

Durante la noche continuó la animación en las calles y el entusiasmo de los elementos izquierdistas. En la Generalidad se recibieron numerosos despachos de felicitación, figurando entre ellos los de los señores Azaña, Prieto, Domingo, Casares Quiroga, Besteiro, Saborit y de otras personalidades republicanas de izquierda y socialistas.

A media noche se formó una gran manifestación que recorrió diversas calles y acudió al Palacio de la Generalidad. El señor Companys tuvo que asomarse a un balcón y dirigir la palabra a los manifestantes.

Anunció que el domingo próximo, para celebrar el triunfo y rendir un homenaje a la memoria del señor Maciá, habrá una gran manifestación que irá al cementerio para depositar el laurel de la victoria sobre la tumba del «Avi».

#### LOS PRIMEROS DATOS

A media noche la Junta del Censo suspendió las operaciones del escrutinio para reanudarlas a la mañana siguiente. A esa hora los resultados oficiales conocidos eran los siguientes:

Barcelona (capital): Coalición de izquierdas, 162.646; Lliga, 132.942; Radicales, 21.486; Comunistas, 1.503; Nacionalistas, 1.951; Federales, 657; Bloque Obrero y Campesino, 1.979.

En la provincia también triunfaban las izquierdas.

Lérida (capital): Coalición de izquierdas, 6.83 votos; Bloque de la Lliga (radicales y tradicionalistas), 4.992.

En la provincia la coalición de izquierdas triunfa por rotunda mayoría en casi todos los pueblos.

Tarragona (capital): Coalición de izquierdas, 5.780; Lliga, 3.968.

En la provincia triunfa la coalición de izquierdas en 63 pueblos y la Lliga en 54.

Gerona (capital): Derechas, 3.790; izquier-



das, 3.742.

En la provincia triunfa la coalición en 442 pueblos por 41 la derecha.

**DICE EL CONSEJERO DE GOBERNACION**

Ayer, lunes, al mediodía, el consejero de Gobernación de la Generalidad, señor Selaas, recibió a los periodistas y confirmó que la coalición de izquierdas había obtenido un gran triunfo en toda Cataluña. Añadió que hasta aquel momento no se conocían más resultados oficiales que los facilitados por la Junta del Censo en la madrugada anterior. Confirmó que en Barcelona (capital) las izquierdas habían obtenido 162.616 votos por 132.942 la Lliga y los tradicionalistas.

Terminó diciendo que quizás por la noche se conocerían datos más completos.

**LO QUE DICE EL SEÑOR COMPANYS**

MADRID.—En una entrevista telefónica celebrada con un redactor de "Heraldo de Madrid" el presidente de la Generalidad, señor Companys, ha dicho entre otras cosas:

—Yo tenía gran confianza en el triunfo de las izquierdas catalanas, y mis impresiones se han visto confirmadas por el más completo éxito. Yo confiaba en que surgiría el sentimiento izquierdista de Cataluña en estas elecciones. Así ha sido, y espero que este triunfo ha superado a todo cálculo. Hemos obtenido en estas elecciones más votos que los que obtuvieron todas las izquierdas juntas en las elecciones de diputados a Cortes. Hemos triunfado en pueblos y aldeas en los que ni el 12 de abril logramos los republicanos la victoria.

Ha votado el 80 por ciento del Censo. La Lliga ha sufrido un considerable descenso. El reconocimiento de la autonomía a los pueblos españoles fortifica la unidad del Estado español.

Nosotros dimos a estas elecciones carácter político desde el primer momento. En cambio, la Lliga, al principio, les dio carácter meramente administrativo; pero luego dijo que eran políticas porque esperaba triunfar y abrigaba la esperanza de que su victoria provocaría la disolución del Parlamento catalán. Nuestra victoria del domingo asegura las libertades de Cataluña y robustece el sentido izquierdista de la República.

**LA PRENSA MADRILEÑA**

MADRID.—Los periódicos madrileños comentan y celebran el triunfo de las izquierdas catalanas en la jornada electoral del domingo.

"Heraldo de Madrid" dice que las derechas han sido aplastadas porque las izquierdas han ido unidas, como debieron haber ido en las elecciones de noviembre.

"Cataluña" dice—representa en estos momentos el espíritu político nacional, que ahora estaría reflejado en las Cortes ordinarias si las izquierdas hubieran ido unidas, como era su deber, a las elecciones de noviembre. Lo de Cataluña debe servir de lección provechosa a todas las izquierdas españolas.

Por su parte, "Luz" reconoce que las elecciones municipales de Cataluña tendrán repercusión en la política nacional. "En Cataluña"—añade—la Lliga representa la tendencia derechista, y su derrota del domingo demostrará a las derechas españolas que no tienen salvación posible fuera de la República.

**EN GERONA TRIUNFAN LAS DERECHAS**

GERONA.—En la capital ha triunfado la candidatura derechista por 48 votos de mayoría.

**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR HURTADO**

BARCELONA.—El Sr. Hurtado, hablando del triunfo electoral de la izquierdas catalanas en las elecciones del domingo, dijo que la victoria responde a una realidad popular. Este triunfo—ha declarado—tiene una importancia transcendental en cuanto a la política catalana y tendrá repercusión en la política general de España.

**MANIFESTACION QUE NO SE CELEBRA**

BARCELONA.—Para anoche, a las ocho, se anunciaba una manifestación patriótica de las izquierdas para festejar el triunfo electoral; pero la manifestación no llegó a celebrarse. Los grupos que se dirigían hacia el palacio de la Generalidad fueron obligados a retirarse por los guardias.

Los señores Companys y Pi y Suñer dirigieron, por la radio, vibrantes alocuciones al pueblo recomendándole serenidad ante el triunfo.

**CUANDO SE REPETIRA LA ELECCION EN ALGUNOS COLEGIOS**

BARCELONA.—El consejero de Gobernación Sr. Selaas dijo anoche a los periodistas que hasta hoy no se conocerán los resultados definitivos de la elección.

Añadió que en los colegios que ayer fueron rotas las urnas o no constituyeron las Mesas, la elección se verificará el domingo próximo, salvo en el distrito 10º de Barcelona, en el que la votación se verificará hoy martes.

**LOS PERIODICOS ESQUERRISTAS**

BARCELONA.—Los periódicos afectos a la Esquerra hacen resaltar el triunfo electoral de las izquierdas y dicen que ese triunfo demuestra que Cataluña es fervientemente republicana. También dicen que Cataluña salvará a España del peligro derechista.

**DENUNCIAS DE «LA VEU»**

BARCELONA.—«La Veu de Catalunya», en su número de anoche, publicó un artículo atacando violentamente al consejero de Gobernación de la Generalidad Sr. Selaas, diciendo que permitió y amparó toda clase de

atropellos y violencias contra la Lliga y sus aliados, con objeto de asegurar por todos los medios la victoria de la Esquerra.

Dice que grupos de «escamots» uniformados y armados de pistolas, porras y potardos fueron los dueños de Barcelona y cometieron toda clase de desmanes en medio de la mayor impunidad, lo que hizo que se retirara el Cuerpo electoral.

El Sr. Selaas—dice—ordenó a la Policía que los detenidos izquierdistas no fueran entregados al Juzgado. Así resulta que los 500 o 600 izquierdistas que fueron detenidos por cometer violencias, ejercer coacciones y llevar a cabo suplantaciones de electores, quedaron en libertad tan pronto como llegaban a la Comisaría General. Únicamente tres derechistas fueron puestos a disposición del Juzgado.

**A VUELTAS CON LA PAZ****Peligros de la contemporización**

El Gobierno sedicente "nacional", presidido por Ramsay Mac Donald e inspirado por los conservadores, ha dejado deliberadamente de emplear la gran influencia y el prestigio de que dispone la Gran Bretaña para lograr un desarme efectivo y verdadero. Ni siquiera los ha puesto al servicio del sistema colectivo de organización de la paz que se inició en el mundo cuando la tragedia de la gran guerra era todavía reciente, y sus horrores se hallaban presentes en todas las mentes. Ese Gobierno ha tratado de contemporizar, de buscar un término medio entre la lealtad al sistema colectivo y el mantenimiento de la libertad nacional "soberana", sin querer advertir que esa contemporización, que ese término medio, son desastrosos y finalmente imposibles.

La opinión mundial y la decisión de una asamblea integrada por representantes de todas las naciones declaró al Japón agresor contra China; y a pesar de tan solemne acusación se le ha dejado que hiciera cuanto se le antojase e invadiese no sólo la Manchuria, sino también Jehol, y ahora prepara la ocupación de la Mongolia interior. Si el Gobierno británico hubiese tomado la iniciativa o prestado su apoyo franco a una acción enérgica por parte de la S. D. N., retirándose los embajadores y declarando el boicoteo económico que prevé el Pacto de Ginebra, los militaristas que hoy gobiernan el Japón hubieran tenido que declararse vencidos, y se hubiera conseguido el triunfo de la organización internacional contra la anarquía del viejo sistema mundial.

Esta renuncia voluntaria a utilizar las armas y los instrumentos creados por la Sociedad de Naciones para mantener el orden mundial y el sistema colectivo de organización de la paz,—renuncia ocurrida en un momento crítico para la Conferencia del Desarme—ha costado ya muy caro a la colectividad y puede costarnos más caro todavía. ¿Cómo extrañarnos de que Frick, uno de los lugartenientes de Hitler, haya declarado: "Mis respetuosos saludos a la Sociedad de Naciones y mi mayor agradecimiento al Japón por su ejemplo"? El hecho de haber permitido al Japón que se saliera de la ley internacional ha dado lugar a una nueva puja de armamentos, con todas sus tremendas consecuencias, y todo sentido de seguridad ha desaparecido ya.

En la Conferencia del Desarme misma, el Gobierno británico ha dado constantes muestras de vacilación y de indecisión, al querer satisfacer a los "técnicos" militares, navales y aéreos sin dejar de acatar, de labios afuera, el sistema colectivo de paz. En los primeros

meses, los más preciosos, de la Conferencia, cuando Alemania tenía todavía un Gobierno democrático y no existía aún el temor de la entrega del Poder a Hitler, ni la desilusión había cundido en torno a las agresiones del Japón, todos los países presentaron, uno tras otro, proposiciones concretas para un desarme o al menos una reducción efectiva. El Gobierno británico se limitó a hundir esas proposiciones, ya con vagos elogios platónicos, ya con franca repulsa.

Desde el comienzo, Alemania insistió en recibir igualdad de trato. En 1919 los aliados habían prohibido a Alemania la posesión de armas agresivas, definiendo cuáles eran éstas, cuando el recuerdo del empleo de tales armas era todavía reciente. No se pidió una definición más concreta de las armas "de agresión" en el Tratado de Versalles. Sin embargo, se ha permitido durante meses y meses que la Conferencia eludiera esa cuestión previa, hasta que en julio de 1932 se obligó a Alemania, con esa coacción, a salirse de la Conferencia, y se dio así a las fuerzas nacionalistas de Alemania el mejor argumento para la propaganda que había de empujar a Hitler hacia el Poder.

En diciembre de 1932, cuando Alemania volvió a la Conferencia, la situación se había agravado considerablemente en Manchuria, y la agitación fascista crecía en el Reich. No fue sino en marzo de 1933, más de un año después de la inauguración de la Conferencia, cuando el Gobierno "nacional" de la Gran Bretaña se atrevió por fin a presentar proposiciones concretas de desarme a la Conferencia. Más su proyecto de convenio era completamente inadecuado, y de adoptarse hubiera resultado en un rearme considerable de Alemania: lo contrario de lo que había de conseguir la Conferencia. Con todos esos defectos se aceptó no obstante como base de discusión, lo cual demuestra el poder de que disponían los representantes británicos en Ginebra si quisieran utilizarlo.

A esto siguió el llamamiento del presidente Roosevelt en favor de un desarme real y efectivo, por medio de la abolición de toda aviación militar o naval, de la artillería pesada móvil, de los tanques y de la guerra química; proponiendo además que se considerase la invasión como prueba automática de agresión. En vez de aceptarlo, el Gobierno "nacional" británico lo recibió fríamente, enpeñado en que prosperara su propio proyecto, tan inadecuado.

Luego surgió el episodio vergonzoso en que el Gobierno británico insistió para que continuaran utilizándose los aviones de bombardeo para los llamados "servicios de policía". Otro

ejemplo más de su incapacidad para apreciar la necesidad de sacrificar algo si se quiere dar la menor realidad al sistema colectivo de paz. Finalmente ocurrió la retirada, todavía no explicada claramente, de Alemania, abandonando la Conferencia en el momento en que parecía haberse hecho más razonable.

El cambio de régimen en Alemania y la reacción de la actitud antilegal del Japón sobre el resto del mundo han creado una situación mucho más grave que la que existía en los primeros meses de la Conferencia.

Acaso no vuelva la oportunidad que se dejó escapar. Ya no se recatan los conservadores—en cuyo apoyo descansa el régimen "nacional" británico—para declarar que el sistema colectivo de paz, la S. D. N., ha fracasado como método de evitar la guerra, y que es preciso "confiar en nuestros propios armamentos". Esas gentes están empujando claramente a una nueva puja, a un rearme general, como pudo verse en el Congreso del partido conservador en Birmingham. La influencia de los pocos que creen en la eficacia del sistema colectivo de paz es tan escasa que no se les presta atención en el Gobierno "nacional".

El peligro de tales métodos, en que la contemporización llega a la duplicidad, es enorme. El abandonar el intento de llegar a un acuerdo mundial para el desarme, equivale a sacrificar el porvenir, entregándolo a las fuerzas ciegas de la reacción anárquica. Una política de blandura y componendas, como la del Gobierno Mac Donald, viene a fomentar las fuerzas nocivas del militarismo. No se vislumbra ya más que una barrera ante la amenaza bélica: la voluntad de los trabajadores de implantar una política práctica de cooperación internacional.

Sir Stafford CRIPS.  
Ex ministro en el Gobierno británico

**En el Ateneo Guipuzcoano****ZABALETA DARA ESTA TARDE SU CONCIERTO**

El anuncio de este concierto ha causado entre los ateneístas viva complacencia, cosa nada extraña, si se tiene en cuenta las simpatías que el notable artista goza en San Sebastián.

El programa, compuesto por obras clásicas, modernas y de autores españoles, es sumamente agradable y ésta es otra circunstancia que obliga a pensar que la Sala de actos del Ateneo estará esta tarde brillantísima, y que la despedida que se hará a Zabaleta le proporcionará alientos, si de antemano no contara con facultades suficientes, para triunfar y obtener laureos en la tournée que muy pronto va a emprender por América.

El acto dará comienzo, como de costumbre, a las siete y cuarto de la tarde.

**EL VIERNES HABRA OTRO CONCIERTO**

Para el viernes hay organizado otro concierto. Actuarán en él las artistas italianas Gioconda y Elvira De Vito, violinista la primera y pianista acompañante su hermana. De ambas hay las mejores referencias.

**Los peligros del boxeo**

TAMPICO, 15.—Uno de los combates de la velada de boxeo celebrada ayer en esta ciudad tuvo un trágico fin. Lo disputaban Julio Villagran y Juan Arizmendi, el segundo hermano del campeón mejicano de pesos gallo, y en el segundo asalto resultó muerto Arizmendi por fractura de la base cranea. (United Press.)

**C. ZAMORA**

Practicante-masajista. Tratamiento afecciones musculares, parálisis, obesidad, etc. Peña y Cañi, 41. Teléfono 14-7-79.

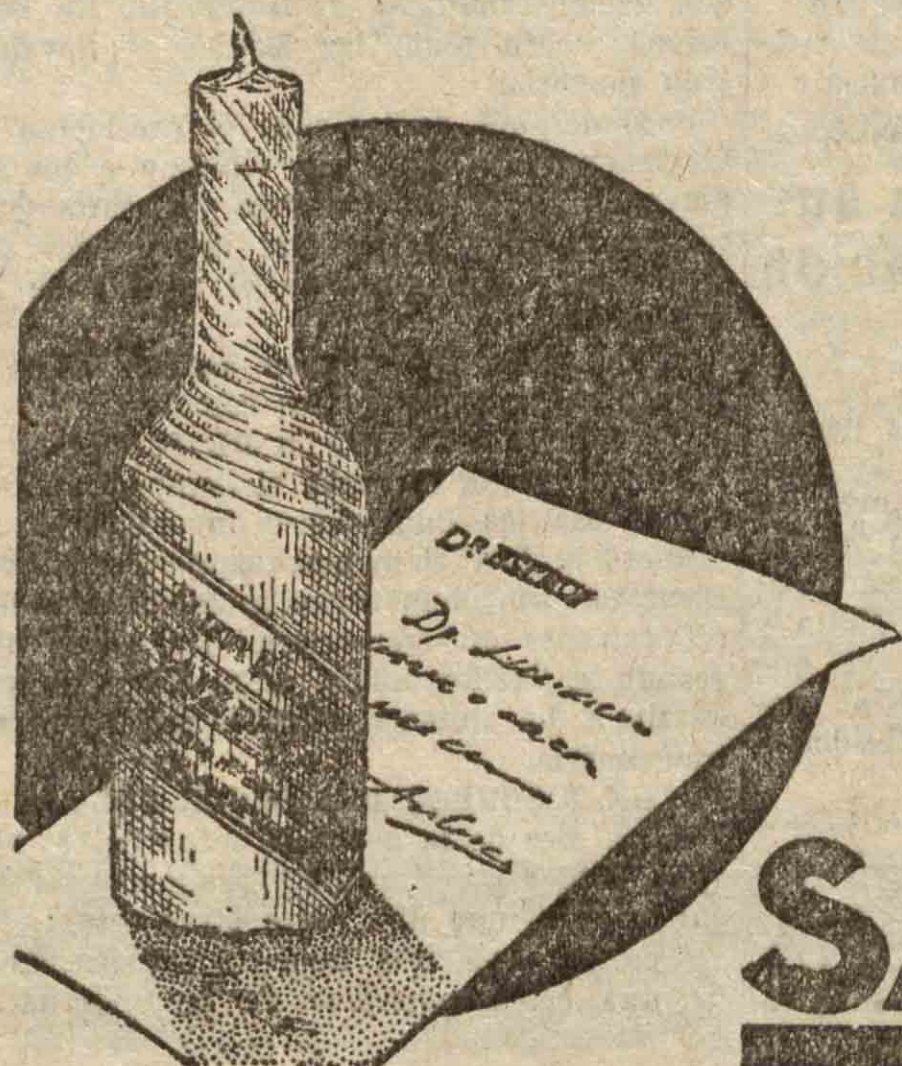
**Cine Gran Kursaal**

Hoy, martes

Gran estreno

DICKIE MOORE en

"OLIVER TWIST" o

**EL HIJO DE LA PARROQUIA***He aquí*

la receta que le curara su padecimiento del **ESTÓMAGO** o **INTESTINOS** aunque sea de muchos años de antigüedad y hayan fracasado otros tratamientos.

**ELIXIR ESTOMACAL****SAIZ DE CARLOS**



## ACTUALIDAD POLITICA

## El ministro de Justicia anuncia que en breve plazo se realizará la revisión de sanciones al personal de la administración de Justicia

También ha declarado que se procederá a la constitución "legal e íntegra" del Tribunal de Garantías

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

## EL SEÑOR MOLES, A TETUAN

El domingo salió para Tetuán el Alto Comisario de Marruecos dimisionario, señor Moles. Va a recoger a su familia. El señor Moles permanecerá en Tetuán esta semana.

## EL PROYECTO SOBRE EL PROBLEMA DEL PARO

El ministro del Trabajo facilitó ayer al mediodía una nota en la que se dice que el proyecto sobre el paro, que está confeccionado, lo someterá a la aprobación del Consejo de ministros para ser luego llevado al Parlamento.

Se hace resaltar la difícil situación por que atraviesa la clase trabajadora y se dice que en España el número de obreros parados se eleva a 650.000.

Se dice en la noche que siguiendo las recomendaciones de la Oficina Internacional de Trabajo en Ginebra, el problema se enfoca desde el punto de vista de la promoción de obras públicas.

No se cree adecuado el momento actual para impulsar el seguro del paro, pues España atraviesa por una crisis de confianza.

Las emisiones del empréstito para resolver el problema serán de 250 millones de pesetas anuales durante cuatro años, y la Deuda será amortizable en un período de 50 años, corriendo a cargo del Estado únicamente el servicio de intereses.

Los demás extremos del proyecto son ya conocidos por haber sido publicados días pasados por los periódicos.

tos, pues a pesar de los créditos extraordinarios concedidos quedaron unos 300 millones por bajo de los cálculos que se habían hecho.

El señor Lara, comentando la nota, se mostró muy satisfecho, pues se había hablado de un déficit de 800 millones de pesetas. Algunos aseguraban que llegaría a mil millones, cuando sólo fueron 484.

Le satisfacía mucho haber abonado 34 millones más a los créditos que se habían consignado para la Deuda, no dejando ninguna cuenta pendiente de las rendidas por el Banco de España. Esto afectará muy favorablemente a la liquidación de los ejercicios siguientes.

## DICE EL SEÑOR MARTINEZ BARRIO

El ministro de la Guerra, señor Martínez Barrio, recibió al mediodía a los periodistas y les dijo que no tenía noticias que comunicarle. Había pasado en el campo el sábado y el domingo y regresó ayer por la mañana.

—¿Y cuándo deja usted la cartera de Guerra?

—No hay nada de eso.

—Es que se dice que cuando el señor Rico Avello deje el Gobierno usted pasará al Ministerio de la Gobernación.

—Yo no sé nada; pero aunque hubiese algo de eso que por ahí se dice, pudiera ocurrir que yo no fuera ministro de la Gobernación.

Y cambiando de conversación dijo el señor Martínez Barrio que había recibido numerosas visitas y que por la noche a primera hora recibiría a la Directiva del Centro Cultural del Cuerpo Auxiliar de Subalternos del Ejército.

## "LUZ" HARA POLITICA REPUBLICANO-CONSERVADORA

Se ha firmado una escritura en virtud de la cual el periódico "Luz" pasa a ser propiedad de un grupo de financieros valencianos. En lo sucesivo el citado periódico hará

Gran surtido en cubiertos  
TALLER DE REFORMAS DE ALHAJAS

política republicano-conservadora (maurista). El orientador político será don Manuel Aznar, y Corpus Varga volverá a ocupar la dirección.

## UN ALMUERZO DIPLOMATICO

Ayer al mediodía se celebró en la Embajada de Cuba un almuerzo en honor del Gobierno de España y de los embajadores y ministros hispanoamericanos.

Asistieron los señores Lorrux, Alba, Pita Romero, Martínez Barrio, Sánchez Albornoz y casi todos los representantes diplomáticos de los países suramericanos.

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE JUSTICIA

El ministro de Justicia, hablando con un periodista acerca de sus propósitos, ha dicho entre otras cosas:

—Muy en breve dará comienzo la revisión de las jubilaciones y separaciones de funcionarios judiciales decretadas por los Gobiernos anteriores. También muy pronto se llegará a la constitución legal e íntegra del Tribunal de Garantías Constitucionales.

**BLANCAFLOR**  
es diferente... y mejor  
El Jabón Que Afina El Cutis

Trato de adoptar medidas encaminadas a remediar la lentitud en los procedimientos judiciales en el orden civil y criminal; pero antes es preciso establecer nuevas bases en las carreras judicial y fiscal y atender la constitución y competencia de los Juzgados y Tribunales. Hay que solucionar asimismo el problema de las plantillas de Notarios y Registradores. También hay que reformar el Cuerpo de Prisiones. Para esto último se creará el Cuerpo de Seguridad del interior de las prisiones.

También se aumentarán las plantillas de magistrados de las Salas tercera y cuarta del Supremo, con objeto de poder despachar rápidamente todos los recursos que se presentan.

En cuanto a la amnistía, he de manifestar que todavía no están determinados ni su alcance ni el momento de la concesión. Sólo existe el propósito del Gobierno de concederla y el deseo de que las circunstancias permitan, en fecha próxima, que la amnistía tenga toda la amplitud posible.

## UN MITIN FASCISTA

MADRID.—En el teatro de la Comedia se celebró el domingo por la mañana un mitin fascista patrocinado por el Instituto Social Obrero afecto a la política de "El Debate".

Hablaron el antiguo alumno de dicho Instituto, Quintín Pérez, y los diputados Ruiz Alonso y Martín Oluche, quienes propugnaron por un régimen fascista y combatieron el marxismo. Dijeron que los dirigentes del socialismo se burlan de los trabajadores.

Durante los discursos los oradores fueron frecuentemente interrumpidos por elementos antifascistas, que promovieron algunos escándalos.

A la salida del mitin se registraron incidentes, sonando algunos disparos, que, afortunadamente, no causaron víctimas.

También hubo pedradas y estacazos, resultando herido en la cabeza de una pedrada el chófer Tirco Borrea. También hubo varios confusos.

Joyería, Platería, Relojería  
— OBJETOS PARA REGALO —

Fueron detenidos Pedro Merlo Sánchez, de 24 años; Francisco Adriensens, de 24; Arsenio López Martínez, de 30; José Zaramona, estudiante; Francisco Melguizo, estudiante, Manuel Orchando López, estudiante, y otros dos. A todos ellos les fueron ocupadas pistolas o porras. Después de prestar declaración fueron puestos a disposición de la autoridad judicial.

## UNA CONFERENCIA DEL SEÑOR ALBAR

MADRID.—En la Casa del Pueblo dió una conferencia el ex diputado socialista señor Albar. Se ocupó del movimiento fascista que se advierte en España, y dijo que a pesar de lo que algunos creen y dicen, existe el peligro de un golpe fascista. Dijo que los elementos de Acción Popular han formado escuadras de tipo semejante a las italianas. Afirmó que se ha formado un ambiente denso y propicio al fascismo.

Pero nosotros—declaró—estamos preparados para evitar cualquiera tentativa fascista, pues si el golpe se produjera serían estériles los esfuerzos para vencerlo.

Terminó excitando a las organizaciones obreras democráticas para agruparse en torno al Socialismo. Nuestra revolución—declaró—traerá pérdida de sangre, pero es preferible morir en la calle que perecer de hambre.

Fué muy aplaudido.

## MITIN COMUNISTA

MALAGA.—El domingo se celebró en esta capital un mitin comunista, haciendo uso de

## MOLINS

— ODONTOLOGO —  
P. Guipúzcoa. 2. Tlf. 13.173

## OLIVER TWIST

## EL HIJO DE LA PARROQUIA

De Carlos Dickens

por Dickie Moore

HOY, EN EL

## Gran Kursaal

la palabra varios oradores, entre ellos el diputado señor Bolívar. Durante el acto hubo algunos incidentes. A la salida los concurrentes al acto quisieron organizar una manifestación, que impidió la fuerza pública. Como ésta fué agredida, dió varias cargas, resultando un herido. La tranquilidad quedó restablecida en poco tiempo.



## EN EL VICTORIA EUGENIA

"El Barberillo de Lavapiés".—La magnífica zarzuela de Larra y el maestro Barbieri, se representó ayer, en dos funciones, por la Compañía del maestro Torroba. Al frente de la orquesta estuvo Emilio Acevedo, el mejor entre todos los directores de orquesta del género lírico español.

Gracias a la presencia de Acevedo al frente de la orquesta—agrupada ahora con disciplina inteligente—ofmos, íntegra y notable la partitura de "El barberillo de Lavapiés", creación española de un gran compositor español. Los aplausos que se produjeron al final de los tres actos, debieron haberse dirigido, especialmente, a Emilio Acevedo, singular en su competencia, talento y entusiasmo.

Interpretaron la magnífica zarzuela la señorita Pereira, muy feliz en algunos momentos, la señora Arenas—tan delicada...—Manuel Hernández, el señor Pardo y otros actores. El público recibió con aplauso la reposición de "El barberillo de Lavapiés", zarzuela tan olvidada, premeditada o imprevistamente, por las Compañías líricas de género español.

Hoy actuará por primera vez, en la Compañía de Moreno Torroba, la gran cantante Felisa Herrero, ausente desde hace algunas temporadas, de los escenarios donostiarra. La Herrero cantará, "María la Tempranica", de Jiménez y Torroba.

## En la Casa de Francia

## La conferencia del ingeniero señor Latour

El señor Latour, Ingeniero y presidente de la Sociedad Francesa de Beneficencia y Enseñanza, ha tratado el viernes por la tarde, en la Maison de France, el tema anunciado sobre: "Consideraciones generales de la crisis económica".

El auditorio, numeroso por cierto, en el que formaban parte distinguidas señoras de la localidad, entre las que figuraban las señoras de Vle, Lereboure, Conrié, Courteilles, Sans, Pauliau, Boneville y las señoritas de Lasmartes, Estadieu, Pauliau, Léon y otras muchas que por ignorar sus nombres omitimos y por cuyo motivo pedimos mil perdones.

El señor Lasmartes, cónsul de Francia, estaba rodeado del señor Bolton, cónsul del Consulado, y de los doctores señores Lereboure y Vle, de don Edmundo Louit, de los presidentes y miembros e diversas sociedades franco-españolas y el señor Carlier, cónsul de Bélgica.

El señor Courteilles, director de las Escuelas Francesas, estaba acompañado de los maestros con varios alumnos de las clases de adultos.

Notamos la presencia de nuestros amigos españoles señores Tomás Carasa, don Manuel Rezola y don Enrique Pérez Egea, que tomaron asiento, como miembros del Comité de la Alianza Francesa, alrededor del conferenciante, los que constantemente han demostrado una fidelidad digna de los mayores elogios y su simpatía y admiración por las obras de aproximación hispano-francesa.

El estilo claro y vívido del interesante discurso pronunciado por el señor Latour fué el encanto de la velada, que los aplausos del auditorio subrayaron larga y calurosamente su peroración.

Como punto final de esta simpática velada útil y agradable, la señorita Pauliau cantó dos bonitas cantinas, acompañada al piano por su padre. Fué largamente felicitada.

## RAMON JUSUE

MEDICO DE LA MATERNIDAD  
Especialista en enfermedades de la mujer y partos.

Consulta: de tres a cinco.  
CAMINO, 4. 2.º :::: Teléfono 14-0-30

Los médicos calman su tos con  
"Pastillas Crespo"

## PARA BODAS

Joyería

Platería

Relojería

Cubiertos



## ALDAMAR, 12

(JUNTO AL MERCADO DE LA BRECHA)



## INFORMACION GENERAL

## Se inaugura en Madrid una transcendental asamblea para coordinar y conciliar los transportes por ferrocarril y carretera

Los ingenieros civiles colaborarán a la grandeza de España

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

### EL CONFLICTO DE LOS TAXISTAS

MADRID.—El ministro de la Gobernación dijo ayer al mediodía a los periodistas que la huelga de los taxistas podía darse por vencida, pues ha fracasado por falta de ambiente.

Añadió que en algunas poblaciones, como Valencia, continuaba la huelga, pero que seguramente se debía a que no se conocían los acuerdos de los taxistas madrileños, que ayer por la mañana reanudaron los servicios sin que se registrara el menor incidente.

### LOS TRANSPORTES FERROVIARIOS Y POR CARRETERA

MADRID.—Ayer se inauguró la asamblea ferroviaria para estudiar la coordinación de los transportes por ferrocarril y carretera. Presidió el ministro de Obras públicas, que pronunció un discurso diciendo que el Gobierno tiene vivo interés en que surjan soluciones adecuadas para resolver este grave e importante problema. Declaró que el plan que habían acordado el Estado y las Compañías no ha podido cumplirse, por lo que hay que confeccionar otro que obtenga el más completo éxito en beneficio de todos.

Dijo que también hay que tener en cuenta los intereses de la nación en todos sus aspectos, sin olvidar la posible, aunque afortunadamente remota, necesidad del Estado de utilizar los servicios de transportes ferroviarios y por carretera para la defensa nacional.

Terminó diciendo que el Gobierno abriga la seguridad de que habrá de llegarse a un final satisfactorio.

Luego habló el señor Vives, representante de las Compañías ferroviarias, que hizo resaltar la importancia de la asamblea e hizo votos por que surjan soluciones que den satisfacción a todos los intereses en juego.

El ministro de Obras Públicas, hablando luego con los periodistas, dijo que la asamblea de transportes tiene una gran trascendencia y que confía en que de ella saldrán soluciones beneficiosas.

Interrogado acerca de si las mejoras que se proponen alcanzarán solamente a las Compañías ferroviarias, o si también han de alcanzar al personal, dijo que por el momento esas mejoras sólo se refieren a las Compañías con objeto de nivelar su déficit, pero que si los ingresos son mayores que los calculados, se concederán también mejoras al personal.

### EL PROBLEMA DE LAS CASAS BARATAS

MADRID.—En el Círculo de la Unión Mercantil se inauguró ayer la asamblea de representantes de las Cooperativas de Casas Baratas. En la asamblea están representadas 74 Cooperativas. El objeto de la asamblea es el de conseguir la pronta tramitación del expediente para la obtención de un crédito necesario para la realización de los proyectos condicionados. Ese expediente está pendiente desde hace cinco años.

Se discutieron tres ponencias y se acordó nombrar una Comisión que se encargue de refundirlas en una.

### LOS CAMARENOS DE MADRID

MADRID.—El Jurado Mixto de Bares y Cafés ha publicado una nota en la que se dice que el pleno de dicho organismo ha acordado declarar terminada la vigencia de la fórmula provisional del ministerio del Trabajo, y que rijan a partir de hoy, martes, las bases elaboradas por el mencionado Jurado, sin perjuicio de estudiar fórmulas de armonía que den satisfacción a las dos partes, sin desvirtuar los contratos.

La fórmula que se acuerde tendrá fuerza de obligar cuando la hayan aprobado los patronos y los camareros y sus respectivas asambleas generales.

### LA ACADEMIA DE MEDICINA

MADRID.—En la Academia de Medicina se celebró, con la acostumbrada solemnidad, la recepción del nuevo académico don Obdulio Rodríguez Pérez, decano de la Facultad de Farmacia de Madrid, quien leyó un notable discurso, siendo contestado por el señor Casares Gil.

### LOS INGENIEROS CIVILES

MADRID.—Ayer, a las cinco de la tarde, se inauguró el local del Instituto de Ingenieros Civiles, sito en el edificio del Banco de Vizcaya.

Asistieron el presidente de la República y los ministros de Obras Públicas, Hacienda, Gobernación y Agricultura.

El presidente de la institución, señor Pérez Urrutia, pronunció un breve discurso diciendo que 4.000 ingenieros civiles se adhie-

ren incondicionalmente al Gobierno para todo cuanto sea contribuir al engrandecimiento de España.

Aludió a las direcciones técnicas desempeñadas en España por extranjeros y dijo que incluso en las fábricas militares la dirección está encomendada a ingenieros extranjeros, lo que constituye una desconsideración para los ingenieros españoles.

Declaró que los ingenieros españoles, contando con los medios y facilidades que se dan a los extranjeros, se comprometen a lograr en el plazo máximo de diez años el resurgimiento industrial, social y económico del país.

nunció breves palabras saludando a todos los concurrentes y elogiando a los ingenieros españoles.

### ANGUSTIOSA SITUACION DE UN PUEBLO

MADRID.—El ministro de la Gobernación dijo anoche a los periodistas que recibía despachos dando cuenta de la angustiosa situación porque atraviesa el pueblo de Fuente de Cantos (Badajoz), donde desde hace mucho tiempo no hay trabajo y se carece de todo.

Agregó que desde que él es ministro de la Gobernación se han enviado socorros en dos o tres ocasiones, pero con ello no se resuelve el gravísimo problema de aquel pueblo. Por ello quiere que se realicen algunas obras. El piensa llevar al Consejo de hoy un proyecto encaminado a desecar la zona pantanosa de aquella comarca con objeto de higienizarla y fertilizarla.

### AMENAZAS DE MUERTE

BARCELONA.—En la Jefatura de Policía se reciben denuncias de obreros que dan cuenta de que son objeto de amenazas de muerte porque se niegan a ingresar en el Sindicato Unico.

### DOS ATRACOS

BARCELONA.—Ayer a las ocho, tres desconocidos armados de pistolas penetraron en las oficinas de una fábrica de curtidos establecida en la calle de Roch y se llevaron 575 pesetas de la caja y 25 de un cliente. Luego se dieron a la fuga sin que pudieran ser detenidos.

BARCELONA.—En la calle de las Camellias dos desconocidos, pistola en mano, atracaron a Lorenzo Pérez, al que quitaron 30 pesetas y le golpearon. Como el atracado pidiera auxilio le hicieron dos disparos hiriénolo. No fueron detenidos.

### EL SUBSECRETARIO DE INSTRUCCION PUBLICA

MALAGA.—A las diez de la noche el subsecretario de Instrucción Pública con el gobernador y otras personalidades, salió para Melilla con objeto de asistir hoy a la inauguración de la Escuela Elemental de Trabajo.

### INTENTO DE EVASION

ALICANTE.—En la Cárcel de esta capital se descubrió ayer un intento de evasión. Los complicados en el intento habían abierto una galería subterránea. Parece que los que proyectaban la fuga eran doce presos. Se han adoptado precauciones.

### SUCESO SANGRIENTO

MELILLA.—Dicen de Villa Albucemas que el chofer Alfredo Campoy que había sido despedido por la Empresa de autobuses "La Valenciana", se presentó ayer a recoger algunos recibos que firmó, obligado, reconociendo haber cobrado jornales que no le habían sido abonados. El contable se negó a devolverle los recibos, por lo que Alfredo le hizo dos disparos que no le alcanzaron. En cambio uno de los proyectiles alcanzó al gerente don Pascual Macías, que quedó muerto.

### PARA REMEDIAR LA CRISIS DE TRABAJO

PALENCIA.—El gobernador civil recibió ayer un despacho del ministro de Obras Públicas anunciándole un libramiento de dos millones y medio de pesetas que se destinan a las obras de desecación y saneamiento de la laguna "La Nava", con objeto de remediar en parte la crisis de trabajo. La noticia produjo gran júbilo.

### EL DINERO DE UNAS APUESTAS

RABAT.—De la Oficina de la Sociedad de Carreras de Caballos desapareció el domingo, al terminar las pruebas, un empleado llevándose 75.000 pesetas producto de las apuestas cobradas. Los jugadores gananciosos, al ver que no se les pagaba a la presentación de los boletos, decidieron presentar una denuncia colectiva contra la Oficina, a pesar de que el director les prometió pagarles.

## LA TRAGICA SITUACION CUBANA

## Ha dimitido el presidente Grau San Martín, y para la Presidencia ha sido designado el revolucionario Carlos Hevia

Una huelga en el ramo de electricidad

LA HABANA, 15.—Ayer a las seis de la mañana comenzó la huelga en las fábricas de energía eléctrica. El Gobierno dispuso que fuerzas militares y funcionarios técnicos se encargasen de las citadas fábricas mientras durase el conflicto, a fin de que no faltase luz a la ciudad.

La Sociedad Cuba Electric formuló una protesta ante el embajador de los Estados Unidos por esta disposición del Gobierno, y se espera que otro tanto haga la Compañía de Ferrocarriles Unidos.

Parece que el coronel Batista tiene datos sobre la preocupación que en la Embajada de los Estados Unidos causa dicha huelga.

Parece, según insinuaciones oficiales, que la Sociedad Cuba Electric no cumplía fielmente las bases de trabajo acordadas en noviembre último y que procuraba no discutir el asunto con la representación obrera. (U. Press.)

LA HABANA, 15.—Un grupo de hombres armados incendió los talleres del ferrocarril en Roda (Santa Clara) y ocho vagones que se encontraban cerca del edificio. (United Press.)

LA HABANA, 15.—El doctor Grau San Martín dimitió ayer el cargo de presidente provisional de la República después de una reunión celebrada en el campo de Columbia, a la que asistieron los secretarios de Agricultura, señor Hervia; de Justicia, señor Almagro; de Comunicaciones, señor Fernández Velasco, y de Interior, señor Guiteras; el jefe del Estado Mayor, coronel Batista; don Sergio Carbó, el jefe de la Agrupación de Estudiantes, don Rubén León; el jefe de Policía, señor Labourdette, y el comandante de Marina, señor González.

Las fuerzas de mar y de tierra se encuentran acuarteladas. (United Press.)

LA HABANA, 15.—La policía practicó registros en los hospitales de las Sociedades españolas y en los Centros Gallego, Asturiano y de Dependientes, para ver si había armas en dichos locales. (United Press.)

LA HABANA, 15.—La dimisión del doctor Grau San Martín puede obedecer a descontento de los grupos de izquierda por suponerle débil para llevar a cabo el programa revolucionario, o puede ser debida al deseo de que se forme un Gobierno provisional hasta las elecciones, en el cual participen los partidos de oposición.

Para ocupar la vacante del señor Grau San Martín suenan preferentemente los nombres de los señores Guiteras y Mendieta. (U. Press.)

LA HABANA, 15.—La reunión de personalidades políticas en el campo de Columbia duró hasta las tres y media de la madrugada. Al salir dijo el señor Guiteras a un periodista, que esperaba la decisión del Ejército y que si éste no aceptaba lo que se acordase, habría lucha.

El señor Grau San Martín no quiso recibir a los periodistas y pasó la noche en el edificio de la presidencia, que estaba debidamente custodiado. (United Press.)

LA HABANA, 15.—A las siete de la mañana se reanudaron las negociaciones políticas en el campo Columbia. (United Press.)

LA HABANA, 15.—Con motivo de los sucesos políticos que se han producido ayer, ha aumentado la intranquilidad del vecindario, ya suficientemente alarmado por los tiroteos y explosiones de bombas ocurridos en estas últimas semanas. Resulta verdaderamente comprometido el pasear durante la noche por las calles de la ciudad y es muy elevado—según los médicos—el número de personas que se encuentran enfermas por la alteración que en sus sistemas nerviosos producen estos sucesos. (United Press.)

LA HABANA, 15.—Unos ochocientos estudiantes del Instituto, armados con palos, asaltaron el edificio donde se edita el diario estudiantil "Choque". (United Press.)

LA HABANA, 15.—Se afirma que la Junta que discute en el campo Columbia, ha reducido a dos los nombres de los posibles sucesores del señor Grau San Martín en la presidencia provisional de la República: el izquierdista señor Hevia y el nacionalista señor Mendieta.

Si resultase designado el señor Hevia, su gobierno desarrollará una política netamen-

te revolucionaria. Si lo fuese el señor Mendieta, la política del gobierno sería conservadora y dicho gobierno sería reconocido por el de los Estados Unidos, que no habían reconocido el del señor Grau. (U. Press.)

WASHINGTON, 15.—Se ha dispuesto que tres buques de guerra de los Estados Unidos estén preparados para zarpar a aguas de Cuba al primer aviso. (United Press.)

LA HABANA, 15.—El señor Grau San Martín entregó la dimisión del cargo de presidente provisional de la República a los 19 miembros de la Junta revolucionaria que lo habían elegido para dicho puesto.

El señor Grau había dicho siempre que jamás entregaría la dimisión de su cargo a los miembros de la oposición.

Antes de dimitir, conferenció el Sr. Grau San Martín con el embajador de los Estados Unidos, Mr. Caffery, y con el líder nacionalista señor Mendieta.

La Policía de La Habana, que parece estaba al lado de los autores del golpe de Estado, ha sido acuartelada. Se rumorea que la Marina de guerra es partidaria también de la dimisión del señor Grau.

## SANIDAD

Mujer que esperas un hijo. No quieras que nazca muerto, ni enfermo, ni que tu vida peligre en el trance.

El servicio de Higiene Infantil, que funciona a diario, desde las diez de la mañana a la una, te orientará gratuitamente.

## ISABEL PELETERA

Confecciones y arreglo de toda clase de prendas :: P. de Colón, 15, 1.º :: Teléf. 11-7-29.

EXITO INENARRABLE DE LA

## Versión española

DEL COLOSAL SUPERFILM

## El signo de la cruz

Un verdadero monumento basado en la fe inquebrantable

HOY, MARTES

Sesiones a las 4'30, 7 y 10'30

## Teatro Principal

MIRAMAR

Hoy

Martes aristocrático

## "LUCHA DE SEXOS"

por FAY WRAY y GENE RAY-MOND

TEATRO PRINCIPE

Jueves, 18

Solemne presentación en

## Función de gala

— de —

## "LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII"



## Cuarto menguante del "affaire" Stavisky

La investigación del Ministerio del Interior ha demostrado la necesidad de una reorganización de la policía

### HACIA EL FINAL

Cuando pasen tres o cuatro días el «affaire» Stavisky quedará desplazado de los grandes diarios franceses. Una o dos columnas, bastarán para seguir la información. Van desapareciendo las titulares extensas, y los reportajes a toda plana. Otros temas, incluso el de las jornadas ostrícolas de Archachón a París—gloria a las ostras, gloria al vino bordelés!—recaban la atención del gran público.

Sin embargo, aún sucederán cosas en torno al «affaire» Stavisky. Y probablemente, los acontecimientos serán de trascendencia. Pero quedan emplazados para el porvenir.

Hoy no pasa nada. Arlette Simon, la mujer de Stavisky, sigue haciendo declaraciones. Ella se rectifica sucesivamente, y al final, el público no la atiende. Ya no es personaje interesante, porque según parece, no sabe nada de los negocios turbios de su marido o no posee las pruebas de relaciones comprometedoras para los personajes a los que Arlette se dirigió, en abstracto, desde el primer día.

### REORGANIZACION DE LA POLICIA Y REFUNDICION DE LOS SERVICIOS

Según anunció M. Chautemps en su discurso en la Cámara, se ha abierto un expediente para depurar responsabilidades en los servicios de policía y de control diverso.

El expediente, hasta ahora, ha demostrado la necesidad de proceder a la reorganización de tales servicios. Ha habido faltas individuales, que serán sancionadas—todo esto lo anuncia el jefe del Gobierno en un comunicado oficial—las cuales son consecuencia de la falta de unidad de los servicios, y de la multiplicidad de altos cargos.

Se prepara un proyecto de Ley, para unificar los servicios de la policía judicial y de las informaciones generales, al mismo tiempo que las secciones financieras que funcionan ahora en diversos organismos.

Se dice, respecto al comunicado anterior, que van a reunirse en un solo organismo las tres secciones financieras ministeriales existentes, y los servicios de informaciones generales, dependerán en lo sucesivo del ministerio del Interior, en vez de depender de la prefectura de Policía.

La Policía judicial, dependerá de la Audiencia del Sena.

### LA JORNADA EN BAYONA

El juez de instrucción de Bayona, M. d'Uhalt, después de haber denegado la solicitud de libertad provisional solicitada por los periodistas Almad y Darius, como antes la de Dubarry, interrogó el lunes por la mañana al diputado radical socialista M. Gastón Bonnaure.

Este, como es sabido, está acusado de encubridor.

El juez le interrogó, brevemente, delante de los abogados que Bonnaure ha designado, y después, el diputado por París se dirigió a su hotel.

En el hotel, Bonnaure está vigilado por dos agentes de la Sureté.

## El impuesto sobre la Renta y el Partido Radical

Decíamos el día pasado en estas columnas que el Partido Republicano Radical de Guipúzcoa había remitido telegramas al presidente del Consejo, al ministro de Hacienda y al Comité Nacional del Partido, en nombre de los Comités provincial y local. Pero omitimos que había enviado un telefonema en igual sentido—requerimiento de apoyo a la Diputación en las gestiones sobre la percepción del impuesto sobre la Renta—a don Juan Usabiaga.

El director general de Enseñanza Superior y Técnica, en contestación a aquel telefonema, ha enviado otro concebido en los términos siguientes:

«Recibido telefonema.—Apoyaré decididamente gestiones.—Estoy al habla con el señor Bellido.—Salúdoles.—Usabiaga.»

### UN LIBRO SENSACIONAL

«La República agoniza»  
«Salvemos a España»

Por Juan B. Bergua  
Precio, 2'50; por correo, 2'75; reembolso, 3 pesetas  
Librería BERGUA, Mariana Pineda, 9.  
MADRID



## REUMA GOTA DOLORES ARTRITISMO

Vea usted como paso a paso, va destruyendo su organismo la sangre emponzoñada que circula por sus venas. Los residuos perniciosos, los fermentos y toxinas de que va saturada su sangre, determinan en los músculos, las articulaciones y las vísceras, esas dolorosas enfermedades.

Purificar la sangre, hacerla más fluida y normalizar el sistema circulatorio, es atacar el mal en su propia casa; y hasta la fecha, no se ha conocido en el mundo remedio más racional y eficaz para efectuar una completa rectificación de la sangre, que el famoso tratamiento conocido por el nombre:

## DEPURATIVO RICHELET

Con éste notable método, la circulación se activa, se facilita la eliminación de toda materia tóxica, la sangre adquiere su genuina pureza y todos los males artríticos, todos los dolores, van disminuyendo sin cesar hasta la segura y completa curación de dichas enfermedades.

Es tan activo en la purificación de la sangre, que a sus efectos desaparecen también las enfermedades de la piel (herpes, eczemas, psoriasis, sicosis de la barba, etc.) Así como úlceras varicosas, flebitis, hemorroides, llagas y demás trastornos de la circulación.

### CARTAS ESPAÑOLAS DE AGRADECIMIENTO

#### CURADA DEL REUMATISMO

Encontrándome de paso en San Sebastián y aprovechando estar aquí la Casa Richelet, tomo la pluma para darle las más expresivas gracias por ese invento tan extraordinario que me ha hecho renacer a la vida. Pues ha de saber que he sido una víctima del reumatismo, pues he tenido los brazos casi inmóviles, y gracias a su Depurativo y a mi constancia en tomarlo, he podido alcanzar mi total curación.

Es un deber de humanidad hacerlo saber para bien de todo aquél enfermo que lo desconozca y así pueda probar este maravilloso tratamiento.

CLOTILDE VADDI (Viajante).  
Calle Cabedas, 5.—Oviedo.

#### DESAPARECEN LOS FORUNCULOS

Venia padeciendo de forunculosis, enfermedad molestísima, muy dolorosa y con fiebre muchas veces, que me impedía atender a mis obligaciones. De las muchas cosas que he empleado, solamente su bienhechor específico ha tenido el poder de curarme completamente y hacer desaparecer todo vestigio de mi afección con una rapidez asombrosa.

Mi satisfacción y gratitud me obligan a hacer estas manifestaciones por si pueden favorecer la propagación de un tratamiento que merece la preferencia de todas las personas que padezcan enfermedades de la sangre.

MANUELA MAESTRO  
Calle Quintana, 3, 2.º izqda. - Madrid.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

## LAS IZQUIERDAS GUIPUZCOANAS

### ACCION REPUBLICANA

Elección del cargo de tesorero del Consejo Local.—Cumpliendo el asuero adoptado en lebrada el pasado sábado, se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Grupo nueve de la noche, en el domicilio social, tendrá lugar la votación para la elección del cargo de tesorero del Consejo Local.

El acto será presidido por la Mesa Electoral nombrada al efecto, a cuyos componentes se les ruega acudan con la debida puntualidad.

Convocatorias.—Se ruega a los interesados acudan a las reuniones que a continuación se citan:

Miércoles día 17, a las siete de la tarde: La Comisión de Propaganda.

Viernes día 19, a las siete de la tarde: La Comisión de Propaganda y los afiliados especialmente convocados, así como también los miembros del Consejo Provincial.

Carnets de afiliados.—Diariamente, de Andonegui,

siete a ocho y media de la noche, se expenden en las oficinas de Secretaría los carnets de afiliado a nuestro Partido, rogándose a quienes lo hayan solicitado pasen a recogerlo.

Hoy martes, a las siete en punto de la tarde: La Comisión de Diputación y Ayuntamiento y la minoría municipal.—El secretario.

### EL PARTIDO FEDERAL

El partido Republicano Federal donostiarra celebró el sábado último la asamblea anual para la renovación de cargos de su Directiva, quedando constituida, en virtud de la elección, en la forma siguiente:

Delegado: don Julián Juanena.  
Vicedelegado: don Lucas Zulaica.  
Secretario: don Sinforiano López.  
Tesorero: don Modesto Montes.

Vocales: don Gabriel Cruz y don Domingo

Después del primer cambio de impresiones entre los elegidos acordaron saludar, por nuestra mediación, a todos los partidos republicanos de la ciudad y de la provincia.

### AGRUPACION SOCIALISTA DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a asamblea general ordinaria, para conocer y discutir el orden del día expuesto en la Secretaría de esta Agrupación (31 de Agosto, 38, primero), que se celebrará mañana, miércoles, a las nueve de la noche en primera convocatoria y nueve y media en segunda.

Se previene a los afiliados que por tenerse que discutir un orden del día extenso, la reunión comenzará a la hora en punto.—El secretario.

Teléfonos de LA VOZ:  
Administración y Talleres ... 10-0-24.  
Dirección y Redacción ..... 10-3-89.



## CENTROS OFICIALES

## La mendicidad callejera y un ruego del alcalde

**La devolución de las armas de fuego.-El gobernador anuncia una noticia de interés para la provincia**

## Gobierno civil

## Información del domingo

El gobernador civil, señor Muga, al recibir el domingo al redactor de la "Hoja Oficial del Lunes", se refirió al suceso ocurrido el sábado por la noche en Eibar, en el que resultó herido de cuatro balazos un joven de filiación fascista.

El gobernador no tenía más detalles que los publicados por LA VOZ DE GUIPUZCOA, que fué el único periódico que dió cuenta del suceso.

Sabía que continuaban las diligencias para el esclarecimiento de lo ocurrido, y que había cuatro detenidos.

También dijo el gobernador que se había aplazado por ocho días el planteamiento en París del asunto relacionado con el servicio de paquetes postales, que tanto interesa a Irún.

El periodista preguntó al señor Muga si había ocurrido algún incidente en la noche del sábado al domingo en Rentería, con motivo de haber vuelto a prestar servicio el sereno municipal que el domingo anterior causó la muerte, involuntariamente, al joven Luis Aguirre.

El gobernador dijo que si bien se habían formado algunos grupos en las calles, se disolvieron sin que ocurriera nada de particular.

## La devolución de armas

Nota facilitada ayer en el Gobierno civil: "Como aclaración de varias consultas particulares, formuladas a este Gobierno con motivo de la orden del ministerio de la Gobernación fecha 13 de diciembre último, publicada en la "Gaceta" de Madrid de 11 de enero actual, sobre devolución de las armas de distintas clases que se encuentran depositadas en esas dependencias (Parques de Artillería, casas-cuarteles de la Guardia civil, etcétera), en virtud del decreto de 13 de noviembre de 1931, se hace público, para general conocimiento, que la recogida de tales armas, que sus propietarios pueden realizar en el término de un mes, ha de entenderse siempre supeditada a que los interesados acrediten en debida forma su legítima procedencia y su derecho a usarlas por estar en posesión en la actualidad de las licencias correspondientes."

## Herido que mejora

Al recibirnos ayer a mediodía el gobernador, nos dijo que, según sus noticias, el herido de Eibar seguía mejorando de las heridas que sufrió al ser agredido a tiros el sábado.

## La defensa de Rentería

El gobernador, atendiendo a deseos de la Comisión de Rentería, de visitar al jefe del Gobierno con objeto de tratar de la defensa de Rentería contra posibles inundaciones, ha realizado las gestiones pertinentes, y si no hay alguna orden en contrario, dicha comisión podrá ser recibida en Madrid el próximo lunes.

## El Ayuntamiento de Irún

Ayer por la mañana visitó al gobernador el alcalde de Irún, acompañado de varios concejales, entre ellos el gestor provincial señor Liceaga.

Parece ser que el objeto de la visita—según nos anticipó el señor Muga—era tratar de cuestiones que afectan a aquella ciudad.

El gobernador manifestó que en lo que se refiere al asunto de los paquetes postales había calma completa en la ciudad fronteriza, actitud que le parecía lógica observar, en espera de que esta cuestión pueda resolverse de manera definitiva.

El alcalde de Irún, antes de entrevistarse con el gobernador, dijo a los informadores que las organizaciones obreras, en reunión celebrada el domingo, habían acordado aplazar el movimiento de protesta que estaba anunciado para ayer.

## Un asunto de interés

El gobernador, señor Muga, al despedirnos a mediodía de ayer después de facilitarnos la información, nos dijo que dentro de unos días espera una noticia interesante para Guipúzcoa, "al menos si da resultado" lo que al parecer viene gestionando.

Un repórter preguntó si se refería a la reorganización de la Comisión gestora, contestando negativamente el señor Muga.

## Información de la noche

El gobernador civil, al recibirnos por la noche, nos dijo que se había montado un riguroso servicio de vigilancia, para ver si

se descubría a los autores del atraco cometido en la Caja de Ahorros Provincial, de Bilbao, si acaso intentaban atravesar nuestra provincia.

También nos dijo el señor Muga, que con motivo de la llegada de paquetes del semanario fascista "F. E.", a una tienda de venta de periódicos, se produjo un ligero incidente, en el que tomaron parte algunos individuos, terminándose con la retirada de tales periódicos, a lo que no opuso dificultad la dueña del establecimiento.

El hecho debió de carecer de toda importancia, por cuanto que, ni en la Comisaría de Vigilancia ni en la Inspección Municipal se extendió ningún parte en este sentido.

## Diputación

## Reunión en Vitoria

Atendiendo a la invitación que le fué hecha el sábado al presidente de la Comisión gestora, ayer se trasladó a Vitoria el señor Castro, con objeto de asistir a la reunión de la Junta administrativa que entiende en la electrificación del Ferrocarril de Vitoria a Mecoalde.

## Gestores a Madrid

Ha marchado a Madrid el gestor señor Bellido, que juntamente con sus colegas de Alava y Vizcaya, señores Dorao y Beltrán, respectivamente, prepararán el próximo viaje de las Comisiones gestoras para tratar cerca del jefe del Gobierno y del ministro de Hacienda cuestiones relacionadas con el concierto económico, en los aspectos del impuesto de la Renta, y otros asuntos de gran interés para las provincias de régimen concertado, según acuerdo adoptado en la reunión celebrada el sábado en la Diputación de Guipúzcoa por representaciones de las cuatro Comisiones gestoras vascas y de Navarra.

## Ayuntamiento

## La mendicidad

El alcalde dirigió, una vez más, el ruego a la Prensa, para que llegue a conocimiento del vecindario, de que éste se abstenga de dar limosnas a los mendicantes, tanto a las puertas de sus casas como en la calle, para evitar el abuso—cada día más creciente—de mendigos en nuestra ciudad, donde ya se da asistencia al necesitado.

Diariamente son detenidos numerosos mendigos, que, no obstante, reinciden, ya que reciben el favor del público en su continuo llamar a todos los pisos.

Espera la Alcaldía que su ruego sea atendido, para que, ante esta actitud negativa del vecindario, los mendigos se atengan a la asistencia que reciben en los centros benéficos.

## El C.A.T.

A las siete de la tarde celebró ayer reunión el Centro de Atracción y Turismo para el despacho de asuntos de trámite.



## Santoral

Martes 16 de enero.—Santos Fulgencio, obispo, y Marcelo, mártir.

## Viajes

Llegó de Marsella, para dirigirse a Madrid, el ingeniero don Ramón Torres.

De Gijón llegó don Ismael F. Figaredo, ingeniero.

De Logroño, don José Francés Arza.

De la capital de la República, y para dirigirse a París, el abogado don Mariano Robles García.

De Pamplona llegó don Antonio Arriaga Arroyo.

También de la capital de Navarra, el abogado don Manuel de Aranzadi e Irujo.

De Lourdes, y de paso para Madrid, el abogado don Francisco Miranda Posada.

Llegó de Pamplona don Antonio Sagarra, con su familia.

Marchó a aquella localidad la señorita María Jesús Gurrea.

Para pasar una temporada al lado de los señores de Lozano (don Ricardo), ha marchado de nuestra ciudad a Zaragoza la señorita Jesusa Aguirrebengoa.

Procedente de Pau (Francia), ha regresado a Zaragoza, después de haber pasado una larga temporada en París, el profesor y publicista don Tomás Royo Barandiarán, quien ha realizado diversos viajes al Extranjero en comisión de estudios encomendados por el ministerio de Instrucción pública.

De Bilbao llegó don Antonio Echevarría.

De nuestra ciudad han marchado a Sevilla los ex marqueses de Angulo y los de Mendaro.

Saldrán para Barcelona con rumbo a Buenos Aires, don Marín Lorenzo Aranalde, acompañado de su hermana doña Josefa Joaquina Aranalde.

## Bodas

Se anuncia en Madrid, para el próximo día 18, la boda de la bella señorita María Subirana, hija del odontólogo don Luis, con don Fernando Herrero, hijo del académico de Bellas Artes don José Joaquín.

La boda tendrá lugar en la iglesia de los Jerónimos, a las cuatro y media de la tarde.

Y para el día 22, a las cuatro y media de la tarde, y en la iglesia del Santísimo Cristo de la Salud, la boda de la encantadora señorita Carmen Oriol y M. de Azcoitia con don Joaquín Garralda y Barreto.

En Bilbao, por don Sebastián González, y para su hijo el ingeniero don Emilio, ha sido pedida la mano de la bella señorita Juanita Allende, hija de los señores de Allende (D. José), distinguida familia bilbaína. La boda se celebrará en los comienzos de la próxima primavera.

## Letras de luto

Hoy, martes, a las nueve de la mañana, se celebrarán en la parroquia del Buen Pas-

tor los funerales por el alma de doña Dominica Tellería Valencia, que falleció a los setenta y cuatro años.

Ayer dejó de existir en nuestra ciudad, causando la noticia de su muerte general sentimiento, el conocido señor D. José Echeverría Salaverrieta, por cuyas bondades y caballería, habíase granjeado innumerables amistades.

Su atribulada familia ha dispuesto que mañana, miércoles, a las once de la mañana, se celebren en la parroquia de Santa María solemnes funerales aplicados al descanso de su alma, y que a continuación del acto religioso el cadáver sea llevado a su última morada en el Cementerio de Polloe.

Indudablemente estos dos actos constituirán sentidas manifestaciones de condolencia.

Reciban sus apenados hermanos don Eugenio y doña María del Carmen, nuestro pésame sentido, que hacemos extensivo a toda la demás familia.

Ayer tarde se verificó la conducción al Cementerio de Polloe del cadáver del respetable señor don Celestino Angulo Ortiz, que falleció el día 13, a los ochenta y cuatro años. El acto se vió muy concurrido, recibiendo la familia doliente—a la que expresamos nuestro pésame—reiteradas demostraciones de condolencia.

Hoy, martes, a las diez de la mañana, se celebrarán en la parroquia del Buen Pastor los funerales aplicados al descanso de su alma.

A la avanzada edad de 81 años, falleció ayer don Calixto Quintana y Leorza, por cuyo descanso se celebrarán a las once de la mañana de hoy solemnes funerales en la parroquia del Buen Pastor. A continuación del acto religioso su cadáver será conducido al Cementerio de Polloe. Ambos actos, dadas las amistades de la familia doliente, han de verse muy favorecidos.

A sus hijos y demás familia apenada, expresamos nuestra adhesión a su duelo.

Falleció ayer doña Felisa de la Peña Ruiz, que contaba cincuenta y un años. Esta tarde, a las cuatro y media, será conducido su cadáver al Cementerio de Polloe, y los funerales por el descanso de su alma se celebrarán en la iglesia del Buen Pastor mañana, miércoles, a las nueve de la mañana.

A su atribulado esposo don Pablo Yagüe, hijos y demás allegados, hacemos presente en estas líneas nuestro sentimiento por la pérdida que les aflige.

## A agente comercial

comisionista, domiciliado en capital de provincia, compromiso visitar todos los pueblos haya médico, daré excelente exclusiva, muy buenos beneficios. Preferible conozca señores doctores. Indispensable referencias Casas establecidas en la misma capital.

Asunto serio y productivo. Escribir detalladamente Ortopedia, Santa Ana, número 23.—BARCELONA.



El señor

D. José Echeverría Solaverrieta

Falleció en el día de ayer

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, don Fernando Alvarez; sus desconsolados hermanos, don Eugenio y doña María del Carmen; hermanos políticos; sobrinos; hijos políticos, doña Francisca Zapirain y don José Juan Eceiza; nietos políticos, biznietos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MIÉRCOLES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: PUERTO, 5.

San Sebastián, 16 de enero de 1934.



## La vida en Vizcaya

## Dos individuos robaron 60.000 pesetas en la Caja de Ahorros Provincial

(POR TELEFONO)

Bilbao, 15 (11 n.)

Hoy, a las cuatro y media de la tarde, fué asaltada la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial, instalada en los bajos de la Diputación y que tiene entrada precisamente por la puerta principal del edificio.

A dicha hora dos individuos, que disimulaban el rostro por medio de tapabocas y con la boina muy echada sobre los ojos, se acercaron a una de las ventanillas de la oficina de la Caja y encañonando con sus pistolas a los tres empleados que se encontraban en la oficina, les ordenaron que levantasen los brazos y que no profiriesen el menor grito, pues les iba en ello la vida.

Los empleados, a los que ganaron la acción los malhechores, no tuvieron más remedio que obedecer la orden, y entonces, mientras uno de los asaltantes quedaba de guardia en la ventanilla, el otro penetró en la oficina por una puercecilla que da al vestíbulo de la Diputación y obligó a los tres empleados a bajar al sótano del edificio, dejándolos allí encerrados.

Una vez con las manos completamente libres, los dos asaltantes se dedicaron a registrar todos los cajones de la oficina, se apoderaron de cuanto dinero en billetes de Banco encontraron y salieron del edificio.

A poco de suceder lo que acaba de relatarse llegó a la Caja de Ahorros el "botones" de la misma, apellidado Trueba, y quedó sorprendido al ver que no había empleados en la oficina. Para saber lo que pasaba preguntó a dos ordenanzas de la Diputación si habían visto pasar a los tres empleados de la sucursal de la Caja de Ahorros, y, ante su respuesta negativa, les dijo que le acompañasen a la oficina, pues allí tenía que haber pasado algo de importancia.

El "botones" y los ordenanzas de la Diputación penetraron en la oficina de la Caja, y una vez en ella se les ocurrió abrir la puerta que da a los sótanos, oyendo entonces, debilitadas por la distancia, las voces que en demanda de socorro lanzaban los tres empleados que los asaltantes habían allí encerrado, y les pusieron en libertad, contando entonces éstos lo que había sucedido.

Existe un detalle que hace suponer que los bandidos conocen bien el movimiento de fondos, puesto que hoy debía ser ingresada en dicha sucursal de la Caja de Ahorros una cantidad de importancia, unas setenta y cinco mil pesetas, procedente de la recaudación del último semestre por el concepto de patentes de automóviles de todas clases; pero dicha cantidad no había sido ingresada en la oficina asaltada cuando se presentaron en ella los malhechores, porque el personal de la oficina de Patentes no había terminado aún sus trabajos y estaba trabajando horas extraordinarias por la tarde.

Al tenerse noticia del escandaloso asalto se presentaron en la Diputación el director de la Caja de Ahorros Provincial, señor Galzarain; el subdirector de la misma, señor Echevarría; el presidente de la Comisión gestora de la Diputación, señor Gallano; el comisario jefe de Policía, el jefe de la Brigada social y otras autoridades.

Hecho un rápido arqueo, se vino en conocimiento de que robado importa unas sesenta mil pesetas.

Los asaltantes pudieron realizar su acto criminal porque da la casualidad de que los formales prestan guardia en el segundo vestíbulo del edificio y no lo hacen en el primero, que es donde está instalada la sucursal de la Caja de Ahorros.

## Información de Navarra

## El entierro del republicano D. Angel Corrosa fué una manifestación de duelo

(POR TELEFONO)

Pamplona, 15 (11 n.)

## FALLECIMIENTO SENTIDO

—Ha producido general pesar, y muy especialmente entre los elementos de izquierda de Navarra, el fallecimiento ocurrido el sábado último del consecuente republicano don Angel Corrosa, de limpia historia política. Al entierro, que se verificó el domingo, asistieron muchos centenares de amigos y correligionarios, constituyendo una gran manifestación de duelo.

## UN ACTO ENFEGICO

Las entidades musicales Orfeón Pamplonés y Orquesta de Santa Cecilia preparan un gran concierto a beneficio de la institución local de las Cantinas escolares.

## INTERESES DE LA PROVINCIA

Mañana marcharán a Madrid el presidente y varios miembros de la Comisión gestora de la Diputación de Navarra, para gestionar la favorable solución de varios asuntos que afectan a la provincia.

## PRECAUCIONES

Han ido al pantano de Yesa varias parejas de la Guardia civil, por el temor de que puedan allí producirse desórdenes ya que los ánimos de los obreros están bastante excitados por haber despedido los contratistas a varios de los trabajadores. Hasta la fecha no se han registrado incidentes desagradables y el trabajo continúa normalmente.

## REPARTO DE TERRENOS

En Cáseda se verificó, sin la menor protesta, el reparto de terrenos comunales a varios vecinos para que éstos los cultiven.

## INCENDIO INTENCIONADO

El domingo por la noche se declaró un incendio, el tercero en poco tiempo, en el edificio del cuartel viejo de Caballería, siendo dominado rápidamente por los bomberos.

Como presunto autor del incendio, ya que se tiene la casi seguridad de que ha sido intencionado, fué detenido Juan Aldave.

## RACHA DE INCENDIOS

Comunican de eire que en dicho término municipal se han producido cinco incendios, pero no se dan detalles de lo ocurrido.

También comunican de Pitillas que en dicho pueblo hubo un incendio.

## LA PELOTA

Hoy jugaron en Pamplona, a remonte, Yanci y Olazte contra Irigoyen y Tacolo. Vencieron los primeros por siete tantos.

## Crónica alavesa

## Se ha multado a dueños de juego de bolos, por permitir apuestas excesivas

(POR TELEFONO)

Vitoria, 15 (11 n.)

## GOBIERNO CIVIL

Dijo hoy el gobernador civil a los informadores de Prensa que había impuesto multas a varios dueños de juegos de bolos, por haberse comprobado que permitían se cruzasen apuestas de tipo excesivo entre los aldeanos que concurren al mercado.

Añadió que ayer estuvo en el pueblo de Murguía para resolver sobre el terreno asuntos relativos a Sanidad y tratar del alojamiento de la Guardia civil del puesto.

## LA ELECTRIFICACION DEL FERROCARRIL VITORIA-MECOLALDE

En la Diputación dijeron hoy a los periodistas que el domingo llegaron de Madrid el ingeniero jefe de Caminos, presidente de la Junta de electrificación del ferrocarril de Vitoria a Mecolalde, señor Lacasa, y el ingeniero señor Hidalgo, perteneciente a la referida Junta.

Hoy se reunieron con los citados ingenieros el señor Castro Casal, en nombre de la Diputación de Guipúzcoa, y el señor Dorao, en representación de la de Alava, acordándose aprobar el presupuesto de las obras de electrificación para el presente año, las condiciones para el suministro de energía eléctrica y que se anuncie concurso para el suministro de dicha energía necesaria para la tracción. La subasta se verificará el 1.º de marzo próximo, y en ella se dará preferencia a los industriales de la provincia de Alava.

Se acordó también que en la próxima reunión que celebren los indicados señores se lleven los proyectos de las obras generales de la electrificación.

## LOS INTERESES PROVINCIALES

Anoche marchó a Madrid el presidente interino de la Comisión gestora de la Diputación, y mañana lo harán dos gestores, a fin de tratar diversos asuntos con el ministro de Hacienda.

## AVISO

Don Raimundo Lecha nos ruega hagamos constar que no responde del pago de compras hechas por determinadas personas que, valiéndose de su nombre, hacen pedidos de géneros en distintos establecimientos.

## Noticias de Aragón

## El vecindario de Alfajarín alarmado por la desaparición de su médico

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 15 (11 n.)

## UN BANQUETE

Se ha celebrado el banquete anual de la Sociedad de vendedores de periódicos La Protectora, asistiendo, además de los afiliados, el gobernador civil de la provincia, el alcalde de Zaragoza y representantes de los periódicos locales y corresponsales de los de Madrid.

Las empresas de los periódicos de Zaragoza regalaron cajas de champaña y de cigarrillos puros.

Durante el banquete la animación fué grande, como siempre, y se hicieron votos por la prosperidad de la Prensa y de la Sociedad La Protectora.

## UNA REUNION CLANDESTINA

Cerca del Parque varios obreros celebraron hoy una reunión clandestina, y, noticiosa de ello la Policía, acudieron a dicho lugar varios agentes de Vigilancia y guardias de Asalto, que procedieron a la detención de cinco de los reunidos, pues los restantes consiguieron escapar. Los detenidos dijeron que eran huelguistas de una fábrica de Zaragoza, y que se habían reunido con otros compañeros para tratar de la posibilidad de reanudar el trabajo.

## DESAPARICION DE UN MEDICO

En Alfajarín existe bastante inquietud por la suerte que haya podido correr el médico de dicho pueblo, señor Romeo, que salió ayer en bicicleta y que no ha regresado. Los temores de que le haya sucedido algo desagradable han aumentado al encontrarse cerca de un monte, abandonada, la bicicleta que montaba.

La Guardia civil practica averiguaciones sobre el paradero del citado señor.

## EL CONFLICTO REMOLACHERO

El subsecretario del Ministerio de Agricultura ha encargado al gobernador civil de Zaragoza que ordene a las fábricas azucareras que cumplan lo dispuesto recientemente por dicho Ministerio respecto a la recepción de la remolacha.

## LOS CONFLICTOS DE TRABAJO

En Ezea de los Caballeros se ha solucionado el conflicto de los obreros del campo encargados de la recolección de regaliz.

En Magallón se ha restablecido la normalidad momentáneamente, y se teme que mañana se reproduzca el conflicto que estalló el sábado porque los huelguistas quieren que sean despedidos de las fábricas de aceite de la localidad los obreros que fueron admitidos en su lugar, y a esto se oponen los patronos y el gobernador por haber sido declarada ilegal la huelga.

## LESIONADO POR UNA CABALLERIA

Ha ingresado en el Hospital civil de Zaragoza un vecino de Muel, llamado Gregorio Artigas, que padece una grave contusión en un costado que le produjo una caballería al darle un par de coques.

## Perfumería inglesa

(CASA FUNDADA EN 1885)

Permanente garantizada. 8 pesetas.

ALAMEDA, 4 — TELEFONO 11-2-00

## Venta de robles

Vendo muy buena madera en troncos. Informa: MARTIN LARREGUI.—Elizondo.

## Ocasión, Capitoné

para muebles libre a Madrid hasta el día 15. Teléfono 14-8-27.

El señor  
Don Antonio López Alonso

Falleció ayer, a los 55 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, don Víctor y don Antonio (ausente); hijas políticas, doña Luisa y doña Abundia; hermana, doña María; sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, MARTES, a las DOCE Y MEDIA del mediodía, desde el HOSPITAL CIVIL al Cementerio de Polloe, favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de enero de 1934.

Domicilio: CARQUIZANO, 4, tercero, letra C.

El señor

## DON CALIXTO QUINTANA Y LEORZA

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, doña Silveria, don Gerardo y don Basilio; hijos políticos, don Agustín Salinas, don Alejandro Martínez y doña Prudencia Acedo; nietos; hermanas políticas, doña Feliciano Suso, doña Valentina Suso y doña Eulalia Acedo; sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, MARTES, a las ONCE, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido la conducción, del cadáver, por lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de enero de 1934.

Domicilio: SANCHEZ TOGA, 5.

El señor

## D. Celestino Angulo Ortiz

Falleció el 13 del corriente, a los 84 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Sus desconsolados sobrinos, doña Jesusa Marsemal, don Angel Martínez, don Ramón Martínez (ausente), doña Petra Martínez, don José y don Antonio Aldana, doña Felipa Martínez (ausente), don Fernando Marsemal, doña Matilde y don Fermín Ortiz, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, MARTES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de enero de 1934.

Domicilio: URBETA, 20.

La conducción del cadáver al Cementerio de Polloe se verificó ayer tarde.

La señora

## DOÑA FELISA DE LA PENA RUIZ

Falleció ayer, a las 8.30 de la noche, a los 51 años de edad

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

— R. I. P. —

Su desconsolado esposo, don Pablo Yagüe; hijos, doña Susana, doña Rosario, doña Balbina y don Pablo; tíos, primos, sobrinos y demás parientes, SUPLICAN a sus amistades se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, que tendrá lugar, hoy, MARTES, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, MIÉRCOLES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 16 de enero de 1934.

Domicilio: SAN BARTOLOME, letra N, tercero, derecha.



## PRIMERA DIVISION

## RESULTADOS

Arenas, de Guecho, 0; DONOSTIA F. C., 0.  
Betis Balompié, 1; Athlético, de Bilbao, 3.  
Valencia F. C., 2; Madrid F. C., 1.  
Oviedo F. C., 3; Racing, de Santander, 1.  
C. D. Español, 3; Barcelona F. C., 2.

## CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Athlético, de Bilbao	11	6	2	3	36	17	14
DONOSTIA F. C.	11	5	4	2	20	14	14
Madrid F. C.	11	6	1	4	20	20	13
C. D. Español	11	5	1	5	27	25	11
Racing de Santander	11	5	1	5	23	26	11
Valencia F. C.	11	5	1	5	18	24	11
Oviedo F. C.	11	4	2	5	25	24	10
Barcelona F. C.	11	5	0	6	31	29	10
Betis Balompié	11	4	1	6	15	26	9
Arenas de Guecho	11	2	3	6	15	25	7

Partidos para el próximo domingo:

DONOSTIA F. C. - Madrid F. C.  
Athlético, de Bilbao - Oviedo F. C.  
Barcelona F. C. - Arenas, de Guecho.  
Betis Balompié - Valencia F. C.  
Racing, de Santander - C. D. Español.

## EN G L

## Unión, 2; Deportivo Coruña, 1

## BUEN TIEMPO Y BASTANTE PUBLICO

Fue el pasado domingo uno de los pocos días buenos que ha habido este invierno. Ello hizo que fuera bastante más gente que de ordinario a ver el encuentro Unión Club-Deportivo de Coruña. También, naturalmente, las últimas actuaciones del equipo irunés hicieron que acudieran algunos por ver su actual "forma". Y los gustadores del buen fútbol salieron defraudados. Ninguno de los dos equipos hizo nada brillante.

## EQUIPOS Y ARBITRO.

Se alinearon por el Deportivo de la Coruña: Rodrigo  
Simón, Ferron  
Manolito, Rivera, Esparza.  
Codesido, Ceia, Decar, Lelé, Bebel  
Por el Unión de Irún:  
Emery  
Arzac, Mancisidor  
Lecuona, Gamborena, Sotés  
Castillo, Echezarreta, Oyaneder, Cajo, Peflita

## EL ENCUENTRO

Lo hemos dicho ya antes: mediano. Y tuvieron los iruneses una magnífica ocasión para hacer moverse al tanteador con bastante frecuencia, a su favor. Al equipo forastero le faltaban valiosos elementos, entre otros, la famosa ala izquierda formada por Chacho y Díz, León, Triana, Alejandro, y alguno más.

Pudieron y debieron los bidasotarras haber ganado el encuentro con un margen bastante más amplio. Y no lo hicieron por esa costumbre, ya vicio en ellos, de amoldarse al juego del contrario. Y como el Deportivo de la Coruña nos ofreció una actuación gris, los de casa, para no desentonar, hicieron lo propio.

Un gol se marcó en el primer tiempo y fue obra, casi personal, del centro delantero unionista Oyaneder. Poseía el balón Gamborena—único que jugó de medios y delanteros—quien hizo un buen servicio a Cajo. Dribla éste a un contrario y hace un bonito pase adelantado a Oyaneder quien, sin parar, se adelanta un poco y larga un buen zambombazo que vale el primer tanto a favor de los iruneses a los veintidós minutos de haber dado comienzo el encuentro.

Transcurrió este primer tiempo sin pena ni gloria. Algo mayor dominio por parte de la Unión, favorecida un poquito por el tiempo y por el mejor juego de su línea media, ya que en el bando de enfrente, el famoso Rivera—hombre corpulento pero pesadote—que empezó bastante bien, se desinfló en seguida. Solamente se vio actuar con fortuna al medio izquierdo Esparza, quien a lo largo de todo en encuentro demostró ser un buen jugador.

Y vino la segunda parte. En este tiempo hubo algunas ráfagas de entusiasmo por parte de unos y otros, siendo más veces las que estuvo en peligro la puerta herculina que la bidasotarra. Pero unas veces por el acierto de Rodrigo—excelente meta—y otras por el "desconcierto" de los avanzados iruneses, el caso es que seguimos viendo una actuación gris y mediocre que pudo haber sido todo lo contrario a nada que los de casa no hubieran salido con "mandanga" al campo.

El segundo gol irunés llegó a los diez y siete minutos. De las pocas combinaciones buenas que se vieron, una de ellas fue la que precedió a este tanto. Los encargados de "bordar" el juego fueron Cajo, Castillo y Echezarreta. Este último pasó a ocupar el puesto de Castillo y desde buen terreno largó un precioso centro que aprovechó muy bien Oyaneder para, de cabeza, marcar el segundo tanto unionista. Y a los cinco minutos escasos de este gol, los gallegos que estaban apretando algo, vieron "salvado el honor" merced a la afortunada actuación de su medio Esparza, un poco del "acuerdo" con el líe que en aquel momento había en la puerta irunesa, quien bien interrumpió clavó el balón en la red defendida por Emery sin que éste pudiera evitar el tanto.

Continuó el partido con algo de ardor pero con falta de juego. Se vieron en peligro ambas metas—justo es consignar que lo estuvo más a menudo la guardada por Rodrigo—y terminó el encuentro.

Se lanzaron cuatro corners en el primer

## El Campeonato nacional de Liga

## UNDECIMA JORNADA

## Los iruneses ganaron a un reserva del Deportivo de Coruña por dos goles a uno

## En Ibaiondo el Donostia logró empatar

El Athlético bilbaíno venció al Betis en Sevilla. - El Madrid, derrotado por el Valencia. - Ya ha sido batido el Sevilla. - Los murcianos empataron en Madrid con los colchoneros. - Resultados y comentarios



## Primera División

## ARENAS-DONOSTIA

Ha recuperado el Donostia el punto que perdiera en Atocha. Sin embargo, quienes han presenciado el encuentro no están satisfechos de su desarrollo. La línea delantera ha fracasado estrepitosamente. En ella sólo lució Insausti, como extremo derecho. El excelente y habilidoso galgo tolosarra escapaba a velocidad de diablo y sin que nadie resultase capaz de detenerle; pero al final le faltaba acierto en el remate, o en el centro no había quien aprovechara sus centros.

Cholín... Mostró sus características. Pero está todavía muy duro; no va a por el balón; no acierta a encontrar la pelota para chutar. Tuvo un remate de cabeza precioso, de los suyos... Naturalmente, en una reaparición, tras de seis meses de ausencia de los campos de fútbol, no se pueden pedir a Cholín grandes cosas. Confiamos en lo que fué y en su formidable entusiasmo y amor propio.

Ipíña, al lado de jugadas maravillosas, realizó otras detestables.

Aldazabal mal, francamente mal.

En conjunto, la delantera, con la excepción de Insausti, constituyó el flaco del equipo donostiarra. Porque Tolete se desprendía del cuero con más prisa que si se tratase de algo contagioso.

Todos los demás, hacia atrás, estuvieron bien. Ayestarán, en magnífica forma; Amadeo, hecho un valiente (con once como él podrían ganarse algunos partidos en terreno contrario); Marculeta, tras de un primer tiempo muy flojo, en la segunda parte realizó una magnífica labor.

Arana y Goyeneche, muy bien. Se impusieron desde el principio. Y cuidaron a Beristain con acierto y coraje.

El portero no tuvo demasiado trabajo. Cuando intervino lo hizo con serenidad y seguridad.

Resumen: Todos bien, menos Ipíña, Tolete y Cholín, que estuvieron regulares, y Aldazabal, que estuvo fatal.

En el Arenas falló Yermo, que amontonó los desahucios.

Tampoco los de Guecho tuvieron línea delantera.

Dominaron más que los donostiarra. Pero su portero corrió más serios peligros que Beristain.

Con este resultado, el papel del Arenas baja mucho. Ya nos parece poco menos que imposible que se salve de la cola. Claro es que todavía faltan siete partidos y que los areneros han sido siempre los de las reacciones sorprendentes; pero esta vez se nos figura verles ya jugando las eliminatorias que reglamentariamente (y por este año) se han reservado al que quede colista del grupo.

## BETIS BALOMPIE-ATHLETIC

Los bilbaínos quieren dejar bien a quienes hemos apreciado que su juego es el del equipo más completo. Hasta la fecha iban perdiendo en campo ajeno. Alguna vez habían arrancado un empate. Se conformaban con palizar a cuantos visitaban San Mamés. Pero ya el domingo se atrevieron a ganar al Betis en Sevilla. Esto no lo había logrado nadie, en la presente temporada.

Con este triunfo sube la cotización del Athlético. Y queda colocado en lugar y situación inmejorables. No tendría nada de extraño que fuese San Mamés, cuando jueguen allí donostiarra y bilbaínos, el terreno donde se disputase el título de campeones; porque tampoco puede olvidarse que si al Athlético le queda un partido más "en casa", tiene en cambio que visitar al Madrid, mientras que nosotros le veremos pasar por Atocha...

Perder puntos en casa es peligrosísimo. Aunque se pierdan con un Athlético. Así se ve que el Betis, hace dos semanas admirablemente colocado, pasa, después del resultado de Sevilla, a hacerse compañía al Arenas.

## VALENCIA-MADRID

Siempre es peligroso el equipo merengue, pues que lo componen primerísimas figu-

ras. Pero no cabe duda que atraviesa momentos difíciles, de baja forma.

El domingo sucumbieron en Mestalla, ante un Valencia que no es un gran equipo, ni mucho menos.

Cada vez se hace más difícil la revalidación del título para los madrileños.

El Valencia continúa colocándose en sitio desde donde pueda mirar con tranquilidad al colista.

## OTROS PARTIDOS

El sábado jugaron en Casa Rabia el Español y el Barcelona. Vencieron los primeros, por la mínima diferencia.

El Oviedo, a pesar de que funciona con varios suplentes, ha ganado en Buenavista a los santanderinos.

No jugó bien el Oviedo. Y tuvo la desgracia de que a poco de comenzar se le lesionase uno de sus defensas. Pero bastó una tarde de inspiración de Lángara para que el Racing sucumbiese sin remedio.

## Segunda División

## UNION DE IRUN-CORUÑA

Los herculinos enviaron a Irún un equipo reserva. Faltaban seis o siete de los titulares. No sabemos si efectivamente las lesiones han cribado de manera tan considerable al equipo gallego. Pero si es desagradable que en vez del Donostia, por ejemplo, se presente, en campo extraño, una caricatura del mismo equipo.

(Ya el reglamento dice algo de todo esto.)

El caso es que gallegos y fronterizos hicieron un partido aburridísimo. Afortunadamente, vencieron los unionistas, cuyas últimas actuaciones les han colocado en tercer lugar, empatados a puntos con el Sporting y el Celta, detrás del Athlético de Madrid y del Sevilla.

El Coruña no está ya en situación de aspirar a casi nada.

## CELTA-SEVILLA

Ya ha sido vencido el equipo sevillano. Y por cuatro a cero. Y estando Eizaguirre formidable.

Pero es que los gallegos (de Vigo) tuvieron una tarde de aciertos. (Todavía juega Polo.)

Los andaluces comienzan a decaer. Claro que a ellos, a fin de cuentas, lo que les interesa es clasificarse entre los cuatro que ascenderán al primer grupo. Y eso es muy difícil que no lo consigan...

El Celta es el que tiene que partirse el pecho para lograr otro tanto. Sin embargo, sus últimas actuaciones han mejorado su clasificación y aun pueden mantener esperanzas de conseguir ese propósito.

## ATHLETIC DE MADRID-MURCIA

[Cualquiera comprende al Athlético! Empatado en Sevilla con el equipo líder; le ganan al Deportivo de Coruña en su propia salsa, y cuando todos presencian que en Madrid el partido carecería de dificultad, termina empatado!]

Este resultado ha constituido la verdadera sorpresa de la jornada.

Con todo, el Athlético figura en primer lugar de la clasificación (por ahora), pues su "goal average" es de 1'777, mientras que el del Sevilla sólo llega a 1'761.

Y al Murcia el puntito le "sube"...

## OSASUNA-SPORTING

Los navarricos derrotaron ampliamente a los asturianos del Sporting. Paquito Bienzo-bas volvió a jugar como extremo derecho. El Osasuna fué superior a su rival a lo largo de todo el encuentro. Y le coló tres tantos en cada tiempo, sin permitir que las huestes de Herrera hicieran ninguno.

Con este resultado los rojillos mejoran su clasificación, pero están, todavía, lejos del lugar que tendrían que alcanzar para subir a la primera división.

## SABADELL-ALAVES

Catalanes y vitorianos debían haber jugado este encuentro el sábado último. Parece ser que los del Sabadell no han enviado al Alavés la compensación reglamentaria...

El caso es que el partido no se ha jugado.

J. M.

## SEGUNDA DIVISION

## RESULTADOS

UNION C. IRUN, 2; Deportivo Coruña, 1.  
C. A. OSASUNA, 6; Sporting, de Gijón, 0.  
Athlético, de Madrid, 2; Murcia, F. C., 2.  
Celta, de Vigo, 4; Sevilla F. C., 0.  
C. S. Sabadell - D. Alavés (aplazado).

## CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. P.

Athlético, de Madrid	11	7	2	2	32	18	16
Sevilla F. C.	11	6	4	1	37	21	16
Sporting, de Gijón	11	5	2	4	23	27	12
UNION CLUB IRUN	11	5	2	4	22	27	12
Celta, de Vigo	11	5	2	4	22	18	2
Murcia F. C.	11	5	1	5	21	23	11
C. A. OSASUNA	11	5	0	6	31	25	10
Deportivo de Coruña	11	3	2	6	20	20	8
C. S. Sabadell	10	2	3	5	19	28	7
Deportivo Alavés	10	1	2	7	16	36	4

Partidos para el próximo domingo:

Athlético, de Madrid - UNION CLUB IRUN.  
Deportivo Alavés - C. A. OSASUNA.  
Murcia F. C. - Sevilla F. C.  
Sporting, de Gijón - Celta, de Vigo.  
Deportivo, de Coruña - C. S. Sabadell.

tiempo, dos cada equipo, y cinco en el segundo, cuatro Irún y uno el Deportivo. Excusámonos decir que no dieron resultado alguno.

B.

## EN IBAIONDO

## Arenas, 0; Donostia, 0

En el terreno de Ibaiondo ventilaron su partido de "vuelta" los equipos arenero y donostiarra.

Los vizcaínos tenían gran interés en vencer, porque su puntuación es muy débil y necesitan ganar todos los encuentros de "casa" para poder aspirar a emanciparse de la cola.

Pero los donostiarra salieron animados de ese entusiasmo que caracteriza sus últimas actuaciones y, jugando con una codicia extraordinaria, supieron oponer a su adversario una resistencia tenaz que produjo el resultado de match nulo.

Fracasaron las dos líneas delanteras. Ninguna de ellas supo rematar las numerosas oportunidades que los medios de uno y otro bando les proporcionaron, sirviéndoles balones en inmejorables condiciones para marcar. Pero aunque los dos ataques jugaron mal, quien peor lo hizo fué Yermo, que estuvo desacertado por demás durante toda la tarde, perdiendo, personalmente, dos ocasiones formidables.

Los delanteros adolecieron de chut; por ninguno de los dos bandos se prodigó el tiro. Los porteros tuvieron poco que hacer.

No hubo goles.

De los donostiarra, los mejores Ayestarán, Amadeo y el trío defensivo.

También Insausti estuvo bien en su puesto de extremo, pues hizo cinco o seis arrancadas emocionantes, salvando cuantos obstáculos se le pusieron delante, pero sin acertar a rematarlos. En el segundo tiempo Marculeta nos gustó mucho.

Cholín, que reaparecía, actuó discretamente. Indudablemente necesita cuatro o cinco partidos para entrar en juego.

De los areneros, los medios y el portero fueron los mejores. También la defensa actuó con acierto.

Arbitró Melcón, a quien el público quiso agradecer a la terminación del encuentro alegando que el madrileño no había pitado un penalty.

Los equipos fueron:  
Arenas: Egúquiza; Baragoiti, Arrieta; Calvo, Urresti, Pérez; Teófilo, Rivero, Yermo, Barrios y Urquiza.

Donostia: Beristain; Goyeneche, Arana; Amadeo, Ayestarán, Marculeta; Insausti, Aldazabal, Cholín, Ipíña y Tolete.

## La Tercera División

## RESULTADOS

Nacional - Racing Ferrol	2-2
Baracaldo - Logroño	3-0
Avilesino - Valladolid	3-0
Levante - Elche	4-0
Cartagena - Zaragoza	1-1
Hércules - Gimnástico	0-1
Ferrovial - Júpiter	1-2
Torrelavega - Unión Vigo	1-2
Gerona - Alicante (aplazado)	

## UN VAGON

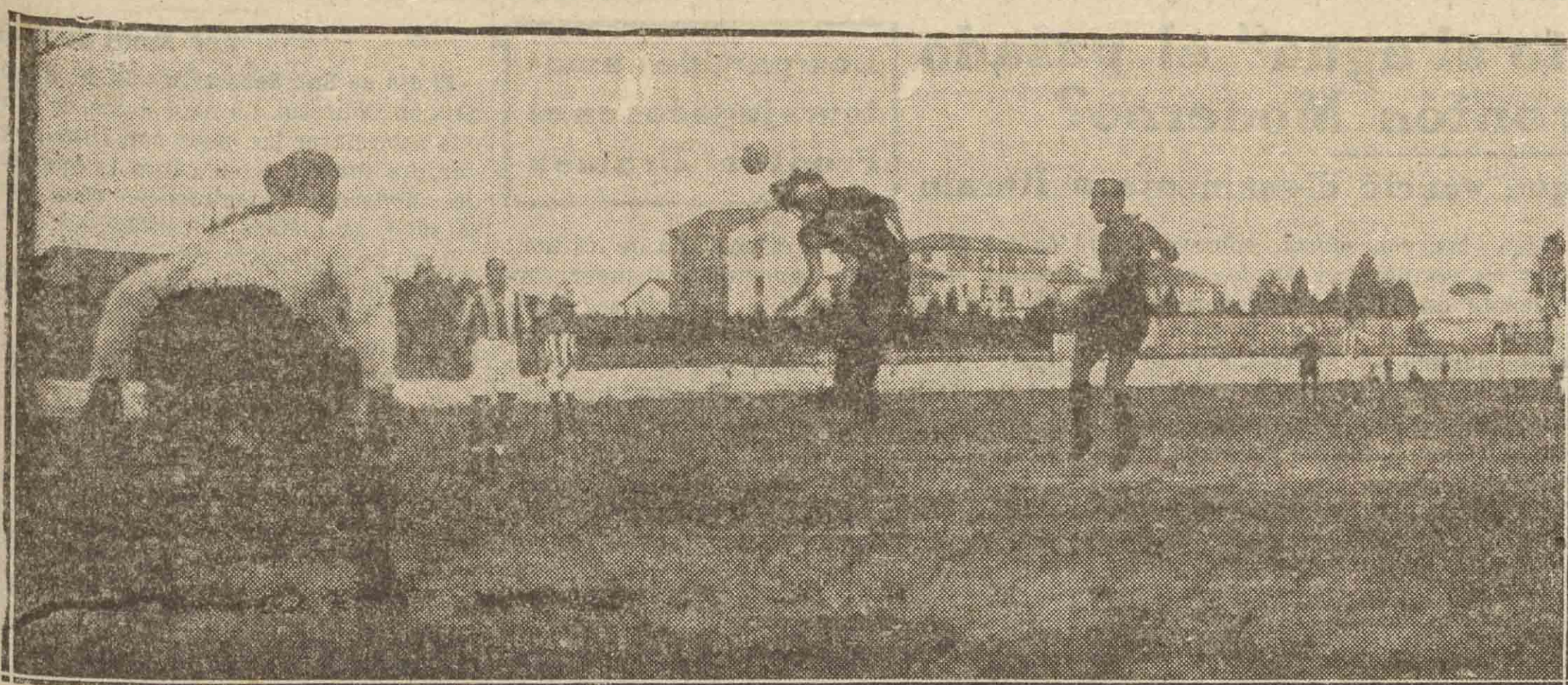
de cebollas valencianas, superiores, se venden en la estación. Razón: teléfono 14.874. SAN SEBASTIÁN.

## Se alquilan

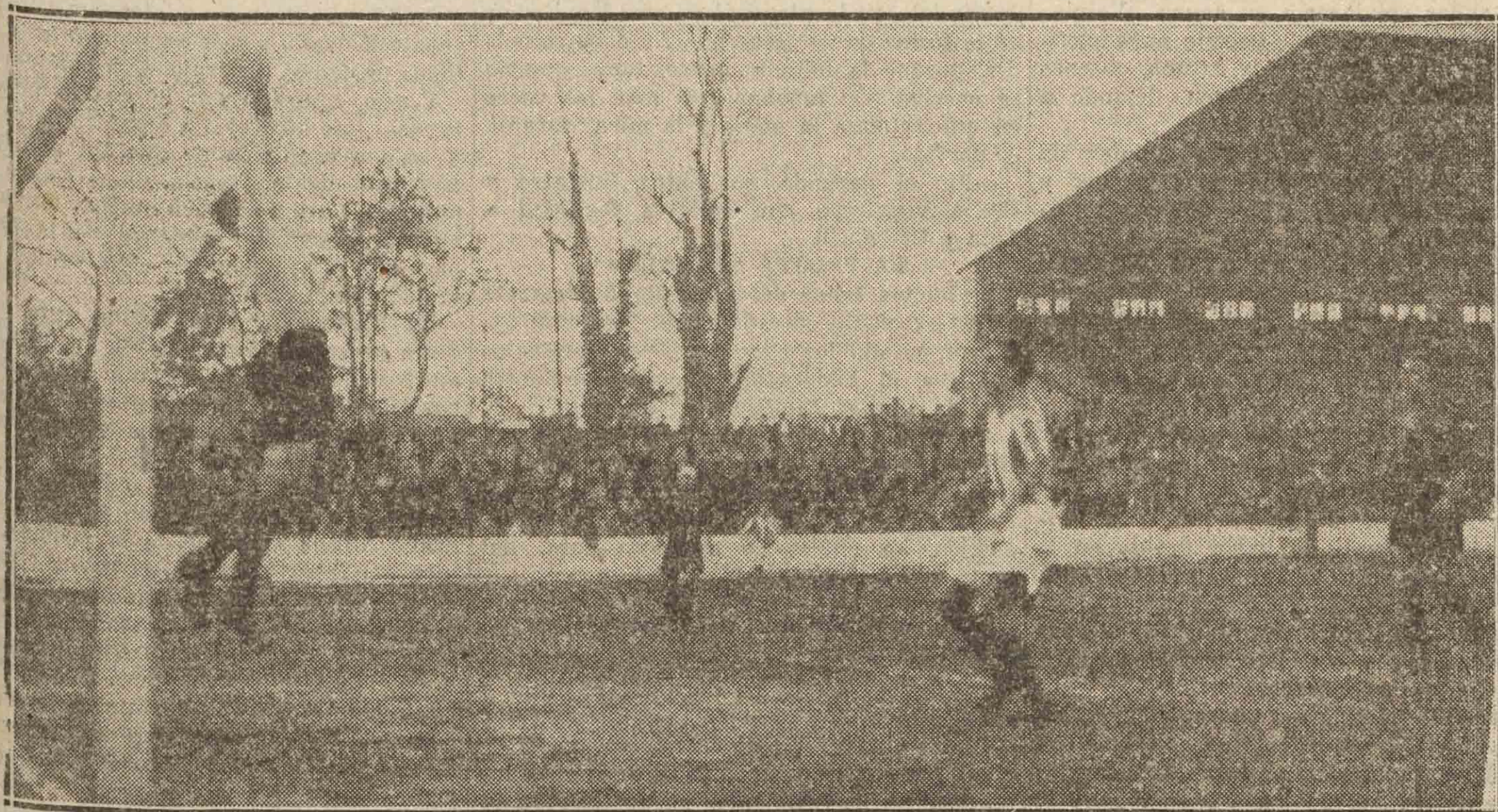
locales en planta baja y magnífica bodega en calle Usandizaga, 14. Informes: plaza Centenario, 3, primero derecha.



## EL "MATCH" ARENAS - DONOSTIA



ARENAS - DONOSTIA. — Un ataque donostiarra. Cholin y un defensa guechotarra acudieron al balón... Egúsquiza aparece preparado para intervenir; Aldazábal y Amadeo se preocupan de ver qué dirección lleva el cuero (Foto Amado.)



ARENAS - DONOSTIA. — Cholin observa la parada de Egúsquiza, atento para intervenir al menor descuido. Pero tras de "Cholo" Urresti está "al tanto", por si surgiese el peligro... (Foto Amado.)

## PEDESTRISMO

## Santiago Coll, de la Gimnástica de Uliá, conquista brillantemente el primer puesto en el octavo "cross" del Herrera Sport

Como habíamos anticipado, y en medio de una gran animación, tuvo lugar este "cross" que tanto interés había despertado en la afición deportiva. El tiempo fué uno de los artífices del éxito.

Según estaba indicado, a las once de la mañana se dió la salida, frente al domicilio social (meta). En dicho "cross-country" estaban inscriptos cincuenta corredores, de los que participaron treinta y cinco, de ellos catorce seniors y veintidós neófitos, clasificándose treinta: diez y ocho neófitos y doce seniors.

El recorrido total era de 8.500 metros. En la primera vuelta y frente a la Sociedad organizadora pasaron por el siguiente orden: García, Coll, Iradi, Cialceta, Cilleruelo, Castillejos, etc., tardando los primeros 14 minutos.

El gimnástico Coll tomó luego francamente la cabeza, para clasificarse primero y dejar establecido el total del recorrido en la siguiente forma:

1. Santiago Coll, de la Gimnástica de Uliá, en 29 minutos y 7 segundos.
2. Luis García, del Donostia, 29-24.
3. Pedro Iradi, de la Gimnástica, 29-34.
4. Cipriano Cilleruelo, del Donostia, 30-42.
5. Fidel Acebal, de la Gimnástica, 30-18.
6. Miguel Cialceta, de la Gimnástica, 30-33.
7. Blas Castillejo, del Donostia, 30-59.
8. Heliodoro Suescun, ídem, 31-42.
9. Manuel Machain, de la Gimnástica, 31-45.
10. Miguel Mora, del Donostia, 32-6.
11. Santiago Lerarralde, del Herrera primer neófito, 32-15.
12. Angel Fernández, del Donostia, 32-33.
13. Basilio Arancón, del Herrera, 32-47.
14. Luis García, del Herrera (segundo neófito), 33-17.
15. Santiago Marcón, del Herrera.
16. José Yaza, de la Gimnástica.
17. Florentino Etxura, del Herrera.
18. Isidro Irastorza, de la Gimnástica.
19. Andrés Satrustegui, de la Gimnástica.
20. José Isasa, del Herrera.
21. Florentino Aranza, de la Gimnástica.
22. Vicente Munilla, del Herrera.

23. Francisco Rivas, de la Gimnástica.
24. Ramón Jiménez, ídem.
25. Federico Prades, del Herrera.
26. Eusebio Zubillaga, del Eusko-Gaztedi.
27. Pedro Ferreiro, del Herrera.
28. Isidro Múgica, ídem.
29. Serafin Magariño, ídem.
30. Bernardo Beunza, ídem.

Los trofeos, después de la clasificación, quedaron establecidos en la siguiente forma:

Copa del señor gobernador, para equipo de tres corredores (en definitiva)

1. Gimnástica de Uliá, 1, 3, 5: 9 puntos.
2. Donostia, 2, 4, 7: 13.
3. Herrera, 9, 10, 11: 30.

Copa trofeo para equipo de cuatro corredores, en tres años consecutivos o alternos

1. Gimnástica de Uliá, 1, 3, 5, 6: 15 puntos.
2. Donostia, 2, 4, 7, 8: 21.
3. Herrera, 9, 10, 11, 12: 42.

Copa trofeo de la Diputación, para equipo de cinco corredores (dos años consecutivos o tres alternos)

1. Gimnástica, 1, 3, 5, 6, 9: 24 puntos.
2. Donostia, 2, 4, 7, 9, 10: 31.
3. Herrera, 11, 12, 13, 14, 15: 65.

Para neófitos:

Copa trofeo del Centro de Atracción y Turismo (Para equipo de cuatro corredores; dos años consecutivos o tres alternos)

1. Herrera, 1, 2, 3, 5: 11 puntos.

2. Gimnástica, 4, 6, 7, 8: 25 puntos.

Copa del Tranvía de San Sebastián (En definitiva, para equipo de tres corredores.)

1. Herrera, 1, 2, 3: 6 puntos.
2. Gimnástica, 4, 6, 7: 17.

Copa Umora-Ona

(Para equipo que más corredores neófitos clasifique.)

1. Herrera Sport, 12 corredores.
2. Gimnástica, 6.
3. Eusko-Gaztedi, 1.

## Se gestiona un combate Carnera-Max Baer

## Para el campeonato mundial

NUEVA YORK.—El manager de Max Baer gestiona una pelea de éste contra Primo Carnera, para celebrarla en el Madison después de la que tiene concertada para el 17 de marzo próximo en San Francisco.

En este segundo encuentro se pondría en juego el título de campeón mundial que tiene el gigante italiano.

Max Schmeling peleará contra Steve Hamas el 14 de febrero, en Filadelfia. (United Press).

LOS FESTEJOS  
— DE —  
SAN SEBASTIAN

## UNION ARTESANA

Programa de festejos para el día de San Sebastián:

Día 19.—A las ocho y media de la noche gran banquete tradicional con asistencia de las autoridades y diversas representaciones. El menú y la lista de inscripción se hallan expuestos en la tablilla de la Sociedad.

El precio del menú es de once pesetas.

A las doce de la noche se izará la bandera a los acordes de la marcha de San Sebastián, iniciándose a continuación la tamborrada de latas que hará un pequeño recorrido. De nueve a once, en la explanada que existe frente al domicilio de la Sociedad, gran concierto de bailables a cargo de una banda local. La parte exterior de la Sociedad lucirá una espléndida iluminación.

Día 20.—A las ocho de la mañana gran tamborrada con arreglo al siguiente itinerario: Salida, Sorabea, 31 de Agosto (parada), Mayor, Puerto, 7 (parada), San Juan, San Jerónimo, Hernani, 27 (parada), Avenida, Easo, 12 (parada), San Martín, Urbietta, 36 (parada), Urdaneta, Plaza del Buen Pastor 14 (parada), San Martín, Echaide, San Marcial 10 (parada), Fuenterrabía 6 (parada), Garibay, 34 (parada), Andía, Plaza de Guipúzcoa Diputación (parada), Bengoechea, Oquendo Gobierno (parada), Camino, Plaza de Guipúzcoa, Legazpi, Alameda (parada), Narrica, Pescadería, Plaza de domicilio social.

A las 11 de la mañana.—Gran carrera ciclista internacional humorística. A las diez de la noche, gran festival baile en los salones de la Sociedad para conmemorar el día, y amenizado por la incommensurable orquesta Young Player's. A las doce, a los acordes de la marcha de San Sebastián, se arriará la bandera y se improvisará una pequeña tamborrada.—La Directiva.

## LAS JOVENES DEL BARRIO DEL ANTIGUO QUIEREN MAS MUSICA

Hemos recibido una atentísima carta firmada por «Unas jóvenes antiguotarras», (una de las cuales no solamente pone su nombre y apellido, sino su dirección, incluso, para que no dudemos de la autenticidad del escrito) en la que nos dicen que, leído el magno programa organizado por la Sociedad Donosti Zarra con motivo de las fiestas patronales, festejos en colaboración con otras sociedades no menos populares del Antiguo, han visto con «verdadero sentimiento», que se han olvidado de lo mejor: de mejorar el programa de bailables. Total que todo se reduce a que una de las noches de fiesta haya música, y solamente durante dos horas. Esto, también nos lo discuten las simpáticas suscribientes de la carta (por cierto escrita con una perfección caligráfica que arranca frases de admiración), pues empiezan a hacer sus cálculos y resulta que, entre intermedios para que los músicos descansen, y el truco de que durante la música haya cohetes, las dos horas de música son una filza: ¡una... y gracias!

En atención al ruego que se nos dirige, creemos que los músicos deben hacer un esfuerzo, ¡una vez al año, señor! complaciendo a estas muchachitas, tan amigas del baile «a la vista de todos». Por nuestra parte, el ruego está aceptado. Damos cuenta de él, y lo transmitimos a la Sociedad Donostizarra, ¡que sí que les complacerá!, para que se arregle con los músicos y dé un estirón al programa de bailables, que, por lo visto, es lo que más aceptación tiene hasta ahora. Siquiera dos noches de música. ¿No?

Quedamos en que, por nuestra parte, servidas, simpáticas antiguotarras, y que Donosti Zarra sea complaciente. Así lo esperamos.

S. D. AMAIKAK BAT

Ha quedado abierta la inscripción para los que deseen asistir al banquete que se celebrará el próximo viernes por la noche, para conmemorar la festividad del patrón de la ciudad. Debe efectuarse la inscripción en el local de la sociedad, de seis de la tarde en adelante, a cualquier miembro de la Directiva.

Los reclusos de Ondarreta suspiran por la libertad y los dulces de Lusarreta. Así se saca en consecuencia que para esos desgraciados los caramelos Gayarre son los más indicados. LUSARRETA.—Fábrica: EASO, 47, bodega. Teléfono 14-9-93

## PREDICCION

sobre vuestra vida por las líneas de la mano y la astrología. Consulte Mme. Domi. Garibay, 22, 2.º izqda.

GRANDES FUNCIONES PARA HOY MARTES

Tarde: A las 6 y media :: Noche: A las 10 y media

**María la Tempranica**

y

**La verbena de la Paloma**

TEATRO

**VICTORIA EUGENIA**

COMPANIA LIRICA

**MORENO TORROBA**

TEATRO

**VICTORIA EUGENIA**

COMPANIA LIRICA

**MORENO TORROBA**





# DEPORTE VASCO

## ARROS CON TROPESITOS

### ¿Quién se llevó el "gato al agua" el pasado domingo en el Frontón Moderno?

Aramburu, el modesto zagüero, que venció dignamente a Iturain

por Xanti de Meabe

El día de San Sebastián.—El 20, día de gala en Donostia. La Asociación de la Prensa, que sabe hacer las cosas con ruido y esplendor, ha tomado a su cargo la engalanadura del Moderno. Y metiéndose esta gente, ya se sabe, se incubaba la conflagración.

A mí se me ocurre esto no más:

A mano: Kirru y Urcelay contra Atano III y II (o IV), a sacar todos del dos, y a 33 para que no se haga largo.

A remonte: a 30 tantos. Abrego I y Zumeta, del doce, contra Abrego III e Iturain, del once. Y si esto pareciera poco enemigo, pues se pone un "sensillo" Arano para cubrir huecos y escapadas delanteras. ¿Y qué importa que pongamos hermano contra hermano si se trata de un día de beneficio, y si sabemos todos que, en la cancha, los Abregos se sentirán caídos, no dejándose faltar al respeto el mayor, y queriendo el otro dejar bien probado que es de la estirpe?

A cesta, también a 30. Se puede traer al fenómeno auténtico, al ondarrés Guillermo, que está como nunca hambriento de cuero y es la máxima atracción. Y con Argarreta, Taboada y los de casa, se puede armar un magnífico dos a tres.

Cualquiera de estos platos constituiría un acontecimiento, y más acontecimiento si con todos haríamos un espléndido banquete.

Y aún, apoyado por el cuarto poder (la Prensa), me atrevería a organizar otro plato. Y todo a condición de que los artistas del cucharón, de la canasta, de la estaca y del puñetazo libre no cobren mucho, teniendo en cuenta el carácter benéfico de la fiesta y para que el beneficio sea efectivamente para la honorable Asociación.

En Eibar.—Fue una lástima que no pudiera jugar, por ligera lesión en un dedo, el morrosko guetariano Fermín Olascoaga, del caserío "Golpe", ese peso pesado que con su volea y toque de izquierda y derecha anda por ahí quitando moños.

Jugaron Salegui-Altuna contra Echániz II-Artazo. Con saques del uno y medio.

Fue Altuna el héroe de la jornada. Creemos que hizo el mejor partido de su vida. Algo extraordinario pegando, colocando y asegurando. Ante la dura tenacidad del guetariano, sus contrarios tuvieron que rendirse sin poder pasar de once tantos. Salegui, favorecido por el predominio de su zagüero, hizo verdaderas filigranas de trinquetista mercedariamente célebre en las canchas francesas.

Y en el segundo, se impuso también al pollo Echániz I de tal suerte, que, bien acompañado de Sol, no dejó pasar de siete a los Hermanos Monasterio.

Desde Valencia y Barcelona.—Siguen los entradas nocturnas, sobre todo cuando juegan Urrutia, Markue, Irún, Lizarribar (Andoain), Fernando Aguirre y Basurco. El otro día se dio un Urrutia-Lizarribar contra Irún-Markue que debió ser un poner a terrible prueba de bomba el corazón. Igualados en el último tanto, ganaron el fronterizo y el gallito de los zagüeros.

Nos escriben que el pasado domingo salieron para actuar en el Novedades, de Barcelona, en ayuda de los palistas y para dar mayor amenidad al espectáculo, varios de los mejores puntistas del "Valenciano".

Creemos que para sustituirlos se necesitarán buenos canasteros. Por de pronto, se fueron de por aquí los siguientes pelotaris pertenecientes al Montepío, comprometidos o no asociados: Germán Galarraga, Juan Martínez Iriondo, hermanos Chacartegui (Serafín y Luis), Guernica II, Solozábal, Echevarría (de Ondárroa), Juan Vergara, y en breve saldrán varios más.

El cronista del "Excelsius", "Iker", nos dijo el domingo, en Eibar, que había llegado don Pedro Nao a Bilbao, y que, como consecuencia de sus gestiones, salieron el pasado jueves, contratados hasta el 31 de julio del año 35, los mejores palistas que quedaban en Bilbao. Había necesidad de completar los efectivos de la estaca en Barcelona, pues se andaba, sobre todo, con escasez de delanteros, y de éstos fueron: Aspiolea, Gabilán, Sarrionandia, Gallartita, Rubio, Abadiano y Pruden, y como zagüero, Somorrostro, esperando la marcha también de Orrantia.

Intendente motriqué a Caracas.—Queridos de su paisano Paco Zumalabe, que vino a España en busca de pelotaris, y el 11 de enero, mes embarrado en Barcelona para el Jai-Alai venezolano, en unión de quince puntistas ventajosamente contratados, entre los que se encuentran el ondarrés Garmendia y el pasaitarra, aquí residente, Uria. Todos los cuales estarán cruzando los mares con esperanzas de un éxito superior a los anteriores periodos pelotísticos caraqueños. Así lo deseamos de corazón, saludando en Zumalabe al intendente simpático, prestigioso e inteligente que sabrá colocar al deporte vasco en tierras americanas a la altura profesional y deportiva que le corresponde.

### Los partidos amateurs jugados en el Frontón Urumea

los dos últimos, pues el pequeño de los hermanos, que había comenzado a jugar formidablemente, empezó a dar claras muestras de que tenía dañadas las manos y no podía resistir la pegada fuerte e incesante del de Mallavia, lo que, a su vez, producía felicitosas intervenciones de Chicuri.

Ubilla I procuró evitar la catástrofe, cambiándose de puesto con su hermano y colocándose en la zaga; pero nada pudo hacer, pues los adversarios dominaron en todo lo que restaba de partido y llegaron a los 22 tantos cuando los hermanos tenían 10.

Muy bien los vencedores. No tuvieron enemigos por las condiciones en que actuaron sus rivales; pero no por eso dejó de ser meritoria su labor.

De los hermanos, el mayor, sólo regular, y el menor demostró que era menor, por su poca seriedad, porque un pelotari serio no se presenta al público, que juega por él, juzgándole en la plenitud de sus facultades, en la forma que se presentó. No debe reincidir, porque la falta es grave, tanto que no se corrige por muchas que sean las veces en que retoque la mano y la mire, durante el partido.

—En el segundo encuentro, Sustarra y Chara vencieron con relativa facilidad a Lete y Uribe.—T.

### LA PELOTA "AMATEUR"

Lucida labor del veterano Zubizarreta. Con excelente entrada se celebraron el domingo pasado los cuatro partidos anunciados por la Federación y correspondientes tres de ellos al campeonato "amateur".

En primer lugar, a remonte (amistoso), Itigüez y Landa, del Loyolatarra, vencieron estrepitosamente al binomio Castañeda, del Ategorrieta y Carlos Salaverria, de la Gimnástica, los cuales no pudieron pasar del tanto 161 en un partido a 40 tantos.

—Andueza y Mendizábal, la excelente pareja de remonte de la Gimnástica de Uña, vencieron por ocho tantos (50-42) a los representantes del C. D. Fortuna: Sagarna y Damborenea.

De los cuatro, el mejor Andueza.

—En el partido de mano (primera), intervinieron tres suplentes en sustitución de Iguarán, Aramendi y Urcelay, por lo cual perdió mucho del interés que había despertado este encuentro.

Eizaguirre, que tuvo una lucida actuación, bien ayudado por Zubizarreta, dejó en ocho a la pareja del Amaikak-Bat: Maza y Badiola. La pareja vencedora representaba al Euzko Gaztedi.

—Finalmente, a mano (segunda), Aldaco y Zubizarreta, del Roca, de Irún, vencieron con facilidad a Iraola y Sasarola, del Gaztelupe, por el tanto de 22-15. Gustó sobremanera el veterano Zubizarreta, para el que se dedicaron las mayores ovaciones oídas el domingo en el Urumea.—SHEGUNDO.

### NUEVO FRONTON EN MADRID PARA AFICIONADOS

En Madrid se sentía la falta de un buen frontón para aficionados. Hay tres de timba que, para el deportista, como si no existieran. Y quedaban dos al alcance del jugador: «Santa Engracia», que se cae de viejo y con un régimen detestable de turnos, y el del «Hogar Vasco», con preponderancias de palistas e insuficiente para cubrir las necesidades.

La afición tenía que contraerse y «sufrir». Un aficionado manista, Julián Reyzaal, puso empeño en salvar la dificultad y ha terminado de construir un bonito frontón de 23 metros de largo, con paredes suaves, rebote, luz eléctrica, duchas y un establecimiento de café y bar al exterior de la calle de Alcalá, número 7, corazón de Madrid, donde está instalado.

En éste destaca una decoración sobre pelota, inspirada en los dibujos del maestro en la especialidad: «Goiko».

La inauguración fue el otro día, participando los mejores aficionados de Madrid. Tendrá carácter manista, si bien se podrá jugar a paleta y pala en determinadas horas. Se titula «Hogar de la Pelota».

## COCINAS Y ESTUFAS

Grandes existencias de toda clase de cocinas para carbón, leña y gas. Estufas y salamandras de toda clase y modelos diferentes. Inmenso surtido en azulejos blancos y de color para cocinas y cuartos de baño.

G. S. FRANCISCO, 17. — Teléfono 1-21-27

Cooperativa Patronal de Consumo de Materiales de Construcción (S. A.)

### EN EL FRONTON MODERNO

La pregunta que encabeza estas líneas la hacíamos el pasado domingo en la coletilla en que anunciábamos el programa dominguero, y hoy la reproducimos para decir quién fue el autor de la meritoria "hazaña". El frontón presentaba aspecto de día grande; no era para menos, pues el programa era de lo mejorcito que darse puede, dada la carencia de primeras figuras que padecemos.

El partido.—Se jugó el pasado domingo en el frontón del paseo de Atocha un partido en el que habían de medirse probabilidades y había de correrse un albur por la composición de las dos parejas en pugna. Múgica, el modesto y joven delantero, apoyado por el "as" Juanito Iturain, rojos, contra la veterana pareja integrada por el decano delantero Salsamendi I y el notable y más regular de los zagüeros, Aramburu I, azules; es decir, que una de las parejas vencería por la figura o perdería por el novel.

Y así ocurrió, que se puso a prueba los dos valores, y el novel perdió. Pero no toda la carga corresponde al modesto, no; también la primera figura tuvo la suya, y no pequeña, pues era el principal puntal de su bando, y como su juego no rayó a la altura de su fama, aquí está el quid de la tan cacareada derrota.

Del once y medio había de sacar el joven Múgica; del once el decano Salsamendi. Partido que había de ser más duro por varias circunstancias, entre ellas la del saque para Múgica, del once y medio.

La "cátedra" se inclinó por Iturain ofreciendo el dinero 40 a 32 en las apuestas iniciales, y casi doble a sencillo al colocarse en cabeza el oriotarra con un solo tanto (3-2). Y acertada parecía que estaba la "cátedra", pues el dominio en la zaga corría a cargo del oriotarra por el juego incierto que desplegaba Aramburu en la primera decena; pero ocurrió lo que puede ocurrir en todo partido: que los menospreciados, con ese deseo de vencer, de siquiera caer con dignidad, pegaron fuerte, acertó Salsamendi, se enmendó Aramburu y esto mismo hizo que Múgica empezara a descomponerse e Iturain a flaquear en tanto que Aramburu se crecía cada vez más.

El hecho fue que Iturain se vio alcanzado en el tanto 3, para registrarse nuevos empates a 4, 5 y 6, después de haberse igualado anteriormente en los dos primeros tantos del encuentro, y vio como se adelantaban los contrarios, Salsamendi y Aramburu, que llegaron al tanto 50, término del partido, cuando Múgica e Iturain, los favoritos de la "cátedra", no habían podido pasar del tanto 39.

La "cátedra" hubo de cambiar de opinión, pues al adelantarse los rojos en la tercera decena con diez tantos (23-13), dió momio de 80 a 18, para tener que rectificar al iniciar el avance los azules y reducir la distancia a solo cinco tantos (22-27), solicitando momio de 37 a 80. Pero nada pasó, para alivio de males.

El partido gustó en algunas fases de la pelea, particularmente en la segunda y tercera decenas. Se registraron jugadas bonitas en varios tantos, sobre todo en una pelota que restó Iturain a los últimos cuadros tocando a la red metálica. El tanto más interesante fue el 37 azul, que lo ganó Aramburu después de un "cuero" a cuerpo con Iturain, de una larga colocada marca "misterios".

Salsamendi estuvo acertadísimo en el delante e hizo juego de clase; Aramburu, con su juego intencionado, estuvo soberbio a partir de la segunda decena y fue el maestro de siempre colocando y cruzando la pelota para evitar la "entregada"; pero, además, corrió la cancha como un zagal, hecho un chico. El más flojo fue Iturain, pero tuvo también intervenciones felices en algunos momentos, aunque bien es verdad que el juego colocado de Aramburu le trajo a mal traer en casi todo el curso del partido.

De Múgica nada podemos decir, porque nada hizo; pero tampoco puede pedírsele más, dada la categoría de sus rivales comparada con la suya.

Ahora un ruego a la Empresa: ¿No podría repetirse este mismo partido para el próximo domingo, sustituyendo a Múgica por Muguetta? El señor intendente tiene la palabra.

El segundo partido.—Contendían en el segundo encuentro los jugadores de cesta-punta Arana y Angel, rojos, contra Taboada y Vicente, azules, sacando Arana del once y medio y Taboada del doce.

Salió el dinero por los azules en proporción de 40 a 34. Y no tuvo acierto la "cátedra", porque juego de haberse igualado las dos parejas en los tantos 3, 4, 5 y 15, salieron por delante los rojos, quienes con relativa facilidad ganaron el partido, apuntándose el tanto 50 cuando Taboada y Vicente tenían apuntado el 35.

Muy bien los vencedores, sobresaliendo Angel por su regularidad. De los vencidos, mejor Vicente que Taboada, que tuvo una mala tarde.

El tercer partido.—En tercer lugar jugaron Muguetta y Altuna (rojos) contra Solaverri y Zumeta (azules), sacando Muguetta del once y medio y Solaverri del once.

Salió el dinero por los azules en proporción de 40 a 36, y tampoco estuvo acertada la "cátedra" al elegir favoritos, pues, luego de igualarse las dos parejas en los tantos 1, 2, 3 y 4, avanzaron los rojos, los cuales se colocaron en 17 por 8 sus rivales. Pero éstos, los azules, avanzaron a seguido y seguiditos se apuntaron los nueve tantos que les separaban de sus contrarios y les dieron caza en el tanto 17. El revuelo fue de los de día de fiesta. A la mencionada siguió otra a 18. Ya no hubo más igualadas, y las "aguas volvieron a su cauce". Volvieron a su cauce, decimos, porque nuevamente se impusieron Muguetta y Altuna, quienes se apuntaron el tanto 50, final, dejando a Solaverri y Zumeta en el 22.

En este encuentro sobresalió la labor de los vencedores, distinguiéndose el seguro y buen delantero Muguetta. Los vencidos, mitad y mitad.

### LOS DE AYER, LUNES

Primer partido.—En primer término jugaban Adúriz y Tacolo, rojos, contra Ochotorena (que reaparecía) y San Martín, azules, sacando Adúriz del once y medio y Ochotorena del once.

Dinero a la par; no hubo preferencias. Fue un encuentro revoltoso, que trajo de cabeza a los apostantes. Y trajo de cabeza, porque se igualaron muchas veces, la última a 149, después de haber tenido en la cuarta decena diez tantos de ventaja Adúriz y Tacolo. (40-30).

No hemos de describir el tanto final; ganaron el tanto, y con él el partido, Adúriz y Tacolo, los adelantados.

El segundo partido.—Luego jugaron Larramendi y Múgica II, colorados, contra Ormazábal y Santamaría, azules, sacando los delanteros del once y medio. El dinero, 40 a 36 por Larramendi y Múgica, que, luego de igualarse en los tantos 6, 7, 8 y 10, perdieron, pues quedaron en el tanto 48 cuando Ormazábal y Santamaría se apuntaban el 50, término del encuentro.

Los vencedores jugaron bien. Los vencidos mal en las tres primeras decenas y muy bien en la última.

### LA PELOTA EN BAYONA

En el frontón-trinquete de Bayona jugaron el pasado domingo un partido, mano a mano, Atano IV y el campeón de Francia, Arrayet. Venció el español, que dejó a su rival en 38 para 50 a que iba el partido.

Felicitemos al gran trinquetista Atano IV por su meritoria victoria.

### LOS PARTIDOS DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

La Asociación de la Prensa trabaja sin descanso para organizar dos grandes partidos para el día 20, San... Se espera la colaboración del fenómeno Abrego, y todo depende de un ensayo realizado ayer en el Jai-Alai madrileño.

En días sucesivos daremos cuenta a nuestros lectores de las dos grandes combinaciones que prepara la Asociación.

### EN MADRID

El domingo jugaron en el Jai-Alai madrileño un interesante partido los "eternos rivales" Irigoyen y Berolegui contra Ucin y Zabaleta, venciendo Irigoyen y Berolegui después de ir rezagados en diez tantos.

El público aclamó al gran Jhose con gran entusiasmo.—PEPETE.

### EN VERGARA

Un tiempo excelente, más propio de otra estación y que convidaba al paseo, y el relativo poco interés de las combinaciones anunciadas, dieron lugar a que la entrada fuera floja.

Contendieron Chicuri y Chiquito de Mallavia, rojos, con saque del 3, contra los hermanos Ubilla (I y III), azules, que sacaban del tres y medio.

De salida, el dinero se dió por el bando azul con momio de 20 a 17.

Los dos primeros tantos registraron otras tantas igualadas, para alcanzar a continuación los rojos dos tantos de ventaja, provocando un cambio de opinión en la "bolsa", que ya se inclinó por dicho color con veinte duros a 15.

Nuevos empates a 4, 5, 6 y 7, con tendencia azul en los dos primeros, y con roja en



# Actividad proletaria Capítulo de sucesos

## FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA. — SECCION DE SAN SEBASTIAN

La asamblea general ordinaria correspondiente al último trimestre tendrá lugar el jueves y viernes próximos, a las siete y media de la noche en punto. El orden del día encierra varios asuntos de indudable interés para todos los federales, entre ellos el descargo sobre la situación del Fondo pro-parados. Por ello es de suponer que los afiliados acudirán en gran número, pues así lo requiere sindical de la asamblea, que se celebrará, según costumbre, en nuestro domicilio social de la U. G. T. — El secretario.

## ASOCIACION DE DEPENDIENTES DE COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA

Se convoca a la Junta directiva para hoy, martes, a las ocho de la noche, en el domicilio social (Puerto, 7, primero). Por tratarse de varios asuntos de gran interés, se recomienda la puntual asistencia. — El secretario.

## SOCIEDAD DE ESCULTORES-DECORADORES

Se convoca a asamblea general ordinaria para mañana, miércoles, a las siete y media de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primero), con el siguiente orden del día: Lectura de actas, de cuenta y comunicaciones; movimiento de afiliados; gestión de la Directiva; renovación de cargos; preguntas y proposiciones. Se encarece a todos los afiliados acudir con puntualidad. — El secretario.

## SINDICATO DE LA INDUSTRIA MEALURGICA

Se convoca a asamblea general ordinaria para el próximo jueves, a las siete y media de la noche en primera y media hora después en segunda convocatoria, en el domicilio social (calle del Puerto, 7, primero). Por ser interesantes los asuntos a tratar se recomienda la puntual concurrencia.

También se invita a los compañeros parados, para enterarles de un asunto que les interesa. — El secretario.

## ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

La Sección de Pasajes convoca a junta general ordinaria para mañana, miércoles, a las siete y media de la noche, en los locales de la Casa del Pueblo (calle Carretera, 6, bajo), para tratar el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; ídem del estado de cuentas; movimiento de afiliados; descargo de la Directiva; asunto de paquetes postales de Irún; nombramiento para cargos (art. 12); bases de trabajo; ruegos y preguntas. Dada la importancia y urgencia de los asuntos a tratar, se ruega la asistencia y puntualidad a todos los compañeros. — La Junta directiva.

## FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a la reunión de Juntas directivas que tendrá lugar hoy, martes, a las siete de la noche, en nuestro domicilio social (calle del Puerto, 7, primero, Casa del Pueblo). Se advierte a todas las Directivas que constituyen esta Federación que los asuntos a tratar en esta reunión requieren la asistencia inexcusable de todos, recomendándose, por lo tanto, la puntualidad. — El Comité.

## SINDICATO DE EMPLEADOS Y OBREROS DE COMPAÑIAS Y CENTRALES ELECTRICAS

Se convoca a asamblea general ordinaria para mañana, miércoles, a las siete y media de la noche, en nuestro domicilio social (31 de Agosto, 38, primero), con objeto de tratar el orden del día siguiente: Lectura del acta anterior y de comunicaciones; estado de cuentas; nombramiento para cargos, y ruegos y preguntas. Recomendamos a todos los afiliados acudir con puntualidad, advirtiéndose que serán válidos los acuerdos que se tomen. — La Directiva.

## SINDICATO AUTONOMO DE MOZOS MALETEROS

Suspendida la asamblea anunciada para el viernes pasado, este Sindicato acordó celebrar la hoy, martes, a las cinco y media de la tarde. Se advierte a todos los asociados que serán válidos todos los acuerdos que se tomen, por lo cual se les encarece sean puntuales. — La Directiva.

## SINDICATO PROVINCIAL DE CARROJEROS

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea ordinaria que tendrá lugar hoy, martes, a las seis y media de la tarde en primera, y en segunda convocatoria a las siete de la noche, en el domicilio social (calle del 31 de Agosto, 38, primero), con el siguiente orden del día: Lectura de actas y correspondencia; estado de cuentas; renovación de cargos; gestiones de la Directiva; preguntas y proposiciones generales. Por ser los asuntos a tratar de gran interés, se encarece la puntual asistencia de los compañeros. — La Directiva.

## ASOCIACION AUTONOMA DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Se convoca a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar mañana, miércoles, a las tres y media de la tarde, en la calle de Isabel la Católica, 8, con el siguiente orden del día: Lectura del acta anterior; estado de cuentas; gestiones de la Directiva; nombramiento de cargos; proposiciones generales; ruegos y preguntas. Dado el interés de los asuntos a tratar, se encarece la asistencia a todos los afiliados, ad-

## ATROPELLO DE AUTOMOVIL

El domingo fué asistido en la Casa de Socorro Mariano Martínez, de cincuenta y cinco años, natural de Rentería, sordomudo que imploraba la caridad pública y que en el barrio de Eguía fué arrollado por el automóvil de la matrícula S. S.-7.350, resultando con contusiones de pronóstico reservado.

## FUTBOLISTA LESIONADO

Jugando el domingo al fútbol recibió una fuerte patada en una pierna el joven de diez y ocho años Enrique Alava. En el benéfico centro de la calle de Garibay recibió asistencia de la fractura de la tibia derecha. Una vez curado se le trasladó a su domicilio.

## LESIONADOS EN RIÑA

En una gresca sostenida con una vecina resultó lesionada en la cabeza Mercedes Chávarri, de quince años, que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

También fué asistido Timoteo Carrancedo, de veintinueve años, que en riña resultó con una fuerte contusión.

## UN ROBO EN LA BRECHA

En el puesto de carne que Manuel Aguirre Larrea tiene establecido en la Brecha le robaron el domingo, violentando la puerta con palanqueta 200 pesetas y alfilerilla que guardaba debajo del mostrador.

## EXTRANJEROS DETENIDOS

Cumpliendo las disposiciones del gobernador, el domingo se dió una batida en Pasajes, procediéndose a la detención de seis extranjeros, que serán expulsados de nuestra nación por indocumentados.

## ROBO DE GALLINAS

Luisa Martínez Zunzunegui ha denunciado en la Comisaría de Irún que de una caseta de su propiedad le han sido robadas ocho gallinas y un gallo, habiéndole hecho "maldita la gracia" tal sorpresa.

virtuándose que serán válidos cuantos acuerdos se adopten. — El secretario.

## FEDERACION PROVINCIAL DE DEPENDIENTES MUNICIPALES

Habiéndose formado dentro de esta Agrupación la Sección de Obreros Municipales, quedó elegida la siguiente Junta directiva: Presidente, Teodoro Urretavizcaya; vicepresidente, Nicolás Escarpa; secretario, Vicente de la Concha; vicesecretario, Juan Alvarez; contador, Manuel Molinero; delegado al Comité, José Mendioroz; suplente, Teodoro Urretavizcaya, y revisor de cuentas, Francisco Otero.

## DOS HERIDOS EN MONDRAGON

El alcalde de esta villa envió ayer un telegrama al gobernador, informándole que durante una discusión motivada por cuestiones de vecindad, y que se desarrolló en la casa número 42 de la calle de Pablo Iglesias, resultaron heridos de pronóstico reservado Cándido Moreno y Pascual Bain. En el suceso interviniera el Juzgado.

## EL AMOR AL CORRAL AJENO

Aniceta Rámiga Méndez, de treinta y nueve años, que vive en el barrio de Loyola, ha denunciado al rural de aquel término que de un gallinero de su propiedad, situado cerca de la estación de los tranvías, le han sido robadas nueve gallinas y dos patos, valorando las pérdidas en 250 pesetas.

## Un extraordinario de "El Sol"

Nuestro querido colega "El Sol", de Madrid, ha publicado un número-calendario, para el año en curso, interesantísimo por la variedad de trabajos que en él se insertan y por su información gráfica.

Se recogen en este número-calendario, que tan excelente acogida ha de tener en el público, un resumen general de los acontecimientos de la vida nacional acaecidos en el último año: política, arte, ciencias, literatura..., sin que se hayan omitido aquellas notas del Extranjero más dignas de mención y que se sucedieron también en el año pasado.

El número-calendario de "El Sol" está avalorado con diversidad de trabajos de las más notables firmas, constituyendo, además del interés que por su resumen de hechos ya encierra, un tomo de temas literarios de los más destacados periodistas y literatos.

Nuestra felicitación al colega por su acierto en la confección de este número extraordinario.

## La mejor achicoria

SIEMPRE BAQUE

"ACHICORIA BAQUE"

# ¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

# SERVETINAL

## GUMMA

EL SERVETINAL SE IMPONE UNA VEZ MAS. EN TODAS LAS CLASES SOCIALES

Ponemos a la disposición del público, el interesante certificado de curación que nos remite el **MORO ASKARI**, de 45 años de edad, **SOLDADO DE PRIMERA CLASE** Número 1.076, de la **MEHALLA DEL RIF** Número 5, **TARGUIST (MARRUECOS) (HOSPITAL MILITAR)**

El moro Askari nos manifiesta en su certificado haber padecido una hiperclorhidria por espacio de 13 AÑOS, con un mal-estar casi constante, que le impedía descansar debidamente por las noches. Su alimentación era también deficiente a consecuencia de los dolores que ella le proporcionaba.

Empezó el uso con nuestro producto **SERVETINAL** el día 12 de marzo del próximo pasado año, y después de los positivos resultados obtenidos con él, nos remite, como prueba de su agradecimiento, el presente certificado de curación, fechado en Targuist a 20 de septiembre de 1933.

Firma del enfermo curado: Moro Askari, número 1.076.

Targuist, 20 de septiembre de 1933.

EXIGID EL LEGITIMO SERVETINAL Y NO ADMITAIS SUSTITUCIONES INTERESADAS DE ESCASO O NULO RESULTADO.

Precio, 5'80 ptas. (timbre 0'30 incluido). De venta en las principales farmacias de España, Francia y Portugal, y en SAN SEBASTIAN: UNION FARMACEUTICA

GUIPUZCOANA



## "LA VOZ" EN IRUN

# La Compañía del Norte y la Aduana recibieron ayer orden de suspender el envío sin despacho en la Aduana fronteriza de los paquetes de origen francés destinados a Madrid

## ¿PRINCIPIO DE SOLUCION?

Esto dará lugar a entender las noticias recibidas ayer en Irún.

Como es sabido, ayer—y no el día 13, como se dijo por error—era el primer día en que habían de mandarse a Madrid los paquetes postales de origen francés, sin que fueran despachados de Aduana en Irún, para serlo en Madrid conforme al decreto que tanto combates—con sobrada razón—los pueblos fronterizos. Y tanto la Aduana como la Agencia Internacional de la Compañía del Norte, recibieron órdenes de Madrid en el sentido de que los citados paquetes debían ser despachados como hasta la fecha. Todos los preparativos realizados para el envío de la primera remesa a Madrid, quedaron, como consecuencia de estas órdenes, en suspenso y las formalidades aduaneras se hicieron como de costumbre.

La orden comunica la suspensión sin fijar hasta qué fecha ha de durar. ¿Qué significa esto? ¿Procede a la vista de esta suspensión ser optimista?

No somos fácilmente impresionables, máxime en asunto de tanta gravedad como este de los paquetes postales. Será mejor que esperemos alerta la realidad que nos deparan días próximos. Entonces será hora de enjuiciar. Mientras tanto—repetimos—esperemos, pero sin dejar de pensar ni un sólo momento en que la vida de Irún está en peligro...

## MAÑANA, EN EL PRINCIPAL

La Karzanowa, famosa artista, hará su presentación mañana en el teatro Principal de esta localidad, al frente de sus 15 ziganes, que ejecutarán—bajo la dirección de la genial artista—, las más variadas obras de su repertorio.

Esta "troupe", que ha sido muy elogiada en su tournée por España, dará a conocer a nuestro público, principalmente, música rusa, húngara y vienesa.

## PARTIDO RADICAL SOCIALISTA INDEPENDIENTE

Se convoca a asamblea general ordinaria para hoy, martes, a las diez en punto de la noche. Se espera acudan todos los afiliados, ya que se tiene que proceder al nombramiento de nueva Junta Directiva, nombramiento de representantes en la Federación y tratar, al mismo tiempo, de asuntos de gran actualidad e importancia.

## ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA (U. G. T.)

Se convoca a los miembros directivos de este Comité para hoy, martes, a las siete de la tarde, en la Secretaría de la Casa del Pueblo. Siendo los asuntos a tratar de índole especial, se espera no deje de acudir ningún compañero.

## NOTAS DE SOCIEDAD

Ha regresado de Madrid el ingeniero de Caminos, don Ramón Iribarren. —Ha salido para París, con objeto de recoger los últimos modelos de peinados, el joven y acreditado peluquero irunés, don Fermín Dorado.

## PETICION DE MANO

Para nuestro querido amigo y correligionario, don Alberto Uranga, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita irunesa Marihu Castriello.

La boda se celebrará durante los últimos días de este mes.

Nuestra cordial enhorabuena.

## NATALICIO

La esposa de nuestro apreciado amigo el culto funcionario de la Compañía del Norte, don Anastasio Llorente, ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño.

La madre y el recién nacido gozan de excelente salud.

Nuestra más calurosa felicitación a la feliz pareja, por el nacimiento de su primer hijo.

## AVISO

Por la Alcaldía se ruega se presenten en la misma, para darles cuenta de un asunto que les interesa, los parientes más cercanos de don Manuel Irazusta, recientemente fallecido en la República Argentina.

## DISTINCION MERECIDA

D. Gregorio García, inteligente y probo representante de la Compañía del Norte en Hendaya, ha sido honrado por el Ministerio de Instrucción de Francia, que le ha nombrado oficial de honor.

Entre las numerosas felicitaciones que está recibiendo con tan fausto motivo el señor García, no queremos dejar de incluir la nuestra, muy afectuosa, hacia el ejemplar funcionario y buen amigo.

## EL ASUNTO DE LOS PAQUETES POSTALES

Las diversas sociedades irunesas que constituyen el frente único de defensa de los intereses de esta ciudad, tras su última reunión—en la que se acordó nuevamente aplazar la huelga anunciada—, han lanzado el siguiente manifiesto dirigido al pueblo de Irún:

## "AL PUEBLO DE IRUN."

Las representaciones autorizadas del movimiento obrero local, sin distinción de ideologías, adquirieron un solemne compromiso constituyendo un frente único defensivo de los intereses de todos, que fué refrendado en la Asamblea celebrada el domingo, día 7, en el Salón Fantasio, en la que se aprobaron unas conclusiones que inmediatamente fueron comunicadas a quien corresponde dar satisfacción a los justos anhelos de un pueblo condenado a perecer si no se pone urgente remedio.

Mañana, día 15, finaliza el plazo concedido por el pueblo trabajador para conocer de una manera categórica la actitud que ante sus reivindicaciones, ya conocidas, adoptan los poderes constituidos con respecto al asunto del despacho de paquetes postales directos en Madrid.

La comisión nombrada por los diferentes organismos locales, que recibió plenas seguridades, por parte de las personas encargadas de gestionar ante el Gobierno francés, de que dicho asunto, tan perjudicial para los intereses de Irún como lo es el de los paquetes postales directos, ha de ser derogado.

Siendo esta cuestión previa la que precisa resolverse antes de cualquier otra, por decisión unánime de todas las representaciones reunidas no quieren aparecer ante la opinión como causantes de un fracaso que no dejarían de atribuirles quienes aún esperan que las aspiraciones de Irún logren satisfacción.

Una vez más, quieren esperar el término de las negociaciones entabladas, dejando a la única responsabilidad de quien perfectamente

enterado del curso de ellas, afirma con toda clase de seguridades que serán satisfactorias.

Resta advertir a todos que este nuevo aplazamiento solamente debe servir para acumular—si ello es todavía posible—, decisión y más empuje ante el posible fracaso de nuestras esperanzas, pues si el momento de protesta es consciente, no hay razón para que decaiga el entusiasmo ni flaqueen las energías.

¡Trabajadores!, en pie, a esperar sin desmayo la resolución final que, como todos sabéis, no puede ni debe concretarse a la consecución de un asunto que afecta directamente a un sector de las fuerzas obreras representadas en este movimiento unánime de protesta ante la agonía de un pueblo. Hay que luchar por el logro de las reivindicaciones aprobadas en el Fantasio. Por ellas se trabaja y para su triunfo definitivo es absolutamente preciso contar, como hasta hoy, con la unanimidad de criterio para la acción que sea preciso emprender.

Hoy se nos asegura que las negociaciones no han fracasado y que siguen un curso favorable. Las organizaciones obreras siguen atentamente la marcha de los acontecimientos y no vacilarán, cuando el momento llegue, y ese momento será señalado para que cada uno cumpla con su deber.

Federación Autónoma de Sociedades Obreras.—Casa Social Católica.—Solidaridad de Obreros Vascos.—Federación de Sociedades Obreras U. G. T.—Asociación de Empleados de Comisionistas y Agentes de Aduana "La Fraternidad".  
Irún, 14-4-34.

## CRONICA JUDICIAL

Se celebró en la Audiencia la causa seguida contra Gregorio Azcona, que el día 24 de diciembre de 1933 hizo uso en una calle de Mondragón de un arma de fuego corta, para cuyo uso carecía de licencia. Este hecho lo consideró el teniente fiscal constitutivo de un delito de tenencia de arma de fuego sin licencia, fuera de su domicilio, y solicitó para el procesado la pena de cinco meses de arresto.

La acusación particular, encomendada al letrado señor Iriarte, hizo suyas las razones expuestas por el teniente fiscal, señor Iribas, en lo referente a la culpabilidad del encausado, por ser autor de los disparos, y solicitó sea una condena de un año, 11 meses y 29 días, por haber disparado en forma alevosa cuatro tiros, hiriendo a un vecino de Mondragón y produciendo alarma en el vecindario.

La defensa, encomendada al letrado don Fermín Vega de Seoane, informó negando fuesen ciertas las afirmaciones de las dos acusaciones, porque su defendido no fué el que disparó, por lo tanto no le alcanza responsabilidad alguna, y debía ser absuelto.

El Tribunal de urgencia pronunció sentencia, condenando a Azcona a cinco meses de arresto, por ser autor del uso de arma sin licencia.

## SEÑALAMIENTOS PARA EL MES EN CURSO

Para el día 15, a las diez y media de la mañana, juicio por abordaje. Letrados, señores Otaegui y Ertiti. Procurador, señor Zárate.

—Día 16, a las diez y media, por tenencia ilícita de armas. Letrado, señor Erro. Procurador, señor Olaizola.

Hay señalado otro juicio para este día, por injurias. Letrado, don Juan Antonio Olazábal. Procurador, señor Zárate. Dará comienzo a las once y media.

—Día 17, a las diez y media, por hurto. Letrados defensores, señores Otaegui y Zulueta. Procurador, señor Tuduri.

A las once y media, por atentado. Letrado defensor, señor Echeverría. Procurador, señor Zárate.

—Día 18, a las diez y media, juicio oral por malversación. Letrado defensor, señor Iñurriategui. Procurador, señor González Sierra.

Otro juicio, a las once y media, del Juzgado

de Tolosa, por atentado. Letrado defensor, señor Azcue. Procurador, señor Olondris.

—Para el día 19, contencioso-administrativo interpuesto por el procurador señor Arizmendi, en nombre de panaderos de Eibar. Informará el letrado don Guillermo Recondo, y representará al Ayuntamiento el procurador señor Sasain, al que defiende el letrado señor Elósegui (don Joaquín).

—Día 22, por lesiones. Letrados señores Amilibia y Arbide. Procuradores, señores Elio y Arbide (don Olegario).

—Día 23, por falsedad. Letrados señores San Martín y Lafitte, procuradores, señores Arbide y Cobos.

—Día 24, por falsedad. Letrados, señores Sorluce e Insausti.

Día 25, juicio por muerte por imprudencia. Letrados señores Roblet y Recondo (don Cándido). Procuradores, señores Muñoz y Balmaseda.

—Día 26, por hurto. Letrado señor Lojendio. Procurador, señor González Sierra.

Otro juicio por hurto. Letrado, señor Sagardía. Procurador, señor Muñoz Torroba.

—Día 29 por injurias. Letrado, señor Vega de Seoane (don Fermín). Procurador, señor Zárate.

—Día 30, a las diez y media, por hurto. Letrado, señor Machimbarrena (don Ramón). Procurador, señor Olondris.

Otro juicio a las once y media, por injurias. Letrado, señor Goiricelaya. Procurador, señor Zárate.

—Día 31, por daños. Letrados, señores Sorluce y Arbide (don José María). Procuradores, señores Arbide y Balmaseda.

## Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

— SAN MARTÍN, 29, cuarto izquierdo.

## Fin de las hernias

Esta terrible dolencia, que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida con los maravillosos aparatos del tan reputado especialista señor TORRENT, que le han puesto fin para siempre, dejándole reducida a la nada. HOM-BRES, MUJERES y NIÑOS que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o crónica, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa; todos podéis curaros, como otros muchos se han curado, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia con estos científicos aparatos, que no llevan trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que no pesan ni abultan, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando a los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT, que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIÁN, y en el HOTEL EUROPA, únicamente el próximo sábado, día 19 del corriente. En BILBAO, el día 18, en el HOTEL MAROÑO (Correo, 23); en TOLOSA, el día 20, en el HOTEL CIELO GRANDE, y en PAMPLONA, el día 22, en el HOTEL PIRINEOS. — ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.

Talleres y despacho en Barcelona a: UNION, 13, "CASA TORRENT".

## "La Voz" en Eibar

DOMINGUERAS

Brilló el sol como en un día primaveral. Día hermosísimo, y por eso y por el magnífico concierto que nos ejecutó la Banda Municipal, la Plaza de la República estuvo animadísima al mediodía. Todas las obras tuvieron una ejecución encomiable, cosechando el director y los demás profesores grandes aplausos.

En la Casa Consistorial tuvo lugar por la mañana el alistamiento y reclutamiento de los mozos del próximo reemplazo, y con asistencia de todo el Municipio se verificó el acto de la inauguración del servicio odontológico que se ha establecido en el Asilo Hospital.

Por la tarde, la anunciada romería, que amenizó la banda, atrajo de todos los pueblos circunvecinos un gentío enorme, y el "dancing popular" estuvo imponente.

## EL SUCESO DEL SABADO

El suceso de la noche del sábado sigue siendo tema de todas las conversaciones. El herido, el joven Oyarbide, según noticias que tenemos de la clínica del doctor Arriola, sigue mejorando.

A causa de este atentado las autoridades han realizado varias detenciones, siendo trasladados ayer, lunes, por la mañana, los detenidos a Vergara, porque el Juzgado Municipal los ha puesto a disposición del juez de Instrucción del Distrito, el cual se supone habrá decretado el procesamiento de los cuatro detenidos.

## LA JORNADA DEL ASTELENA

Escasa atracción ofrecía la jornada del Astelena después de los cambios introducidos en los dos partidos anunciados; pero no obstante, asistió mucho público. La razón máxima de que el primer partido no resultase aburrido estribó en el juego formidable que desarrolló Altuna, en sus grandes facultades y en sus grandes energías. Un partido en el que si bien no resultó emocionante y reñido, nos agradó porque nos fué dable ver a un pelotari que apuntó un triunfo mayúsculo, porque a sus condiciones de superioridad manifiesta se unió un acierto grande.

Artazo, vencido el domingo ampliamente por Altuna, jugó éste mucho más y mejor. Y es que Altuna jugó un rato largo y ejerció un dominio tan acentuado que hasta le servía tantos hechos en bandeja a su compañero Salegui, que todavía no se ha amoldado a estas canchas, y el triunfo que obtuvieron los dos no puede ser más categórico, pues Echániz II y Artazo no pasaron de los once tantos.

En premio a su labor, el público le ovacionó fuertemente, tanto en el transcurso del partido como al retirarse de la cancha, pues aunque se dice que lo bueno dura poco, en él duró en los sesenta minutos que tardó la pelea en dirimir, el acierto, precisión en las jugadas, entusiasmo y todo lo demás, todo lo bueno. Desde el comienzo hasta que coronó el triunfo, Altuna no desperdició ni una pelota y le vimos efectuar una verdadera exhibición de juego.

El segundo partido fué favorable para Sol y Echániz I, que dejaron en 7 a los hermanos Monasterio.

## FUNERALES

Hoy, martes, por la tarde, y mañana, miércoles, por la mañana, se celebrarán los funerales por el alma de doña María Tellería Gallaztegui.

Teniendo en cuenta las simpatías y el aprecio que cuentan en esta ciudad su hijo, nuestro buen amigo don Valentín Echeverría, y demás familiares, entre los que se encuentra otro buen amigo nuestro, don Anastasio Ayerbre, como hijo político, no dudamos que en ambos días estará atestado el templo.

## GRAN ACTO DE DIVULGACION CIENTIFICA

Para mañana, miércoles, se anuncia un gran acto que tendrá lugar en el Salón Municipal y que estará a cargo del inspector provincial de Sanidad don Andrés López Prieto, quien hablará sobre "Cuestiones sanitarias" de don Fernando Zuloaga, médico de esta localidad, sobre "La Higiene, su desarrollo y necesidad de divulgación", y de don Rafael Aranda, médico odontólogo de ésta, sobre "Beneficencia y Sanidad odontológica".

Es de esperar que acudirá un gran gentío por ser los temas de gran interés e instructivos para el público.—Tomás Echániz.

## ¿Teñidos?

Abrigos cuero, guantes, monederos y del calzado. Se ponen pisos de goma. Pongo las y tacones a botas rusas.

— ENDO, 8 —



## EN TOLOSA

# El Colegio Veterinario y el señor Aldasoro

Con motivo de la jubilación de don Ramón Aldasoro, veterinario inspector de carnes, que ha prestado al pueblo de Tolosa 48 años de servicios ininterrumpidos, el Colegio Oficial de Veterinarios de la provincia rindió el domingo un tan justo como merecido homenaje al más veterano de sus compañeros, que cerca de medio siglo, con una honradez y actividad digna de toda loa, supo dignificar la clase veterinaria, elevándola al pedestal que por sus desvelos y actividades le correspondía.

Homenaje sincero y unánime, de compañeros de profesión, ante el correr de los años, no podía estar exento de una emoción, que no se siente más que los momentos que verdaderamente conmueven y desconciertan, ante la desaparición en la vida activa de quien con acrisolada honradez y actividad ve por primera vez en Guipúzcoa premiados sus desvelos sino tal y como se los merece, como ejemplarmente ha implantado Tolosa la pauta a seguir, por el resto de los Ayuntamientos guipuzcoanos.

Cuarenta y dos de los cuarenta y siete veterinarios de Guipúzcoa, fueron los presentes en el homenaje. Los cinco restantes lo fueron de obligado "forfait". Previo al momento de posar ante la cámara fotográfica, cada comensal ocupó su puesto para compartir con el homenajeado en un acto de verdadera fraternidad.

La presidencia, ocupada por don Ramón Aldasoro, tenía a su derecha el presidente de la Gestora, don Luis Castro; el gestor señor Liceaga y el presidente del Colegio Veterinario de Guipúzcoa, señor Salaverría. A la derecha, el alcalde de Tolosa, señor Labayen, con el inspector pecuario de la provincia, señor Saiz, y el inspector provincial de veterinaria señor Chamorro, que tenía a su lado al secretario del Ayuntamiento, don Ramón Bandrés, y al hijo del homenajeado, y ex gobernador civil de Guipúzcoa don Ramón María Aldasoro, y al señor Recalde, jefe de los servicios municipales de San Sebastián.

Después del amplio y delicado menú servido por la acreditada cocina del popular Café Andía, el secretario del Colegio de Veterinarios dió lectura a las adhesiones recibidas, que fueron de don Teodoro Quevedo, de Vitoria; de don Manuel Bago, de San Sebastián; de don José Sasiain, como presidente del Centro Republicano y en nombre de éste; del señor Echeverría, de Oñate, del señor Galatas, de Vidania; del señor Narvair, de Fuenterrabía; del señor Larramendi, de Zumarraga; del señor Eguiguren, de Gestona; del señor Ucin, de Azcoitia, del señor Medrano, de Aste; de don Angel Heras, de San Sebastián; de los señores Marquese, y de los señores Azcue, de Tolosa.

Leídas las adhesiones, el director del Servicio Pecuario Provincial, señor Saiz, hizo uso de la palabra en nombre del Colegio Veterinario, siendo sus primeras palabras para dar las gracias a las representaciones administrativas de la provincia y a los representantes de la Prensa que asistían al acto. También dió las gracias a los presidentes de la Comisión gestora y de la Comisión de Agricultura y Ganadería de la Diputación de Guipúzcoa, por la acertada forma en que han resuelto cuantas cuestiones de Veterinaria han llegado al seno de la Corporación Provincial.

Recordó cómo nació en 1899 la Asociación Veterinaria y se constituyó en Tolosa, funcionando con carácter particular hasta que disposiciones ministeriales le dieron el carácter oficial que merecía.

Alabó al Ayuntamiento de Tolosa por ser el primero que en Guipúzcoa ha jubilado a un veterinario con pensión por lo menos decorosa, dando con ello un ejemplo a imitar a los restantes Ayuntamientos.

Al homenaje que se tributa al señor Aldasoro van unidos tácitamente nombres de compañeros de profesión hoy retirados de la vida activa, de la carrera, de esa carrera de la cual los ajenos a ello no conocen su valor ni los sinsabores que ocasiona el cumplimiento de su deber, y mucho más cuando se trata de actuar con acción inspectora sobre los productos alimenticios presentados por aquellos que con sus iguales les ayudan a vivir y contra los cuales tienen que dictar una sanción a veces.

Ofreció el homenaje al señor Aldasoro y se excusó de enumerar sus méritos profesionales, por ser de sobra conocidos de todos, y refiriéndose al ejercicio de la profesión—terminó con las siguientes palabras:

—Tú, amigo Aldasoro, serás seguramente uno de los veterinarios a los que acompañe el agradecimiento de los baserritarras, y por ello permite que en nombre de esta Asociación, y al abrazarle, coloque in mente sobre

tu pecho la Laureada de la Veterinaria guipuzcoana.

Las últimas palabras del señor Saiz fueron acogidas con unánime ovación.

El alcalde de Tolosa, don Antonio Labayen, expuso que lo hecho por el Ayunta-



DON RAMON ALDASORO

a quien se ha rendido en Tolosa un cordial y merecido homenaje, que estuvo concurridísimo y que reveló las grandes simpatías con que cuenta el homenajeado

miento de Tolosa no era más que cumplir con el deber, ante el comportamiento de un funcionario modelo de actividad y confianza como don Ramón Aldasoro. Recordó diferentes anécdotas del homenajeado, diciendo como final que siempre las Corporaciones guipuzcoanas harán justicia, como en el presente, con sus rectos empleados.

El presidente de la Gestora, señor Castro, vinculado en amistad y parentesco con el señor Aldasoro, pronunció un amplio discurso de sentimiento, en cuyo transcurso fué interrumpido muchas veces por los aplausos de los asistentes.

Hubo de hablar el ex gobernador de Guipúzcoa y ex secretario de las Cortes Constituyentes, don Ramón María Aldasoro, hijo del homenajeado, quien dijo que en el acto que rendían los compañeros a su padre él no podía ostentar otra representación que la de ser orgulloso hijo del homenajeado. Las expresiones de gratitud del señor Saiz, alcalde de Tolosa y presidente de la Gestora—añadió—, me excusan de tener que corresponder en este homenaje desbordante, a mi querido padre. En el meditar del hogar—dijo—el mayor pecado, el remordimiento más grande, es el no haber dedicado a mi padre todas las bondades que él se ha merecido.

Se refirió a las personas y a las etiquetas políticas, diciendo que las personas buenas se entienden fraternalmente, y terminó dando las gracias por el homenaje y atenciones a su progenitor.

Se levantó el homenajeado, y sin poderse expresar por la emoción, dijo: Con un abrazo al presidente del Colegio, señor Salaverría, quedan todos con mi más profundo agradecimiento.

Los veterinarios, una vez terminado el acto, se trasladaron a visitar la Casa de Beneficencia.—Arraiza.

**¡Señoral! Usted no sabe...**  
y le interesa saber, que la Casa AZNAZ realiza toda la PELETERIA, por fin de temporada, a precios baratísimos  
**Casa AZNAR - Urbieta, 17**

ELEGANCIA, DISTINCION Y EXCELENTE ARTE, LOZANIA Y LIRISMO  
DE GRAN TERNURA

**VUELAN MIS CANCIONES**

Una poesía diáfana y cálida. Melodías y canciones húngaras

**TEATRO PRINCIPAL**

Será el acontecimiento de la semana

Mañana estarán a la venta las localidades

## EN PASAJES

# El homenaje popular a Santos Uranga (Shantus)

Si algún hombre de condición modesta puede vanagloriarse de haber triunfado plenamente, y lo que todavía es más difícil, triunfar en el que pudiéramos llamar "su pueblo", este hombre excepcional, todo simpático, de estatura alambicada y carnes enjutas, es Santos Uranga, más conocido familiarmente por "Shantus".

El homenaje celebrado ayer en su honor, para conmemorar sus cuarenta años de variados servicios y antiguos enchufes en el Municipio pasaitarra, pues "Shantus" fué un acaparador de humildes cargos municipales, desde el de barrendero y chistulari hasta director de la Banda municipal.

Para nosotros, además de todo esto, tiene "Shantus" el mérito de haber sido en todo tiempo de ideas republicanas. Nacido el 11 de enero del año 1866, ya a la edad de siete años, al proclamarse la primera República, el 11 de febrero de 1873, "Shantus" estrenó un brillante uniforme de voluntario republicano, confeccionado por su tía Tomasa Uranga, mujer llena de entusiasmo y fervor por la República.

Ha cumplido el homenajeado sesenta y ocho años y se encuentra ágil y pleno de vida. Ayer demostró, una vez más, su prodigiosa actividad.

Se cumplió el programa de acuerdo con lo anunciado por la Comisión organizadora.

A las once de la mañana hicieron su entrada en Pasajes los notables chistularis de Rentería, siendo recibidos por el homenajeado y su familia, además de numeroso público que acudió a presenciar el emocionante recibimiento.

En el quiosco de la Alameda pasaitarra tuvo seguidamente lugar una notable colección ininterrumpida de conciertos, a cuya brillantez contribuyó el buen tiempo, que llenó de público la amplia plaza.

La banda de chistularis de Rentería fué muy aplaudida, aplausos justamente ganados por la maestría con que supieron ejecutar las obras interpretadas.

"Shantus", que, acompañado de dos de sus hijos y un nieto, demostraron igualmente ser unos virtuosos del chistu y el tamboril, fueron ovacionados, al igual que la Banda Municipal de Pasajes, una de cuyas obras fué dirigida por la batuta del homenajeado.

Al terminar esta parte, un buen mozo, llamado don Ignacio Amiana, según nos dijeron, hizo entrega solemne y pública al homenajeado de un cuadro en pergamino, obra de gran mérito, hecha a pluma por don Angel González de Machain, y en el que, entre otros artísticos dibujos, se da la nota amigable de leer la dedicatoria en nombre del Centro Republicano y el Euzko Batzokiri, lo que demuestra el aprecio en que todos los pasaitarras tienen a "Shantus". El cuadro iba colocado dentro de artística madera grabada en relieve con alegorías, obra notable que ha sido trabajada en los talleres de don Francisco Arrieta. También fué obsequiado el feliz "Shantus" con una arquilla tallada, de estilo vasco.

Terminado el concierto, tuvo lugar un banquete de 150 cubiertos en el local del bar Primero de Mayo. La banda de chistularis de Rentería amenizó el yantar.

Durante los postres, el notable poeta vasco, nuestro vecino, Juan Ignacio Uranga, queriendo contribuir a la alegría general, al mismo tiempo que tomar parte sentimental y eficaz en el homenaje que se estaba tributando a su hermano, leyó las siguientes octavas, escritas en euskera:

"Biyotza zutik jarriya daukat  
makal tentian antzera,  
ta ni, gaur zuga etorriya naiz

zure jai on au goitzera;  
errenteritik etorri zifan  
ez noski ezer galtzera,  
baizik umure alai zurea  
biztanle oei jartzera.

¿Zure biyotza nola egon zan  
nerian bizi lekuan,  
gozo ta epel maiz labe ta  
kabi eder dan beruan?  
Illunpe artan egonak gera  
nola kirkirra neguan,  
indarra goitzen onen antzera  
sabel eder ta bekuan.

¿Pozak nola du ur azalera  
dantzán agertzen arraya?,  
ala agertu naiz ni ere gaur  
pozaren gayez alaya;  
zure izena goi ager dedin  
zapidun dago agaya,  
tori, ekatzu bost-eku ori  
maite gera ta anaya."

Calurosa ovación premió la labor del poeta.

Amigos amables nos embargaron para llevarnos a tomar el buen moka en el amplio salón del Centro Republicano. Hasta allí subió a saludarnos la Sociedad donostiarra titulada "La Bota", que nada tiene que ver con el calzado, sino que su nombre se refiere a la bota que suele estar en trato directo con el zumo de las uvas. Siete individuos componen esta curiosa entidad, que acudió al homenaje a "Shantus". De los siete componentes, cinco de ellos pertenecen al honorable y simpático Cuerpo de Correos. La cotización de estos asociados es de las más caras que se realizan en Donostia. Pagan veinticinco céntimos diarios—recaudados día por día—, lo que hace elevar la cuota del mes actual a 775 pesetas. Y cuando la existencia en metálico en la caja social es suficiente para echar una cana al aire... la echan.

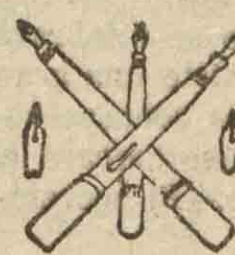
Al anochecer terminaron las fiestas populares en honor a "Shantus". A las muchas felicitaciones que el homenajeado recibió, unimos la nuestra, bien sincera.

## Para la sidra Botellas y corchos

CIENT MIL botellas de Champán, Insalut, Cestona, Solares y otras clases, a precios económicos. De Vichy (boca estrecha), a pesetas 25 ciento. Blancas de medio litro, a pesetas 13 ciento. Corchos especiales para la sidra, desde 18 pesetas millar.

Hernani, 8.—SAN SEBASTIAN.—Telf. 4-36-68.

## CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas; plumillas ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's Swar Conklin y similares.

URBIETA, 15 (vacador)

## Muy económico

Peluquero a domicilio para señoras, caballeros y niños. No olvidarse: llamar al teléfono 14-9-95.

## ¿Qué pasa en La For Valenciana?

Pues que vende los mejores comestibles, las mejores legumbres, las mejores frutas a los precios más baratos.

MIRACRUZ, 17. TELEFONO 14-8-74

SE SIRVE A DOMICILIO

## Doctor Sagardia

(De la Maternidad de París)  
Especialista en Partos y Ginecología.  
Consulta, de 3 a 6.—FUEROS, 1.—Telf. 15.868

## Felipe Jesús Charlén

(ABOGADO)  
Asuntos Contenciosos-Administrativos  
SAN MARCIAT, número 26 1.

## Ladillas

mueren instantáneamente empleando el ACEYTE INGLES. No mancha. Venta en todas las farmacias.



# -NOTICIAS-

**NOTA TRISTE.**—Víctima de traidora enfermedad, falleció ayer en el Hospital civil don Antonio López Alonso, padre de nuestro particular amigo Víctor López, tipógrafo de la imprenta de la Caja de Ahorros Municipal, más conocido por el "Tonto de Euskal-Billera".

A éste, como a los demás familiares, nuestro más sentido pésame.

**CAMPEONATO DE BILLAR AMERICANO.**—El sábado pasado, día 13, se procedió en el bar "La Espiga" a la distribución de premios entre los concurrentes a la competición celebrada.

Merced a los obsequios de distintas casas se pudo conseguir que todos los jugadores percibieran el obsequio correspondiente a su clasificación. Después y para festejar el éxito obtenido, se celebró una cena a la que concurrieron la mayoría de los jugadores.

Don Nicolás Uranga pronunció una conferencia, haciendo historia de este juego, que fué ilustrada con varias demostraciones por don Jesús Castro. Ambos fueron muy aplaudidos.

Es de desear que este campeonato tenga repetición en el próximo año y tome carta de naturaleza en el popular establecimiento citado, por las grandes facilidades que en todo momento prestó a la Comisión organizadora.

**SOCIEDAD "OLLAGONRA".**—Se convoca a junta general ordinaria que se celebrará el próximo jueves, 18 del corriente, a las siete y media de la noche.—La Junta Directiva.

**CASA DE GALICIA.**—Por acuerdo de la junta general celebrada el día de ayer, se abre un período de quince días de libre admisión de socios sin abono de cuota de entrada.

Podrán acogerse a este acuerdo todos los gallegos y simpatizantes que lo deseen y aquellos otros que hayan sido baja voluntaria o por morosos, siempre que no haya nada en contrario en sus respectivas hojas de asociado. Terminará este plazo de libre admisión a las diez de la noche del día 28 del actual.—La Directiva.

**SOCIEDAD "DONOSTI-BERRI".**—Se convoca a los señores socios a junta general ordinaria para el día 18, a las siete de la tarde. Siendo los asuntos a tratar de suma importancia se ruega la más puntual asistencia a dicha junta.

Se pone en conocimiento de aquellas personas que solicitaron vales para los raciones que esta Sociedad repartirá el día de San Sebastián, pasen el jueves, de ocho a nueve, donde se les hará entrega de los mismos a aquellas personas que a juicio de la Directiva lo necesiten.

Para el banquete íntimo que se celebrará la víspera de San Sebastián, existe una gran animación, advirtiéndose a los señores socios que la lista de inscriptos se cerrará el jueves, a las diez de la noche.—El secretario.

**ORQUESTA SINFONICA DE SAN SEBASTIAN.**—Esta entidad artística convoca a sus asociados a asamblea general ordinaria para el día de hoy, a las tres y media de la tarde en su domicilio social.—La Directiva.

## Cámara Oficial de Comercio y Navegación de Guipúzcoa

En cumplimiento de las disposiciones vigentes, esta Cámara ha procedido a la renovación del Pleno, habiendo quedado constituida esta Corporación en la forma siguiente:

Presidente: don Ramón Machimbarrena.  
Vicepresidente 1.º don Emilio Sopelarte.  
Vicepresidente 2.º don Isidoro de Artaza.  
Contador: don Agustín Besné.  
Tesorero: don Dionisio Elzaurdi.

Miembros: don Cayo Aristegui, don José María Berástegui, don Javier Elícegui, don Vicente Arregui, don Armando Larzábal, don Cayetano Vivanco, don Miguel Arrieta, don Eleuterio Arana, don Horacio de Azqueta, don José María Fagoaga, don Ascensio Lasarte, don Restituto Alvarez, don José Echart, don Jorge Lasagabaster, don Angel Ganche-gui, don Juan de Urizar, don José Luis Moreno Luque, don Vicente Guibert, don Pablo Zamarrripa, don José Urdangarín, don Luis Pradera, don José de Azqueta, don Angel Gascue, don Fernando de Salazar, don Miguel Laboa.

Vocales cooperadores: don José Trecu, don Luis Ruiz Soler, don José María Seminario, don Marcos Soraluce, don Francisco Andonagui, don Antonio Otaño, don Federico Bandrés, señores presidentes del Colegio de Agentes Comerciales, del Colegio de Corredores de Comercio, del Colegio de Agentes de Aduanas de Irún, del Colegio de Agentes de Aduanas de Pasajes, del Sindicato de Almaceneros de Carbón, del Colegio de Corredores Intérpretes Marítimos, del Sindicato O. de Criadores-Exportadores de Vinos de Guipúzcoa.

Asesores: señores presidentes del Círculo Mercantil e Industrial, Agrupación de Almaceneros de Coloniales y Similares, Colegio de Corredores de Fincas, Asociación de Vendedores de Lubrificantes, Unión Gremial de Comestibles, Asociación de Garages y Similares, Asociación Patronal de Transportes, Gremio de Drogueros de Guipúzcoa, Asociación Patronal de Comestibles, Gremio de Tejidos y Similares, Asociación Patronal de los Puertos de San Sebastián y Pasajes, Asociación de Consignatarios de Buques, Asociación Gremial de Armadores de Vapores de Pesca, Fomento Industrial y Comercial de Tolosa. Secretario: don José Perea y Aguirre.

## BODAS

Para retratos de bodas, familias, ampliaciones y personas sueltas, la Fotografía preferida es la de

**EUGENIO FIGURSKI, en RENTERIA.**  
(Frente a la fábrica de galletas Olibet, camino de Lezo.)—Teléfono 60-49.

## Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID	BOLSA DE PARIS	BOLSA DE BILBAO
<b>FONDOS PUBLICOS</b> Interior 4 % ..... 68,75 Exterior 4 % ..... 79,55 Amort. 4 % viejo ..... 79,25 " 5 % 1920 ..... 95,40 " 5 % 1926 ..... 99,25 " 5 % 1927 exento ..... 99,40 " 5 % 1927 con imp. .... 87,00 " 3 % 1928 ..... 75,00 " 4 % 1928 ..... 85,75 " 4 1/2 % 1928 ..... 91,00 " 5 % 1928 ..... 88,75 " 5 % 1929 ..... 99,10 Deuda Ferroviaria 5 % ..... 97,25 Bonos oro 6 % ..... 211,50  <b>VALORES ESPECIALES</b> Cédulas Banco Hipot. 4 % ..... 86,00 " " 5 % ..... 94,00 " " 6 % ..... 104,00 " Argentinas 6 % ..... 1,52  <b>ACCIONES</b> Banco España ..... 551,00 Central ..... 77,00 Hisp. Americano ..... 156,00 Esp. Crédito ..... 200,00 Hipotecario ..... 280,00 Esp. Río Plata ..... 70,00 Duro Felguera ..... 45,00 Tabacos ..... 201,00 Minas del Rif ..... 290,00 Ferrocarril del Norte ..... 273,00 " M. Z. A. .... 242,00 Metropolitano de Madrid ..... 52,00 Azucareras ..... 45,50 Explosivos ..... 708,00 Hisp. Americana Electdad. .... 518,25 Mengemor ..... 160,00 Hidroeléctrica Española ..... 151,00 Petróleos ..... 121,00 Electra Madrid ..... 132,00 Unión y el Fénix ..... 425,00	<b>FONDOS PUBLICOS</b> Exterior Español 4 % ..... 45,6 Deuda Francesa 3 % ..... 65,50 " 4 % 1918 ..... 74,05 " 5 % 1920 ..... 104,1 " 4 1/2 % 1932 ..... 85,50  <b>ACCIONES</b> Banco de Francia ..... 11500,0 Crédit Lyonnais ..... 2090,0 Banco Francés Río Plata ..... 298,00 Ferrocarril M. Z. A. .... 360,00 Riotinto ordinarias ..... 1615,00 De Beers ..... 485,00 Goldfields ..... 294,50 Tharsis ..... 292,50 Unión y Fénix ..... 1865,00  <b>OBLIGACIONES</b> Crédit National 5 % 1919 ..... 565,00 " 6 % 1923 ..... 529,50 Fer. Norte España 3 % 1.ª ..... 550,00 " M. Z. A. 3 % 1.ª ..... 525,00 Pesetas ..... 210,62 Libras ..... 85,05 Dollars ..... 13,25 Liras ..... 135,95 Belgas ..... 555,25 Suizos ..... 494,00	<b>FONDOS PUBLICOS</b> Interior 4 % ..... 9,20 Amortizable 5 % 1927 ..... 8,40 Ayuntamiento Bilbao 5 % ..... 80,00  <b>ACCIONES</b> Banco de Bilbao ..... 1160,00 Vizcaya A ..... 1155,00 " B ..... 275,00 Urq. Vascongado ..... 30,00 Sota y Aznar ..... 260,00 Waviera Mundaca ..... 15,00 Guipuzcoana ..... 15,00 Vascongada ..... 125,00 Maritima Nervión ..... 450,00 Unión ..... 110,00 Euskalduna ..... 200,00 Ferr. del Norte ..... 275,00 M. Z. A. .... 244,50 Vascongados ..... 160,00 Santander-Bilbao ..... 192,50 de La Robia ..... 390,00 Altos Hornos ..... 84,00 Basconia ..... 750,00 Mediterráneo ..... 19,00 Babeok Wilcox ..... 80,00 Constructora Naval ..... 37,00 Hidroeléctrica Ibérica ..... 642,50 Española ..... 55,00 Unión Eléctrica Vizcaína ..... 672,00 Electra de Viego ..... 30,00 Mina de Dicio ..... 1009,00 Sierra Menera ..... 10,00 Setolazar ..... 70,00 Minas del Rif ..... 298,00 Explosivos ..... 695,00 Papeleras ..... 65,00 Resineras ..... 10,00  <b>OBLIGACIONES</b> Note España 3 % 1.ª ..... 57,50 Tudela-Bilbao 5 % ..... 94,00 Santander-Bilbao 4 % ..... 50,00 Hidroeléctrica Ibérica 5 % ..... 85,00  <b>CAMBIO INTERNACIONAL</b> Francos ..... 47,65 Libras ..... 39,20 Dólares ..... 7,66 Liras ..... 64,00 Belgas ..... 169,00 Suizos ..... 235,65 Suizos ..... 235,35 Pesos argentinos ..... 2,50

## Compañía naviera SOTA Y AZNAR - Bilbao

Servicio rápido semanal, cargando en Pasajes todos los martes y miércoles de cada semana  
DESDE PASAJES A BARCELONA

Hoy, martes, 16, y mañana, miércoles, 17, cargará en Pasajes el buque motor

**"ARAYA-MENDI"**

Para los puertos de SANTANDER, MUSEL, VIGO, SEVILLA, BONANZA, MALAGA, ALMERIA, ALICANTE, VALENCIA, SAGUNTO, TARRAGONA, BARCELONA y con transbordo para ALGECIRAS, ADRA, GANDIA, CASTELLON y CASABLANCA.

NOTA.—La escala de Villagarcía alterna semanalmente con la de Vigo.  
Para flete e informes, dirigirse a sus Consignatarios

**HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C. - PASAJES - teléfonos 5027-5127**  
CARBONES NACIONALES Y EXTRANJEROS AGENCIA DE ADUANAS

Enero 16.

Núm. 93.

## La Panadera

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—Pero, ¿ha podido usted suponer por un instante que yo hubiera de aceptar tan bochornoso trato?

—¿Por qué rehusar una proposición tan ventajosa?

—¿Por qué? Pues porque amo a Luciano con todas las fuerzas de mi alma, con un amor que no morirá mientras mi corazón palpita. ¡Y ha podido usted suponer que este corazón sería capaz de venderse en fin, sépalo usted de una vez: Renuncio, horrorizada, el bochornoso trato que ha venido usted a proponerme. Las dos amamos a Luciano. ¡Que él elija! Segura de su lealtad, esperaré serena el resultado de su elección. Y ahora, señorita, me parece que no tenemos nada más que decirnos...

Lejos de retirarse, la hija del millonario estalló en sollozos, dejó caer de rodillas y, extendiendo después hacia Lucía sus manos suplicantes, balbuceó con una voz que las lágrimas hacían casi ininteligible:

—Lo adoro y moriré si él no me ama. ¡Tenga usted piedad de mí!... ¡No me lo quite!... ¡Permítame usted que viva!...

Al contemplar la desesperación de aquella desventurada joven, en cuyo rostro había ya impreso la muerte su fatídico sello, sintióse Lucía conmovida hasta el fondo de sus entrañas.

—Levántese usted, señorita—dijo tomándole las manos.—Levántese usted, se lo ruego.

—No, no... Déjeme usted que de rodillas le imploré, por piedad, la felicidad, la vida...

—La compadezco a usted con toda mi alma, señorita; pero se lo he dicho ya: mi corazón no se vende...

Llévose María las manos a las sienes, con un gesto de loca, y levantándose como una automática, dirigióse hacia la puerta de la habitación; pero, antes de salir, volvióse hacia la obrera, y le dijo con acento amenazador:

—¡Me vengaré!

Al quedar sola Lucía, murmuró cruzando las manos y elevándolas al cielo:

—Perdónala, Dios mío. Está loca de amor.

En aquel momento entró Juana Fortier, y al ver a la joven intensamente pálida, temblorosa, los ojos enrojecidos y el semblante descompuesto, corrió hacia ella, preguntándole:

—¿Qué tiene usted, hija mía? ¿Por qué llora? Lucía arrojóse en los brazos de "mamá Lisón", y, entre sollozos amargos, refirió a la excelente mujer la escena que se acababa de desarrollar momentos antes.

### XIV

Hemos dejado a Luciano Labroue en el momento en que se dejaba caer sobre una silla, aterrado por la terrible revelación que acababan de hacerle. Pero, pasado el primer momento de desfallecimiento, dominó su estupor y su emoción.

—¡Ese es una columna!—exclamó fuera de sí.

—No—respondió el millonario, sonriendo—. Es una verdad irrefutable.

—¡Vengan las pruebas!

—Le he dicho a usted que la mujer a quien cree amar se halla inscrita en los registros de la Inclusa con el número 9.

—Lo sabía por ella misma.

—Pues bien, ¿se negará usted a dar crédito a la declaración oficial relativa al depósito de Lucía en la Inclusa, en la que consta con el nombre de la madre y el de la nodriza, que después de la condena de aquella hizo el depósito?

Y al decir esto, Pablo Harmant sacó de su cartera el documento que nuestros lectores ya conocen y se lo presentó al joven, que comenzó a leerlo con febril ansiedad. A medida que avanzaba en su lectura, adquiría su rostro una expresión espantosa de estupor y desesperación. El millonario no había mentado... El papel se escapó de las temblorosas manos del joven.

—No cabe duda exclamó anonadado—. Lucía es la hija de Juana Fortier...

—De Juana Fortier, que asesinó a su padre de usted...—añadió Santiago Garaud.

—Eso no está probado...

—La justicia pronunció su fallo inapelable...—La justicia se equivoca con frecuencia y, ya le dije a usted hace tiempo, que estoy convencido de la inocencia de Juana Fortier...

—Sí; pero hasta el día en que no sea solemnemente rehabilitada (si esto ocurre alguna vez), Juana Fortier será culpable y Lucía seguirá siendo la hija de la que asesinó a su padre de usted.

—¡Dios mío!... ¡Dios mío!...—balbuceó Luciano desesperado.

—Ya ve usted que yo tenía razón y que no puede dar su mano a esa joven sin cometer una infamia.

—¡Oh! ¡Por piedad, no siga usted, señor!

—Armese usted de valor. Renuncie a un enlace que nadie le perdonaría. Lucía Fortier no debe existir ya para usted y, puesto que ya es usted libre, ¡salve usted a mi hija!

—¡Señor... señor!...—balbuceó Luciano enloquecido por el dolor.—¡Apídesse usted de mí! Esa unión era mi vida... Déjeme usted respirar... déjeme llorar libremente... déjeme sufrir a solas...

Y el desdichado joven, ocultando su rostro entre las manos, estalló en amargos sollozos.

—Créame usted, amigo mío, que le compadezco muy de veras—replicó Santiago Garaud—; pero le exhorto al mismo tiempo a armarse de valor... Acabo de prestar a usted un inmenso servicio, salvándole de la deshonra que una alianza indigna hubiera arrojado sobre usted. En cambio de este servicio, ¡salve usted a mi hija!... ¡Es la felicidad lo que le ofrezco!...

—¿Y si yo no pudiese aceptarla?

—¿Por qué no? Al rehusarla, mataría usted a María, que le adora, y eso sería un crimen espantoso. Sé que he sido cruel al destruir sus ensueños; pero he obrado como el cirujano que lleva el fuego y el acero al fondo de la herida para salvar al paciente. Debe usted estarle agradecido.

—Y lo estoy, ciertamente. Hallábame delante del abismo... Usted ha advertido su presencia... mi reconocimiento es grande.

Y el desdichado joven tendió la mano al millonario, que la tomó sin escrúpulo, dibujándose en su rostro una horrible expresión de triunfo.

—Debe usted comprender, sin embargo—añadió Luciano—, que la herida es demasiado profunda para que pueda cicatrizarse bruscamente. Ruegue usted, pues, a la señorita María que me dispense si, durante algún tiempo, no puedo recibir sus amables invitaciones.





PRECIO POR SECCION  
-- UNA PESETA --

# ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.  
-- 1,25 PESETAS --

**FRONTON MODERNO.**—Grandes partidos de pelota a remonte para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Mina y Fitero II contra Pasleguito y Arámburu I. Segundo, Ormazabal y Altuna contra Larrañaga y San Martín.

**TEATRO VICTORIA EUGENIA.**—Compañía Iriaca titular del teatro Calderón, de Madrid. A las seis y media tarde y a las diez y media noche, la ópera española en dos actos "María la Tempranica" y el sainete en un acto "La verbena de la Paloma".

**TEATRO PRINCIPAL.**—Sesiones de cine sonoro a las cuatro y media, a las siete tarde y a las diez y media noche. Últimos días del grandioso éxito "El signo de la Cruz".

**SALON MIRAMAR.**—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. Estreno de "La casa ligera" y "Lucha de sexos", comedia sentimental por Fay Wray y Gene Raymond.

**PALACIO DE BELLAS ARTES.**—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Noche de alarmas" y gran éxito de "El beso ante el espejo", drama interpretado por Nancy Carroll, Frank Porgan, Paul Lucas y Gloria Stuart.

**TEATRO TRUFA.**—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Noticiero Ufa 2" y "La princesa del 5-10", por Marion Davies e Irene Rich.

**CINE PETIT CASINO.**—Sesiones de cine sonoro de cinco y media a nueve y a las diez y media noche. "Mickey, aviador" y "Cuerpo y alma", hablada en español, interpretada por Jorge Levis y Ana María Custodio.

**GRAN CASINO.**—Sesiones continuas de cine sonoro de cinco y media a nueve de la noche. "Nicole y su virtud", comedia interpretada por Alice Cocea y Andrea Roanne.

**COLON CONCERT.**—Varietés. Souper tango. Excelente orquesta. Abierto desde las diez de la noche. Ocho artistas. Veinte señoritas.

## MAR Y PUERTOS

### MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer, a causa del temporal, no entró ni salió ningún buque mercante en nuestro puerto. Los vapores «Cementos Rezola número 2», «Herpania», «Galicia» e «Ineschu», que están preparados para zarpar, no lo hicieron por esa causa, que obligó a tener cerradas las puertas del dique.

### LA PESCA

La misma causa que suspendió el tráfico marítimo mercante hizo que las embarcaciones pesqueras pequeñas permanecieran amarradas en el puerto sin salir a sus habituales faenas. Ninguna se movió y la tranquilidad fué absoluta en la Jarama, donde el único ruido que se oía era el del fuerte viento que acompañaba a los chubascos.

Sin embargo, los vapores de arrastre—no todos, pero sí bastantes—entraron en puerto conduciendo buena cantidad de pescado, magnífica si se tiene en cuenta los inconvenientes con que se tropezaba.

### EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 44 kilos, a 3,40 pesetas el kilo; merluza mediana, 18, a 3,40 la grande, y a 3,00 la pequeña.

Pescadilla, 59, a 2,45 la de bou, y a 1,60-1,30 la de pareja.

Gallos, 16, a 3,00-2,90.

Besugo de arrastre, 124, a 1,90.

Sapo, 32.

Chicharro grande, 1,046, a 0,80.

Panchos, 802, a 0,60-0,40.

Palomita, 500, a 0,75-0,70.

Angula, 119, a 9,50.

Almeja, 494, a 2,00-1,50.

### MAREAS DE HOY

Pleamar: a las 3,48 de la madrugada; a las 4,12 de la tarde.

Bajamar: a las 10,1 de la mañana; a las 10,24 de la noche.

### EL TIEMPO

En las costas francesas e inglesas siguen los chubascos muy fuertes y la mar muy gruesa, pero en la costa española, después de los chubascos de la madrugada, el tiempo ha amainado, aunque la mar continúa fuertemente agitada. El cielo nuboso.

**Tiempo probable**

Viento del Oeste al Noroeste moderado y aletín chubasco. Claros de buen tiempo y aletín aguacero.

A cien millas.—Viento del Oeste al Noroeste y aletín chubasco. Mar de fondo moderada y marejada.

En la Chapelle y Gran Sole.—Viento del Noroeste fuerte, y chubascos, disminuyendo. Mar gruesa.

Estaca de Vares.—Viento del Oeste al Noroeste, moderado y algunos chubascos. Marejada y mar de fondo moderada.

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldámar, 12. Tlf. 12-9-64.

ADMITO huéspedes casa moderna, soleada, buen trato, económica. P. Colón, 5, 1.º C.

AGENCIA B. Pastor. Las mejores sirvientas vascas, etc., católicas, todo; doncellas, cocinas, niños, stas.; urge portera. Tlf. 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito urgente alemana, doncellas, sabiendo coser-cortar, 250 francos; chicas todo sabiendo plancha.

ALBAÑIL. Se hacen toda clase de trabajos de albañilería y pintura. Consulta gratis. Avisos al teléfono 14-8-52.

AL CENTRO de Ocasión. Compró joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13171

AL CENTRO de Ocasión. pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-1-71

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez Oquendo, 5. Tlf. 16-377.

ALMONEDA: último día. Aprovechen ocasión. Muebles a cualquier precio. Villa Isabel-Enea. Chomin-enea; de 3 a 5.

ALQUILO habitación solo dormir a caballero formal, con referencias. Calle Fermin Calbetón, 45, tercero derecha.

ANILLOS sello, alianzas, pulseras, medallas, cadenas, pendientes en oro de ley; precios los más baratos. Relojería Estivill. Vergara 8

AÑA JOVEN, de 22 años, recién parida, desea criar en su casa. Razón: en Vergara. Zubiaurre, 2, 2.º dcha. Claudia Lizarralde.

AVISO. Liquido comedores, gabinetes, muchos muebles, objetos; compro muebles. Larremendi, 27; Casa Marco. Telf. 16-3-52.

BALANZA «Sast», procedente de embargo, se vende. Para verla y tratar, Heredia. Zubietta, E.

BASCULAS nuevas ocasión; antigua Casa Samsó. Antes de comprar consulten; garantía 3 años. San Martín, 58. Tlf. 12-8-57.

BLANQUEO de cocinas y trabajos de albañilería a precios muy económicos. Avisos: teléfono 15-2-74.

OCASION: ptas. 18.000, vendo casita con terreno, propio para negocio de aves. Tomás Illarramendi.—Hernani.

ORO-PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

PARA EL FRIO, mantas y géneros de punto para el agua, impermeables y paraguas. Petit-París. Urbietta, 39.

PELUQUERA a domicilio. Ondulación Marcel, 1; al agua, 2; corte señora, 0,75; niñas, 0,50; manicura, 2; cejas, 0,75. Teléfono 16325

PELUQUERIA Anita. Permanente garantizada, 12 ptas. Marcel, 150; al agua, 2; corte, 0,50. Paseo Colón, 15. Teléfono 15-6-27.

PENSION desde 5 pesetas: trato esmerado, buenas habitaciones, calefacción, bellas vistas. (On parle français). Zubietta, 15, 2.º

PENSION. Grandes comodidades y excelente servicio, precios módicos. Paseo Colón, 17, principal derecha.

PERDIDA de tres llaves, calle Sánchez Toca a Paseo de Colón: se gratificará. Razón: en esta Administración.

PIANO. Si tienes y quieres cambiar por radio acude a casa de Aguirre; vendo radios varios modelos, garantizados. Elcano, 4.

PISO de 90 a 110 ptas. necesita empleado inmejorables informes. Gratificará espléndidamente. Razón: en esta Administración.

PROFESORA de francés, da lecciones a domicilio. Teléfono 16-1-70.

500 MODELOS diferentes en relojes pared y sobremesa, todas formas y estilos, los más económicos. Relojería Estivill. Vergara, 8.

RADIO. Ultimos modelos Philips, plazos y contado. Dirigirse Casa Luna, Plaza de Guipúzcoa, 10.

RELOJERIA Estivill, cumplidos 25 aniversario, precios desconocidos en toda clase de relojes durante esta quincena. Vergara, 8.

RELOJES especiales para autos, vapores, guarda de fábrica; cuco y codorniz. Carillones, grandes sonerías. Estivill. Vergara, 8

RELOJES pared, cuerda 8 días, con sonería, 55 ptas.; despertadores, 6; de bolsillo, 6; de pulsera, pesetas 10. Estivill. Vergara, 8.

RELOJES, relojes y más relojes, grandes descuentos durante esta quincena, 25 aniversario de la relojería Estivill. Vergara, 8

REPARACIONES perfectas y venta de relojes Longines, Omega, Movado, Zenith; especialidades de la relojería Estivill. Vergara 8

SE DESEA tomar en alquiler piso cuarto o quinto, alrededores de la Pescadería. Avisar: teléfono 13-4-85.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 pesetas; trajes caballero, a 5; señora, a 3. Aldámar, 30, quinto izquierda. Teléfono 13-1-62.

SE NECESITA media oficiala u oficiala de sastre. Atocha, S, cuarto A.

SE NECESITA muchacha de 25 a 30 años, para cocina, sencilla; inútil presentarse sin buenos informes. P. Vasconia, 1, pral. izqda.

SE NECESITA sirvienta de 28 a 35 años, que sepa su obligación; castellana. Zubietta, 15, segundo.

SE NECESITA piso pequeño, madre e hijo, de 50 a 70 pesetas. Razón: esta Admón.

SEÑORA sola alquila habitación sin muebles, derecho cocina, a una o dos personas. Informarán, en esta Administración.

SE OFRECE chica formal para todo, con informes. Informarán, Urbietta, 59, 3.º derecha.

SE TRASPASA bar con almacén en la parte vieja. Informarán, en esta Administración.

SE VENDEN limones Verna, primera, a 8 ptas. ciento. Eguía, 20, almacén de frutas. Teléfono 15-3-17.

SE VENDE un paraguero, dos sillones, un bargeño estilo vasco. Esterlines, 6. Carpintería.

SE VENDE vino superior Rioja alta, 0,70 litro en el dep. provincial. Informarán San Jerónimo, 25, bajo. Joaquín

SE VENDE mesa antigua y otros muebles. Triunfo, 4.

SE VENDE máq. Singer, máq. escribir, estantería y mostrador; paragueros, armarios luna, tocadores. I. la Católica, 5. Tlf. 15736.

SE VENDE reloj pared a 35 ptas.; armario luna, 60; mesa escritorio, 20; y muchos muebles. Fuenterrabía, 38. Tlf. 15-2-32.

SE VENDE un magnífico mostrador de 15 cajones. Para informes: llamar al teléfono 13074 de seis a nueve de la tarde.

SU PORVENIR por las líneas de la mano y la astrología. Se habla francés, alemán, vasco. Consulte Mme. Domi, Garibay, 22, 2.º

TANGUISTAS: Si desean pensión, en casa de señora sola; buen trato, hay baño y teléfono; es primer piso. Razón: teléfono 15775.

TOMARIA en alquiler tres pisos. Ofertas al teléfono 16-1-35.

TRASPASO buen bar con vivienda, en lo más céntrico de la capital; renta muy económica. Razón: Fuenterrabía, 15, segundo.

TRASPASO buena mercería, con facilidades de pago, bonita esquina. Razón: calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO Ebanistería con buena vivienda, con existencias, o solo local. Razón: calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO frutería, en sitio muy estratégico, poca renta. Razón: calle Fuenterrabía, 15, segundo. De nueve a una.

TRASPASO importante tienda de comestibles, en buen sitio de la capital; tienen vivienda. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º

TRASPASO local muy céntrico, con pequeña vivienda, renta 125 pesetas; propio frutería. Razón: Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una

TRASPASO uno de los mejores hoteles, pie estacion Norte, muy acreditado. Razón: calle Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

TRASPASOS: Si los quiere usted con garantías, acuda a Agencia Gómez; no se confunda. Fuenterrabía, 15, 2.º De nueve a una.

UNA MIRADA sobre vuestro porvenir, por las líneas de la mano. Consulte: Ket-ty, 3-7. Su nuevo domicilio: Urbietta, 6, segundo.

URGE COMPRAR coche de niño, de ocasión, en buen uso. Dirigirse a Salud, 16, 2.º D.

URGENTE se traspasan pensiones, bares mercerías, etc. Alquileres villas y pisos. Teléfono 10-8-20.

VENDENSE, ocasión, máquinas Singer doméstica y sastre, y de vainica, garantizadas. San Martín, 6, entresuelo.

VENDO, a precio increíble, coche americano, conducción inte, inmejorable estado, a toda prueba. Usandizaga, 18, Garaje.

VENDO máq. escribir Remington, carro de 36 centímetros, ltimo modelo; otra por 350 pesetas. San Bartolomé, 5, primero.

VENDO percheros antiguos desde 35 ptas.; banco vasco, cama turca, máq. coser y otra de mano; gabinete de lujo. Gran Vía, 5.

VENDO piano estudio, mantal automóvil, crucifijo marfil y despacho caoba. Razón: Angel «El saldistia». P. Colón, 15, 1.º dcha.

VENDO prensa de chapear, husillo y columnas de hierro; facilidades de pago. R. Santos.—Irún.

CALLE céntrica vendo piso 19.000 ptas.; directo comprador; para verlo esc. García, Garibay, 18, al fondo portal; hay buzón.

CANARIOS flautas. Oíros cantar y compraréis. Atocha, Y, quinto B.

CARROGERIA furgón para camión 4 ó 5 toneladas, seminueva; costó 5.000 ptas., véndese 600. Eguía, 7, garaje, o Agencia Giménez.

CITROEN B-14, cerrado, 4 puertas. Citroen camioneta, 500 kgs. Citroen 5-HP. Peugeot, 5-HP y otros. Garaje Sánchez, tl. 70.—Irún.

CLUB deportivo necesita local en bar a cambio de consumición o renta módica. Preferible parte vieja. Escrib. carta Admón N.º 13.

COMEDORES, despachos, arcones, percheros estilo vasco y Renacimiento, se venden, ocasión; y dormitorios. Iparraguirre, 6.

COMPRARIA buen uso máquina escribir Underwood y estufa Salamandra. Oferta: a teléfono 71-58.

COMPRO botellas vacías, usadas, todas clases. Pago mejores precios. Hernani, 8. Teléfono 13-6-69.

CORREDOR a comisión, Vascogadas hace falta. Telefonar de 2 a 6 número 61-76.

CUBIERTAS, cámaras, macizo viejo de automóvil, pago altos precios. Consulten: Avenida Kursaal, 20. Teléfono 1-50-28.

DROGUERIA Felipe, vende las ceras, cremas mejores, de brillo más fino; mata cucarachas, ratas, eficaz «Nay». San Lorenzo, 12.

HARINERA Eguía, 30; sucursal, Guetaria, 14 esquina. Venta harinas, piensos mezclas. «Goshoen» para gallinas y pollos. Tlf. 11468

HUEVOS frescos del día, garantizados. No confundirse: Carquizano, 12, frutería del lado derecho.

LA CASA Gómez se dispone hacer mudanzas sin competencia, dentro y fuera de la población, respondiendo. Larremendi, 11, 2.º

LIQUIDO camas a 5, 10 y 15 ptas.; armario ropero, sillerías, mesa grande, estufas, braseros, comedores. I. la Católica, 5. Tlf. 15736.

MATRIMONIO sin hijos desea habitación sin muebles, derecho cocina, poca familia. Razón: en esta Administración.

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo de todas formas y precios; el mayor surtido, los más baratos. Relojería Estivill. Vergara 8

NODRIZA se ofrece para criar en su domicilio. Informarán, calle Pí y Margall, 3, 3.º

NOVIOS: se vende bonito gabinete completo, de nogal, estilo cubista, precio interesante. Callejón Iztueta, D. Ebanistería.

OBREROS: la economía es base del bienestar. Buzos, bombachos, guardapolvos, confecciones general, «Petit París». Urbietta, 39.



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 1 año, 12 pesetas. En el resto de España: 6 meses, 9 pesetas; 1 año, 18 pesetas. En el extranjero: 6 meses, 17 pesetas; 1 año, 33 pesetas. En América sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

Teléfono Urdano 1-00-24

Teléfono Intermunicipal 1-00-30

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

Apartado de Correos núm. 44

Dirección Tel. Urdano "Voz"

## El Ayuntamiento y el Kursaal

La actitud del Concejo no será obstinación en este pleito, sino defensa del dinero del pueblo

"Alcibar", el activo "lanzador de negocios" don Rafael Picavea, en un artículo publicado en "El Pueblo Vasco" del día 11 del actual, habla de una resolución de una de las Salas del Tribunal Supremo—para cuando el asunto se resolviera hay que andar todavía muchísimo camino—con relación al pleito que sostiene la Sociedad Inmobiliaria del Gran Kursaal Marítimo contra el Ayuntamiento de San Sebastián y censura a éste por "obstinarse" en defender una muy respetable cantidad de miles de duros que habían de salir de las arcas municipales, o sea, de los ricos, de los pobres y de los de "en medio".

Dice "Alcibar": "Los concejales, individualmente considerados, son excelentes administradores, hombres sensatos, discretos e inteligentes muchas veces. Pero reunidos en Corporación y tomando acuerdos colectivamente... ¡cuánta disonancia! ¡Cuán torpes las decisiones! ¡Cuán injustas, muchas veces!"

Para poder estar conformes con esas apreciaciones, que en parte pueden tener alguna base, como ocurre en aquello de "canónigos buenos, cabildo malo", de lo que tan cuidadosamente ha huido "Alcibar", hemos de pedir a éste que nos haga una sencilla aclaración.

En este caso concreto de que se trata, ¿cuándo fueron los concejales excelentes administradores, sensatos, discretos e inteligentes? ¿Cuándo acordaron pagar a 190 pesetas el metro de terreno que otros concejales estimaban que no valían más que a 50 pesetas? Por el contrario, ¿lo fueron cuando, una vez instaurada la República, se opusieron al pago de aquella suma que estimaron fabulosa y declararon lesivo el acuerdo de aquel otro Ayuntamiento primorriverista o berenguerista?

¿Cuándo fueron torpes e injustas las decisiones? ¿Cuándo se acordó comprar a 190 pesetas, o cuando se acordó declarar lesivo para los intereses del pueblo aquel acuerdo?

Convendría que esto quedase bien aclarado, aunque volviendo a leer el artículo de "Alcibar" entendemos que no es tan necesaria una mayor aclaración. El acuerdo de pagar a 190 era el acuerdo sensato tomado por los concejales con togas de perfectos administradores.

El otro acuerdo, el de no pagar eso, amparándose en todo cuanto ofrezca un asidero legal, es el acuerdo tomado por unos concejales injustos, disonantes y torpes, con indumento de demagogos. Esta claro esto, ¿no?

No entra en nuestro ánimo el molestar la atención de nuestros lectores recogiendo alusiones a los "furiosos revisionistas" emanados de la proclamación de la República. No queremos involucrar cosas que aunque parezcan tener una relación entre sí, como son los acuerdos y sus revisiones, no son, en conjunto, las que componen el fundamento de este trabajo. Aunque "Alcibar" ha aprovechado la ocasión para hablar de supresiones de pequeñas subvenciones a Congregaciones religiosas que viven de la caridad pública "y en beneficio exclusivo de desgraciados recogidos en el arroyo, que aquellas Comunidades mantienen y educan. La brava ola de austeridad se redujo a eso: a regatear unos mendrugos... ¡precisamente a los valedurarios del proletariado!"

Nada de frases patéticas. Recordemos que estamos hablando del Ayuntamiento de San Sebastián, y ya le será difícil a "Alcibar" citar la supresión de una partida que envuelva la disminución de una sola migaja de pan o de instrucción a ningún proletario. En cambio, nos sería a nosotros facilísimo el demostrar la gran cuantía de los sacrificios hechos por el Ayuntamiento, desde que advino la República, en caridad y en instrucción.

Pero vamos a hablar del pleito.

A la vista del artículo de "Alcibar" titulado "Obstinaciones onerosas", podían creer los donostiarras que la Sociedad Inmobiliaria y del Gran Kursaal—que no hay que confundir con otra de parecido título, de la que creemos es presidente don Antonio Palazón—había infligido un castigo durísimo a las arcas municipales. Durísimo, pero no inmerecido; lo dice el mismo "Alcibar": "Des-

## Croniquilla vasca

### Eibar, la industrial, alegre y pacífica...

Cuando en las primeras horas de la madrugada del domingo nuestro diligente corresponsal eibarrés nos dió cuenta del sangriento drama que momentos antes había tenido lugar en la industriosa ciudad, sentimos un hondo dolor.

Eibar, la que hasta ahora fué siempre muy ejemplar en condenar los procedimientos de violencia; la que supo en plena fiesta castigar a un vecino, llegado hasta allí de otras tierras, por el hecho de sacar un revólver durante un altercado habido en un baile público, señalándolo después a la vergüenza como ser peligroso para la tranquilidad del vecindario y hace que aquel hombre, no pudiendo sobrellevar el sambenito de ser constantemente el blanco de los pacíficos eibarreses, se vea obligado a emigrar; Eibar, la que, a pesar de su industria armera, su Corporación municipal fué de las primeras—si es que no fué en España la primera—que hizo desarmar, privándole del uso del revólver a sus propios guardias municipales, ha presenciado ahora, llena de dolorosa emoción, el atentado cometido en sus calles al agredir a tiros un grupo de pistoleros al joven José Oyarbide Traviesas.

El carácter político del Oyarbide, quien parece fué multado días antes por las autoridades al proferir en la calle gritos fascistas, no es obstáculo para que desaprobemos, condenándolo con sinceridad y energía, el moderno y antihumanitario procedimiento del pistolismo de encrucijada. Siempre practicó Eibar la lucha noble, franca y leal, honradamente sostenida en las propagandas políticas y en las urnas electorales.

A los eibarreses les es familiar, porque están acostumbrados a oír la diariamente y casi a todas horas, la música que producen los secos y penetrantes disparos de las armas cortas de fuego al ser probadas en los talleres y fábricas. La oyen desde niños, y suena alegremente en sus oídos, como base que es de su propia vida. Ellos trabajan para que los honrados ciudadanos tengan en sus manos fáciles medios de defensa.

Por eso ahora, cuando en lugar de los alegres disparos, hijos del trabajo, que suenan a cada momento durante todos los días, han oído en la noche los tiros siniestros de unas pistolas homicidas... Eibar ha sentido inmenso dolor, porque al caer herido el fascista víctima de un atentado, también cae herida su gloriosa tradición de ciudad alegre, laboriosa y pacífica.

Pedro SARASQUETA.

En tal día  
como hoy

## San Sebastián hace 30 años

16 DE ENERO DE 1904 ~ Vital Aza, aquel alegre y chirigotero autor, escribió una graciosa comedia en tres actos, titulada, "El sombrero de copa", la que sirvió en Bellas Artes para ser puesta en escena magistralmente, y como natural consecuencia sus felices intérpretes fueron largamente aplaudidos.

~ ¿Francisca Eibar y trapería? En aquellos tiempos de oro para la población armera, era una vergüenza con tan pimpante apellidado andar "asfanado" carbón por el muelle, para llegar a ser detenida.

~ Había que inspeccionar a la Banda Municipal. Los señores músicos estaban obligados a andar más derechos que una vela. ¿A quién creen ustedes que designó el Ayuntamiento para la inspección durante el mes de enero de 1904? Si suponen que fué al entonces concejal don Alfredo Laffitte, tienen mucha intuición. Porque resultará que acertaron.

~ Tenemos un amigo andaluz y que algunas veces es hasta gracioso. En cierta ocasión nos dijo le molestaba llegar a San Sebastián, porque desde que salía de la estación del ferrocarril ya no acertaba a caminar... sin faltar. "Azfarao" por aquí, "azfarao" por

"ayá", "azfarao" por "toas" partes... Ahora acaba de hacer treinta años que estaban nuestros ediles dando principio al asfaltado general de la ciudad. Habíase acordado sacar a subasta las obras de asfaltado de las calles de San Jerónimo, Narrika y Avenida de la Libertad, y se advertía al vecindario que serían atendidas las reclamaciones que se formularan contra el citado acuerdo.

~ Así como las corridas de toros están catalogadas cual fiesta nacional española, algunos humoristas habían clasificado de fiesta nacional vasca, las peleas de carneros, en las que alegremente se jugaban el dinero nuestros baserritaras. En este día anunciaban una gran pelea en la plaza de Tolosa, entre un carnero de Villafranca y otro de la famosa ganadería del "Maqueto de Alegria". Cada "luchador" tendría un peso de 65 kilos exactos. ¿Cómo obtendrían tal exactitud?

~ Los pescadores donostiarras atravesaban aguda crisis a causa de los continuos temporales y de la escasez de pescado. El alcalde, señor Elósegui, y la Comisión de Hacienda, se ocuparon de la forma de atender a la clase pescadora y acordaron repartir socorros en especie.

pués de dos años no se ha logrado entrar aún en el fondo del pleito."

Esa es la verdad: eso es lo que se debe decir a los contribuyentes, y eso es lo que vamos a decir nosotros, agregando que hasta el momento presente ningún Tribunal, ni el Juzgado de San Sebastián, ni la Audiencia de Pamplona, ni las dos Salas—primera y cuarta—del Tribunal Supremo, que hasta ahora han intervenido, han dicho ni una sola palabra acerca de a qué parte litigante asiste la razón. El pleito no ha comenzado: hasta el momento presente no se ha tratado más que del procedimiento que debe seguirse para su estudio y resolución, y para que sea verdaderamente temerario el hacer suposiciones, diremos que, aunque ello parezca algo absurdo—como en la historia de los más famosos pleitos no hay nada que parezca absurdo—, este pleito se va a seguir ¡por los dos procedimientos: el civil y el contencioso-administrativo! Para que dure más tiempo.

¿Por qué este dualismo de procedimientos? Pues porque ambas partes litigantes tienen la misma base para hacerlo.

Sin haber entrado en el fondo del asunto, hemos visto que han intervenido ya dos Salas del Tribunal Supremo, en virtud de que los letrados de cada una de las partes opinaban que el procedimiento a seguir era el por ellos preconizado.

La primera Sala dictaminadora entendió que la razón asistía a los letrados del Ayuntamiento, y en tal sentido dictó sentencia. Entonces no se dijo nada; no se escribió nada; no se felicitó al Ayuntamiento...

Mientras tanto, se había llevado el asunto a la Audiencia Territorial de Pamplona, y ésta falló en contra de la tesis sustentada por la representación del Ayuntamiento.

Contra esta resolución de la Audiencia de Pamplona es contra la que interpuso recurso el Ayuntamiento, y este recurso es el que ha sido desestimado; y como el que interpone un recurso y no se estima tiene que pagar las costas, por eso, y no como sanción a temeridad o mala fe, le han sido impuestas las costas de "este incidente" al Ayuntamiento.

La situación es ésta: una Sala del Tribunal Supremo ha sentenciado en el sentido de que el pleito es civil. Otra Sala distinta del mismo alto Tribunal ha sentenciado diciendo que el pleito es contencioso-administrativo. ¿No pudiera suceder que al cabo de otro par de años cada una de las partes tuviera una sentencia en su favor?

En cuanto al resultado final del litigio—máxime después de lo ocurrido—, tan serias son unas opiniones como otras. Sin embargo, en son de censura se habla de "obstinaciones onerosas", lo cual, o no sabemos leer entre líneas, o pide que el Ayuntamiento transija y no siga defendiendo el dinero del pueblo para ahorrarse nuevas imposiciones de costas, ya que si perdiese el pleito nada peor podía ocurrir. Incluso se ha sacado el cristo del gremio de obreros parados. ¡Pues si desiste del pleito, en favor de una de las dos ramas del Kursaal, y paga a tocateja, desde luego se ve sin dinero para los parados!

En cambio, "obstinándose" allá se verá en su día.

## La República y los carabineros

No basta elogiar a un Cuerpo si al elogio no acompaña satisfacción de justas aspiraciones

Va para tres meses que en estas mismas columnas publicamos unos cuantos artículos en los que estudiábamos—a grandes rasgos—los puntos en que a nuestro juicio debiera posarse la ansiada reforma del Cuerpo de Carabineros. Antes y después de nuestros escritos hemos leído otros muchos, debidos a plumas diversas y a opiniones dispares, tratando todas ellas sobre el mismo tema y abundando, en el fondo, en nuestra misma opinión.

El general Queipo de Llano, con ocasión de una visita que hizo a esta Comandancia, manifestó a los periodistas donostiarras que las campañas periodísticas eran contraproducentes, ya que se estudiaban las aspiraciones del Cuerpo con todo cariño, sin necesidad de acicates de ninguna clase...

Dos diputados—Pérez Madrigal y el cura Basilio Álvarez—han hablado recientemente de proposiciones que tienen preparadas para elevarlas al Gobierno solicitando la mejora económica de la sufrida clase. Y el Gobierno, en nota reciente—del Consejo de ministros celebrado el día 12 del actual—, hace un gran elogio de las fuerzas de Carabineros, de "inquebrantable adhesión al Régimen", dice.

Y dicha nota termina con el siguiente párrafo: "El Gobierno siente una gran satisfacción en hacer pública tan loable conducta, rindiendo público testimonio de gratitud hacia el personal del abnegado Instituto de Carabineros".

Un Gobierno que elogia a los carabineros; unos diputados que velan por su mejoramiento; unos periodistas y una Prensa que recogen sus anhelos y aspiraciones y las da a la publicidad; una opinión que está de su parte, porque les asiste la razón y la justicia. Con todo esto cuentan los carabineros. Y sin embargo...

Va para tres años que se implantó la República. El advenimiento del nuevo régimen hizo pensar a los humildes carabineros que sus esperanzas, sus aspiraciones y su amor a las ideas triunfantes iban a verse plasmadas en realidades halagüeñas. ¡Ilusiones vanas! ¡Esperanzas frustradas!

Los carabineros siguen hoy igual que hace muchos años. Es decir, peor. Y precisamente por sus simpatías de orden político, como lo afirmábamos en uno de nuestros citados escritos. En cambio, otros Cuerpos o Institutos han obtenido mejoras de diversos caracteres que a los sufridos y "abnegados"—como dice la nota oficiosa—carabineros no han llegado.

¿A cuándo se espera? ¿No ha habido tiempo de estudiar la reforma del Instituto? Y si este estudio se hace penoso—que no lo creemos—, ¿por qué no se ha afrontado ya de cara uno de sus aspectos: el de orden económico?

Hemos olvidado ya el tiempo que hace que se reunió aquella famosa Comisión encargada de la reorganización del Cuerpo. Tuvo todos los asesoramientos que le hicieron falta. De toda la Península recibían datos e informes con estudios y proyectos. Hasta los mismos elementos oficiales emitieron sus informes, favorables en muchos casos a las teorías expuestas por nosotros.

¿Y qué han hecho después de tanto tiempo? ¿A qué se debe este silencio sepulcral en torno a las aspiraciones del Cuerpo de Carabineros?

Quisiéramos ahondar sobre la respuesta a estas preguntas. Mas dejémoslo. No vaya a ser que, indirectamente, vaya a pagar las consecuencias algún desventurado carabinero... Queremos evitar injusticias...

Es preciso que los gobernantes mediten sobre este problema. Es de toda urgencia dar solución—aunque no sea, momentáneamente, a todas sus aspiraciones—a una esencial: su mejoramiento económico. Con 197 pesetas de sueldo al mes, es de todo punto imposible mantener una numerosa familia, caso corriente entre los carabineros.

Si se paga espléndidamente a los guardias de Asalto y se ha aumentado el sueldo a la Guardia civil, ¿por qué no ha de remunerarse decorosamente "al personal del abnegado Instituto de Carabineros?"

A. BLANCO ELOLA.

Irún, 13-1-34.

## La Voz de Guipúzcoa

Todos los comerciantes e industriales deben consultar la tarifa de publicidad de este periódico antes de hacer la propaganda de sus artículos